

الطبعة الرابعة، كاملة ومعدلة ومنقحة
لعام 2017
© 2017 SDBB/CSFO, Bern/Berne/Berna.
جميع الحقوق محفوظة.

الناشر

SDBB/CSFO,
www.sdbb.ch, www.csfo.ch

إدارة المشروع والتحرير

Roland Egli, Heinz Stauffer, SDBB/CSFO

التصميم والنصوص

Helgard Christen, Steckborn;
Roland Egli,
Heinz Stauffer, SDBB/CSFO

النسخة العربية

European Translation Service, Zürich;
Husseni El Hefni, Uster

الصور

Maurice Grünig, Zürich;
Iris Krebs, Bern;
Frederic Meyer, Zürich;
Reto Klink, Zürich;
Peter Kraft, SDBB

تصميم الجرافيك

Trix Stäger, Zürich

الإنتاج، التصنيف

Trix Stäger, Zürich;
gdz, Zürich

طباعة

gdz, Zürich

المبيعات، خدمة العملاء

SDBB Vertrieb, Kundendienst/
CSFO diffusion, service client/
CSFO distribuzione, servizi clienti,
Industriestrasse 1,
3052 Zollikofen
Tel. 0848 999 001 (المانى),
Tél. 0848 999 02 (فرنسي/إيطالي)
vertrieb@sdbb.ch/distribution@csfo.ch/
distribuzione@csfo.ch
www.shop.sdbb.ch/www.shop.csfo.ch

رقم المنتج

LI15-3015

إصدارات اللغات

هذا الكتيب متوفر أيضًا بلغات أخرى.
يمكنك العثور على أحدث الإصدارات على
www.shop.sdbb.ch,
www.shop.csfo.ch

Arabisch, arabe, arabo

نتوجه بالشكر الجزيل لجميع المشاركين
على تعاونهم معنا.

بدعم من أمانة الدولة
لشؤون التعليم والبحث والابتكار.



Glossario

Glossaire

Procedura di transizione	Procédure de transition
Divisione della formazione professionale	Office de la formation professionnelle
Test attitudinale	Test d'aptitudes
Esame professionale superiore EPS, diploma federale	Examen professionnel supérieur, diplôme fédéral DF
Esame di professione, attestato professionale federale APF	Examen professionnel, brevet fédéral BF
Esame di fine tirocinio	Examen de fin d'apprentissage
Ricerca di un posto di tirocinio	Recherche d'une place d'apprentissage
Preparazione alla scelta professionale	Préparation au choix professionnel
Validazione degli apprendimenti acquisiti	Validation des acquis de l'expérience
Stage	Stage
Stage di selezione	Stage de sélection
Stage d'orientamento	Stage d'orientation
Pre-tirocinio	Préapprentissage
Seconda formazione professionale di base	Deuxième apprentissage
Formazione professionale di base ridotta	Apprentissage de durée réduite
Scuola dell'obbligo	Ecole obligatoire
Formazione continua, perfezionamento	Formation continue, perfectionnement
Formazione economica post-maturità	Formation commerciale pour titulaires de maturité
Formazione generale	Enseignement général
Formazione professionale	Formation professionnelle
Formazione professionale di base, tirocinio	Formation professionnelle initiale, apprentissage
Maturità professionale	Maturité professionnelle
Passerella	Passerelle
Azienda formatrice	Entreprise formatrice
Certificato federale di formazione pratica CFP	Attestation fédérale de formation professionnelle AFP
Soluzioni transitorie, formazioni transitorie	Filières, mesures de transition
Art. 32 dell'Ordinanza sulla formazione professionale	Article 32 de l'Ordonnance sur la formation professionnelle
Scuola media di commercio	Ecole de commerce
Liceo, scuola di maturità	Ecole de maturité gymnasiale (gymnase, lycée, collège)
Scuola specializzata	Ecole de culture générale ECG
Livello primario, scuola elementare	Ecole primaire
Scuola dell'infanzia	Premier cycle de l'école primaire, école enfantine
Livello secondario I	Secondaire I
Livello secondario II	Secondaire II
Politecnico federale	Ecole polytechnique fédérale EPF
Professioni con AFC o CFP	Métiers CFC ou AFP
Università	Université
Università a distanza	Université à distance
Processo di scelta professionale	Processus du choix professionnel
Insegnamento della cultura generale ICG	Enseignement de la culture générale
Formazioni post-diploma	Diplômes postgrades
Corsi di sostegno	Cours de soutien
Corsi interaziendali	Cours interentreprises
Risposte negative	Réponses négatives
Tasse scolastiche	Taxes d'études
Certificato di scuola specializzata	Certificat de culture générale
Maturità liceale	Maturité gymnasiale
Maturità specializzata	Maturité spécialisée
Attestato federale di capacità AFC	Certificat fédéral de capacité CFC
Contratto di tirocinio	Contrat d'apprentissage
Alta scuola pedagogica ASP	Haute école pédagogique HEP
Qualifica professionale per adulti	Certification professionnelle pour adultes
Settore professionale	Champ professionnel
Scuola professionale	Ecole professionnelle
Scuola a tempo pieno	Ecole à plein temps
Livello terziario	Degré tertiaire
Centro di informazione sulle professioni (Ufficio d'orientamento)	Centre d'information sur les professions
Scuola specializzata superiore SSS	Ecole supérieure ES
Scuola universitaria professionale SUP	Haute école spécialisée HES
Scuola universitaria professionale a distanza	Haute école spécialisée à distance
Colloquio di presentazione	Entretien d'embauche
Posto di tirocinio	Place d'apprentissage
Orientamento professionale	Orientation professionnelle
Dossier di candidatura	Dossier de candidature
Borse di studio	Bourse d'études
Sistema educativo svizzero	Système suisse de formation
Sistema universitario	Système des hautes écoles

Übertrittsverfahren	إجراءات الإنتقال
Amt für Berufsbildung	إدارة التعليم المهني
Eignungstest	اختبار القدرات
Höhere Fachprüfung HFP, eidgenössisches Diplom	الإمتحان التخصصي الأعلى، دبلوم اتحادي
Berufsprüfung BP, eidgenössischer Fachausweis	الإمتحان المهني، شهادة التخصص الإتحادية
Lehrabschlussprüfung LAP	الإمتحان النهائي للتدريب المهني
Lehrstellensuche	البحث عن مكان للتدريب المهني
Berufswahlvorbereitung	التحضير لاختبار المهنة
Validierung von Bildungsleistungen	التحقق من معدلات الأداء التعليمي
Praktikum	التدريب العملي
Selektionspraktikum	التدريب العملي الانتقائي
Schnupperlehre	التدريب المهني التجريبي
Vorlehre	التدريب المهني التمهيدي
Zweitelehre	التدريب المهني الثاني
Verkürzte Lehre	التدريب المهني المختصر
Obligatorische Schule	التعليم الإلزامي
Weiterbildung	التعليم التكميلي
Postmaturitäre Wirtschaftsausbildung PWA	التعليم التكويني في الإقتصاد بعد الثانوية العامة
Allgemeinbildung	التعليم العام
Berufsbildung	التعليم المهني
Berufliche Grundbildung, Lehre	التعليم والتدريب الأساسي المهني، التدريب المهني
Berufsmaturität	الثانوية المهنية
Passerelle	الجسر (Passerelle)
Lehrbetrieb	الشركة المسؤولة عن التدريب المهني
Eidgenössisches Berufsattest EBA	الشهادة المهنية الإتحادية
Brückenangebote	العروض الجسرية
Artikel 32 der Berufsbildungsverordnung	المادة 32 من لائحة التعليم المهني
Handelsmittelschule HMS	المدارس الثانوية التجارية
Gymnasium, Gymnasiale Maturitätsschule	المدرسة الثانوية العامة، مدرسة إستدراك شهادة الثانوية العامة
Fachmittelschule FMS	المدرسة المتوسطة المتخصصة
Primarstufe	المرحلة الإبتدائية
Eingangsstufe, Kindergarten	المرحلة التمهيديّة، روضة الأطفال
Sekundarstufe I	المرحلة المتوسطة 1
Sekundarstufe II	المرحلة المتوسطة 2
Eidg. Technische Hochschule ETH	المعهد الإتحادي العالي للتكنولوجيا ETH
Grundberufe	المهن الأساسية
Universität	جامعة
Fernuniversität	جامعة للتعليم عن بعد
Berufswahlfahrplan	خارطة الإختيار المهني
Allgemeinbildender Unterricht ABU	دروس التعليم العام
Diplomstudiengänge	دورات الدبلومات الدراسية
Stützkurse	دورات تقوية
Überbetriebliche Kurse	دورات مشتركة بين الشركات
Absagen	ردود الرفض
Studiengebühren	رسوم دراسية
Fachmittelschulenausweis	شهادة إتمام المدرسة المتوسطة المتخصصة
Gymnasiale Maturität	شهادة الثانوية العامة
Fachmaturität	شهادة الثانوية المتخصصة
Eidgenössisches Fähigkeitszeugnis EFZ	شهادة الكفاءة المهنية الإتحادية
Lehrvertrag	عقد التدريب المهني
Pädagogische Hochschule	كلية إعداد المعلمين
Berufsabschluss für Erwachsene	مؤهل مهني للبالغين
Berufsfeld	مجال مهني
Berufsfachschule	مدرسة التدريب المهني
Vollzeitschule	مدرسة ذات دوام كامل
Tertiärstufe	مرحلة التعليم العالي
Berufsinformationszentrum BIZ	مركز المعلومات المهنية
Höhere Fachschule HF	معهد التدريب المهني العالي
Fachhochschule FH	معهد فني عالي
Fernfachhochschule	معهد فني عالي للتعليم عن بعد
Vorstellungsgespräch	مقابلة تقديمية
Lehrstelle	مكان للتدريب المهني
Berufsberatung	مكتب الإستشارات المهنية
Bewerbungsdossier	ملف التقديم
Stipendien	منح دراسية
Bildungssystem der Schweiz	نظام التعليم السويسري
Hochschulsystem	نظام التعليم العالي

حتى لو كنت لا تستطيع أن تفهم أسباب عدم نجاحك في اجتياز الإمتحان، فإن الوضع بالطبع ليس سهلاً، إذا كانت لديك حوافز ودوافع وإذا ما بذلت قصارى جهدك، فإنك ستنجح غالباً في المحاولة الثانية.

طرق مختلفة

في حالة عدم النجاح في اجتياز عملية التأهيل تكون أمامك طرق مختلفة.

- يمكنك قضاء سنة إضافية في التدريب المهني. ولكن هذا الأمر غالباً ما يكون غير ممكن في الشركة التي تلقيت فيها تدريبك المهني، لأن جميع أماكن التدريب المهني تكون مشغولة بالفعل. عليك أن تجد بسرعة شركة جديدة للتدريب المهني، وقد يكون هذا الأمر صعباً، ذلك أنه في فصل الصيف لا تكون هناك أماكن كثيرة شاغرة للتدريب المهني.
- يمكنك البحث عن وظيفة في مهنتك بحجم عمل 80 في المائة لتقوم في الوقت نفسه بإعادة السنة الدراسية الأخيرة في المدرسة الفنية المهنية كتحضير للإمتحان. حتى إذا لم يكن لديك مكان للتدريب المهني، فإن هذا العرض التعليمي يتوفر لك بالمجان.
- يمكنك البحث عن تدريب عملي في مهنتك. صحيح أنك ستكسب مالا أقل خلال تلك الفترة، ولكن يمكنك أن تتفق مع الشركة المسؤولة عن التدريب على أن يتم تدريبك بشكل دقيق وانتقائي خلال هذه السنة.

تقدم لك إدارات التعليم التكويني في الكانتونات الدعم في هذا الموقف، على سبيل المثال في شكل تدريب متخصص أو من خلال مساعدتك في تنظيم إمتحان وسيط في شركة التدريب المهني الجديدة كتقييم وتحديد للوضع. يمكنك بهذا الإجراء تحليل مصادر قوتك ونقاط القصور لديك ووضع وتطبيق برنامج تعليمي للتحضير لامتحان الإعادة.»

ماركوس شميد هو مفتش مهني لمكتب المدارس المتوسطة والتعليم التكويني في كانتون زيورخ وهو مختص بالمهنة في قطاع الضيافة وفي مجال الأغذية.



خيارات كثيرة

الكثير من عروض التعليم في سويسرا، التي يمر بها الشبان الصغار في المعتاد، تتوفر أيضاً للبالغين. ومن ثم يمكن للبالغين الحصول على شهادة الثانوية المتخصصة أو شهادة الثانوية العامة من المدارس الحكومية والخاصة على حد سواء (المدة 3-4 سنوات، انظر أيضاً صفحة 80).

وفي ظل ظروف معينة يمكن للبالغين إكمال تعليم وتدريب مهني مختصر والحصول على شهادة إتمام التعليم التكويني (المدة: عادةً ما تكون أقل بعام واحد من التعليم التكويني العادي) أو الحصول على شهادة الثانوية المهنية بعد إنهاء التعليم التكويني (المدة: سنة إلى سنتين).

التحقق من معدلات الأداء التعليمي

إذا كنت قد اكتسبت خبرات في عالم العمل خلال 5 سنوات على الأقل وكان يمكنك على نحو مستحسن وموصى به إثبات أن لديك 3 سنوات منهم على الأقل في الممارسة العملية للمهنة المطلوبة، فربما تكون إجراءات التحقق من الصحة هي الطريق المناسب بالنسبة لك للحصول على مؤهل مهني. تحتاج منك إجراءات التحقق من الصحة أن ترهن على ما لديك من معرفة وما تستطيع القيام به. وستقوم بتوثيق هذه القدرات والمهارات المهنية في ملف التحقق من الصحة. عند إعداد الملف ستحصل على دعم من أشخاص متخصصين. وستثبت ما تعلمته نظرياً في مهنتك أو حتى خارج نطاق المهنة وما قمت بتطبيقه على أرض الواقع.

الدعم في الكانتون

عروض الدعم التي تقدمها إدارات التعليم التكويني لأجل التعليم التداركي تخضع للتنظيم حسب كل كانتون على حدة. عليك أن تستفسر لدى مكتب التعليم التكويني في الكانتون الذي تعيش فيه عن كيفية الإلتحاق بالتعليم اللاحق أو إعادة الإمتحان النهائي للتعليم المهني.

في نفس المهنة منذ سنوات، ولكن من دون شهادة إتمام التعليم المهني

بالطبع، يمكنك أيضًا كشخص بالغ البحث عن مكان للتدريب المهني وتعويض ما فاتك والإلتحاق بالتعليم المهني الأساسي بهذه الطريقة. ولكن هذا الأمر غير ممكن بالنسبة للكثيرين بسبب مسؤولياتهم الأسرية ولأنهم يعتمدون على أجورهم. ولهذا السبب يمكنك تدارك ما فاتك من التعليم التكويني أيضًا وفقًا للمادة 32 من لائحة التعليم المهني. وينبغي ألا يمثل الجزء العملي لعملية التأهيل أي مشكلة بالنسبة لك، ذلك أنت تحمل معك خبرة مهنية لا تقل عن خمس سنوات. ولكن الجزء النظري من الإمتحان صعب ومليء بالتحديات. وفي إطار التحضير لهذا الجزء يجب عليك أن تكتسب نفس المعرفة المنهجية والفنية مثل التلاميذ في المدارس المهنية. ونظرًا إلى أنه لا يتم إعدادك لعملية التأهيل على مدار ثلاثة أو أربع سنوات في المدرسة الفنية المهنية، فإنه لا يكون لديك درجات تمنح على أساس الخبرات السابقة. ويعتبر يوم الإمتحان هو الشيء الوحيد المهم بالنسبة لك. ويجب عليك الإستعداد له. توضح لك خطة التعليم في مهنتك بشكل دقيق ما يجب عليك تعلمه. يمكنك اكتساب هذه المعرفة بشكل مستقل أو حضور دورة تحضيرية للجزء ذي الطابع التعليمي العام. ولكي تستطيع اجتياز عملية التأهيل بنجاح، فإنك تحتاج إلى امتلاك مهارات لغوية جيدة لأنه عليك فهم الأسئلة وأن يكون بإمكانك تفسيرها بشكل صحيح والإجابة عليها خطيًا.

عدم اجتياز الإمتحان النهائي للتعليم المهني

إذا لم تنجح في اجتياز عملية التأهيل أو الإمتحان النهائي للتعليم المهني، فعليك الإتصال بالمفتش المهني المختص. فسوف يرتب لك موعدًا للاطلاع على الملف. يمكنك بالتعاون مع أحد الخبراء الكبار أو الأفضل مع معلمي التدريب المهني التحقق بالضبط من أسباب عدم قدرتك على اجتياز الإمتحان النهائي للتعليم المهني. وإذا لم تكن راضيًا بالتقييمات، يمكنك تقديم تظلم.



ماركوس شميد، سويسرا
مفتش مهني

التعامل مع التعليم اللاحق بشكل

واقعي: «بصفتي مفتشًا مهنيًا أصادف مرارًا وتكرارًا أن يتوجه إليّ بعض المهتمين من البالغين والذين يعملون منذ فترة طويلة في مجال مهني ما ولكنهم لم يحصلوا على مؤهل مهني بعد؛ أو قد يصادفني بعض التلاميذ الذين لا يجتازون الإمتحان النهائي للتدريب المهني في الدور الأول ويجب عليهم أو يريدون إعادة الإمتحان. ...

ومع ذلك، تدريب مهني للمرة الثانية: «نشأت في قرية صغيرة في جنوب البرتغال يقطنها حوالي 100 نسمة. وهناك أيضًا التحقت بالمدرسة الابتدائية. ...»

قضيت السنوات الدراسية الست التالية في قرية أكر. بعد إنهاء التعليم الإلزامي لم أكن أعرف ما ينبغي علي أن أتعلمه. ولهذا السبب واصلت الذهاب إلى المدرسة لمدة عامين آخرين وركزت بشكل أساسي على الرياضيات والعلوم الطبيعية. وبعد ذلك أكملت - في أول عام في البرتغال - التدريب المهني التجاري في مدرسة فنية مهنية. لم أعمل مطلقًا في هذه المهنة، وبصراحة كان هذا العمل مملًا نوعًا ما بالنسبة لي. استطاع عدد قليل من زملائي اجتياز إمتحان القبول في الجامعة. لم تكن لدي رغبة في ذلك، كنت أريد العمل وكسب مالي الخاص في نهاية المطاف وأن يكون لدي شقة خاصة. صحيح أنني وجدت وظيفة، إلا أنني لم أربح المال بالقدر الكافي الذي يمكنني من العيش بشكل مستقل.

أخيرًا الإستقلالية

خلال هذا الوقت زرت عمتي في سويسرا. وسألته ما إذا كنت أفضل العيش هنا. بالطبع! وعثرت لي على عمل خلال فترة قصيرة وبحثت إلى سويسرا قبل أربع سنوات. حينذاك كان رأيي جيدًا واستطعت الحصول على شقة خاصة والعيش بشكل مستقل. فقط كنت أكسب المال من خلال ممارسة عمل مساعد لا يحتاج إلى مهارة. فقد

عملت لدى بستاني، وفي الحقيقة كانت هناك أمور كثيرة أثارت اهتمامي، ولكن لم يكن هناك وقت لطرح الأسئلة وتعلم أشياء جديدة. كان علي أن أعمل بسرعة وكفاءة. أدركت أنني إذا كنت أريد البقاء في سويسرا ولم يكن لدي تعليم وتدريب مهني معترف به، فسوف أظل عاملاً أمارس الأعمال المساعدة الشاقة والمجهددة طيلة حياتي وسأكسب مالًا أقل من غيري وربما أصبح عاطلاً عن العمل بشكل متكرر - حدث معي ذلك مرتين -، حينما كانت الشركة التي أعمل بها لديها مهام قليلة للغاية.

ولهذا السبب قررت الإلتحاق بتدريب مهني أيضًا. بالطبع أنا عصبي بعض الشيء، ولا سيما بسبب انخفاض أجره. أعيش بشكل مستقل من الناحية المالية منذ فترة طويلة وأتقاسم شقتي مع شريكتي. كان بإمكانني أن أعد نفسي أيضًا لعملية التأهيل كشخص بالغ وفقًا للمادة 32 من لائحة التعليم المهني، ولكن في هذه الحالة كان علي أن أتعامل مع التعليم النظري التام بمفردي. وهذا أمر أراه شديد الصعوبة، ولذلك بحثت عن مكان للتدريب المهني كبناء وعثرت عليه بسرعة.

«أريد الوصول إلى ذلك أيضًا»

قبل بداية التدريب المهني أنهيت تدريبًا عمليًا في الشركة المسئولة عن تدريبي المهني. رأيت أنه في موقع البناء لا يوجد سوى عدد قليل من العاملين يخضعون للتدريب المهني وأن لديهم وظيفة مثيرة للإهتمام، إما رئيسو عمال أو ملاحظون، والعمل بالنسبة لهم غير مجهد بدنيًا. وأنا أريد الوصول إلى ذلك أيضًا. مهنة البناء تزوق لي، حيث أستطيع التحرك أثناء العمل وأظل نشطًا باستمرار ويمكنني تعلم الكثير.

أنتقل إلى المدرسة الفنية المهنية وأشتاق إلى تعلم أشياء جديدة ودراسة الرياضيات مرة أخرى وقراء المخططات وفهمها ومعرفة كيف تتم عملية الإنشاء وما هي الأمور المهمة أثناء ذلك. من خلال التدريب المهني سيكون لدي أساس جيد للسنوات الأربع القادمة. أعرف أنني إذا ما رجعت إلى البرتغال فسأكون في مكانة وظيفية رفيعة في مجال البناء بفضل التعليم التكويني الذي حصلت عليه من سويسرا.»

لويس نيتو، البرتغال

السنة الأولى في التدريب المهني كبناء

الذي ينتهي بالحصول على شهادة الكفاءة المهنية الإتحادية



مؤهل مهني للبالغين



علاء الدين كوكال، تركيا،
طباخ حاصل على شهادة الكفاءة المهنية الاتحادية

قد يحدث ألا يسير مسارك التعليمي بشكل مستقيم ومنتظم. أنت أصبحت بالغا، ولكنك لم تكمل بعد أي تعليم أساسي مهني أو تعليم عام. ولهذا السبب تريد كشخص بالغ استدراك ما فاتك والحصول على شهادة إتمام التدريب المهني.

لتعليم اللغة. وقد لقيت ترحيبًا حارًا من قبل الشباب بصفتي البالغ الوحيد في المدرسة الفنية المهنية. وما زلت على اتصال ببعضهم إلى الآن. عندما كنت طفلًا لم أكن أحب الذهاب إلى المدرسة، ولكن هنا كنت أتطلع إلى كل يوم دراسي. لقد كان لوقوعي خارج المواصفات بعض الجوانب الإيجابية: حيث وفر لي أحد المعلمين بعد أن أكملت دراستي وظيفة في شركته التي كانت عبارة عن مركز لرعاية المسنين. وسرعان ما أدركت أنني الآن لدي موقع وظيفي أعلى. فلم أعد مساعد طباخ، بل أصبحت أقف أمام موقد المطبخ بصورة أكثر بكثير. بالإضافة إلى ذلك فقد كسبت مالًا أكثر. كما زاد هذا المؤهل المهني من قوتي على المستوى الشخصي أيضًا، حيث زال عني الخوف من عدم النجاح وعرفت أنني استطعت تغيير الوظيفة.

وبعد عام واحد قررت الحصول أيضًا على المؤهل المهني الذي يطلق عليه شهادة الكفاءة المهنية الاتحادية في مهنة طباخ. وتحقيقًا لهذا الغرض حضرت دورة خاصة للبالغين لمدة سنتين واجتازت نفس الإمتحان النهائي مثل التلاميذ العاديين.»

في البداية الشهادة المهنية الاتحادية ثم شهادة الكفاءة المهنية الاتحادية:
«عندما جئت إلى سويسرا وجدت عملاً على الفور كمساعد طباخ، لأنني كنت أحمل معي بالفعل خبرات في مجال الضيافة. ...»

وبعد ذلك أصبحت عاطلاً عن العمل. وبفضل الدعم المقدم من مركز التوظيف الإقليمي استطعت إكمال التعليم المهني الأساسي والحصول على الشهادة المهنية الاتحادية كعامل مطبخ. وفر لي مركز التوظيف الإقليمي فرصة تعليم تكويني في مؤسسة الإدماج في سوق العمل ودعمي ماليًا. لم تكن هناك أي مشكلة في الممارسة العملية في الشركة والدراسات المهنية في المدرسة. ولكن المواد ذات الطابع التعليمي العام مثل الدراسات القانونية كانت صعبة بسبب ضعف إلمامي باللغة. كان زملائي في العمل ورئيسي في العمل يساعدوني والتحققت إلى جانب ذلك بدورات

التأهيل المهني للبالغين

	الصفحة
مؤهل مهني للبالغين	110
علاء الدين كوكاهال، تركيا، طباخ حاصل على شهادة الكفاءة المهنية الاتحادية «في البداية الشهادة المهنية الاتحادية ثم شهادة الكفاءة المهنية الاتحادية»	110
لويس نيتو، البرتغال، بناء «ومع ذلك، تدريب مهني للمرة الثانية»	111
ماركوس شميد، المفتش المهني لإدارة المدارس الثانوية المتوسطة والتعليم التكويني لكانتون زيورخ «التعامل مع التعليم اللاحق بشكل واقعي»	112

ليس كل مسار تعليمي يسير بشكل مستقيم ومنتظم. فقد يحدث أن تفوتك فرصة إتمام التعليم المهني الأساسي بعد التعليم الإلزامي مباشرة. أو أنك لا تنجح في اجتياز الإمتحان النهائي للتعليم المهني في المحاولة الأولى. يمكن تعويض التعليم التكويني الفائت، حيث توجد في سويسرا انتقالات كثيرة من الأنشطة المهنية إلى أنماط التعليم التكويني والتعليم التكميلي التي من شأنها أن تساعدك في الحصول على فرص أفضل في سوق العمل.

هذا الفصل موجه إلى الأجانب الذين يمارسون عملاً في سويسرا ويريدون تحسين خياراتهم وفرصهم في سوق العمل من خلال الحصول على مؤهل مهني والتصديق على قدراتهم المهنية بشكل معترف به.

ما هي الخطوة التالية بعد المدرسة المتوسطة
التخصصية أو الثانوية العامة؟



التعليم والتدريب في مجال إدارة الأعمال بعد الثانوية العامة

خريجو المدارس الثانوية العامة الذين لديهم اهتمام بالقضايا الاقتصادية ويبحثون عن بديل للدراسة الجامعية يمكنهم اختيار برنامج اقتصادي لاحق للثانوية العامة. هذا البرنامج مكون من مرحلتين:

- تعليم تكويني أساسي لمدة 6 شهور ينتهي بالحصول على شهادة.
- تدريب عملي لمدة 18 شهرًا في شركة تتيح إمكانية الدخول «السريع» إلى القطاع المختار. وتبنيًا للشركة المسؤولة عن التدريب العملي يحصل خريجو التعليم والتدريب في مجال إدارة الأعمال بعد الثانوية العامة على راتب يبلغ حوالي 2'000 فرنك شهريًا خلال فترة التعليم المدرسي.

البرنامج الاقتصادي لدورة الإقتصاد التكوينية بعد الثانوية العامة مدعوم من جانب تجمع يضم أكثر من 30 شركة في قطاعات مختلفة، منها البنوك وشركات التأمين ومكاتب الإئتمان. يتوجه المهتمون مباشرة إلى مسؤولي التعليم التكويني في الشركات التي توفر سنويًا حوالي 100 فرصة للتدريب العملي. تبلغ مصاريف التعليم المدرسي حوالي 10'000 فرنك وعادةً ما يتحملها أصحاب العمل الذين يتم إبرام عقد التدريب العملي معهم.

دورة اقتصاد تكوينية بعد الثانوية العامة كحل مثالي: «الرياضة أو التنس أو الإسكواش أو عملي كمدرّب للكرة الطائرة كان جزءًا هامًا من حياتي دائمًا. ...»

وقت للتفكير والتدبر. والنتيجة؟ سجلت نفسي للإلتحاق بدورة اقتصاد تكوينية بعد الثانوية العامة، وهو نوع من التعليم يتم فيه تلقين المهارات الأساسية المهنية خلال فترة دراسية مجمعة لمدة 6 شهور تنتهي بالإمتحانات ثم يتم تعميقه وتعزيزه من خلال تدريب عملي لمدة 18 شهرًا.

وجدت في وقت قصير شركة التدريب العملي اللازمة لذلك، والتحققت بدورة الإقتصاد التكوينية في مهنة موظف مختص في الائتمان. هذا النمط التعليمي كان ناجحًا للشركة التي أتدرب فيها لدرجة أننا مستمرون أيضًا في العمل مع المتدربين في مجال الإقتصاد بعد الثانوية العامة. هؤلاء المتدربون أكثر سئًا من التلاميذ المتدربين وأكثر استقلالية بل وحتى أكثر ثقة بالنفس ويمكنهم على سبيل المثال القيام بالإتصالات الأولى على الهاتف بشكل أكثر احترافية.

وبالنسبة لي يعد هذا المسار التعليمي ذو التوجه العملي مناسبًا. نحن نقوم بعمل إقرارات ضريبية ونتولى أثناء ذلك أيضًا المسؤولية عن حالات معقدة لعملاء أثرياء من أصحاب العقارات أو الأوراق المالية وكذلك لعملاء مثقلين بديون هائلة أو لعملاء متهربين من الضرائب ويريدون الإبلاغ عن أنفسهم.

نحن نقوم بإدارة الحسابات أو إعداد كشوف المرتبات لشركات قائمة ونتولى المسؤولية على المستوى الإداري عن الموظفين بدءًا من التعيين وحتى الإحالة للتقاعد. بالإضافة إلى ذلك، فنحن نرافق رجال الأعمال في تأسيس الشركات وخلال أول - ربما أيضًا بخسائر فادحة - سنة أو سنتين أو نقوم بإجراء عمليات فحص وتدقيق الحسابات المطلوبة مرة واحدة سنويًا بصفتنا شركة ائتمان.

الإتصال الدائم مع العملاء

وهذا يبدو إلى حد ما كما لو كان عملاً أجلس فيه في الأساس أمام الكمبيوتر وأزيج الأرقام هنا وهناك. ليس الأمر كذلك على الإطلاق. فأنا على اتصال شخصي دائم مع العملاء وأتناقش معهم وأقدم لهم المشورة. ونظرًا لأن لدينا عملاء أجانب بنسبة 50 في المائة تقريبًا، فإنني يمكنني استخدام معرفتي باللغات الأجنبية وأتحدث أيضًا بشكل منتظم مع السلطات الضريبية في البلدان الأخرى مثل بريطانيا العظمى أو فرنسا. وأنا أعمل في فريق دولي، لا أحد لديه خلفية سويسرية، نحن نتحدث الألمانية بالإضافة إلى الإنجليزية أو الفرنسية أو الإيطالية أو البرتغالية أو الكرواتية أو الإسبانية وهذا أمر مفعم بالإثراء المعرفي.

لقد فتح لي التعليم والتدريب وروتين العمل اليومي في مكتب الائتمان عالمًا مثيّرًا، وأنا متحمس للمسائل الإقتصادية ويمكنني في الوقت نفسه إنجاز أمور مفيدة للناس من خلال الإتصال المباشر بهم.»

ولهذا السبب أردت أيضًا بعد تخرجي من الثانوية العامة الموسيقية أن أدرس الرياضة وقررت دراسة علم الحركة في الـ ETH. إنها دراسة موادها الرئيسية هي الرياضيات والفيزياء والكيمياء ولا ترتبط بالرياضة إلا قليلًا. بعد سبعة فصول دراسية لم أتمكن من النجاح في إحدى المواد للمرة الثانية. بالطبع كنت حزينًا، ولكن أيضًا ذا عقل وفطنة. فقد تعلمت وذاكرت بشكل مكثف على مدار سبعة أسابيع لأجل هذا الإمتحان ولم أنجح. شيء ما كان خطأ، وكان علي إعادة تحديد مساري فاخترت الإقتصاد، وهو مادة كنت أحبها عندما كنت في الثانوية العامة.

بعد قضاء فصل دراسي في الجامعة والذي أصابني بالملل، عملت لمدة ستة أشهر كمدرّب لدى كهربائي. عملت عملاً بدنيًا وتعرفت على أشخاص جدد وربحت المال وكان لدي

نيكولاس إجلي، سويسرا

موظف مختص في الائتمان،

التحضير لنيل شهادة التخصص الإتحادية في الائتمان



الجامعة أو الـ ETH خيارًا جيدًا، ولكنني لم تكن تزوق لي الدراسة النظرية حقًا لأنني أحب أن يكون بإمكانني أيضًا تطبيق ما تعلمته نظريًا بيدي.

الجمع بين التعليم المدرسي والتطبيق العملي

ولهذا السبب يعجبني نظام التعليم المزدوج في سويسرا وهذا المزج بين التعليم المدرسي والتطبيق العملي في شركة التدريب المهني. بحثت في البداية عن مكان للتدريب المهني كيميائية في عدة مجالات. إنها مهنة تجمع بشكل مثالي بين التطبيق العملي والتعليم النظري والقدرة على التصور التقني. وبعد ذلك أعجبتني هذه المهنة بشكل كبير للغاية خلال فترة التدريب المهني التجريبي. وللأسف، رأى المسؤولون أنني رقيقة للغاية وأن قواي البدنية لن تكون كافية لهذه المهنة. لقد أصابني هذا بخيبة أمل شديدة. وأخذت أتساءل في بعض الأحيان ما إذا كانوا قد فكروا بأنني بحجابي لا أتناسب مع العمل في شركتهم. إنني أرتدي الحجاب منذ كنت طفلة صغيرة، وهذا جزء من ثقافتنا التقليدية. ولكن الأمر أكبر من ذلك بالنسبة لي، فالحجاب بالنسبة لي جزء من ديني. فلو أنني خرجت إلى الشارع من دون حجاب، فإنني أرى ذلك خطيئة. ولا يمكنني القيام بذلك من دون سبب.

المهنة المناسبة

أعدت التفكير في اختياري المهني، وقرأت كثيرًا مرة أخرى، وشاهدت بعض الأفلام عن المهن. وفي يوم الباب المفتوح تأكد لي أن مهنة أخصائية أشعة طبية تقنية تناسبني وتتوافق مع قدراتي واهتماماتي. يمكنني الآن خلال تدريب عملي في مستشفى لإعادة التأهيل إعداد نفسي بشكل هادف لهذا النوع من التعليم التكويني في المعهد الفني العالي. أعمل في وحدة المراقبة. يأتي المرضى من المستشفى إلى هنا لأجل إعادة التأهيل. وبالطبع تُطبَّق في هذا القسم لوائح صارمة بشأن التعقيم، ذلك أنه من الممكن أن تشكل الجراثيم خطورة على المرضى أو الأشخاص المصابين بإصابات بالغة. فإذا كنت أرتدي نفس الحجاب الذي أرتديه في الشارع فقد يصبح المرضى والمصابون بلا حماية في مواجهة أي جراثيم محتملة. ولكي أستطيع العمل في هذا القسم، فأنا أستغني عن حجابي لهذا السبب أثناء وقت العمل، بينما أستمر في ارتدائه في حياتي اليومية الخاصة.»



جول أفروز حيدري، أفغانستان
التخطيط للحصول على دبلومة كأخصائية أشعة طبية تقنية
(المعهد الفني العالي)

**في يوم الباب المفتوح برقت
في ذهني: «أنا من أفغانستان،
ولكنني عشت دائمًا مع عائلتي في إيران
والتحقت هناك بالثانوية العامة
شعبة الرياضيات والفيزياء لأصبح مهندسة
كهربائية. ...**

والدي كان يرى أنه من الأفضل لو أنني اخترت شعبة الأحياء والكيمياء ثم دراسة الطب في الجامعة بعد ذلك. ولكن مسألة الدراسة لم تتم بنجاح، لأنني تزوجت منذ أقل من ثلاث سنوات وأعيش الآن مع زوجي في سويسرا. لم تكن البداية سهلة تمامًا، لكنني تعلمت اللغة بشكل سريع ومكثف وأخذت أفكر في مستقبلي المهني. بالنسبة لي كامرأة مسلمة، من المهم جدًا إظهار أن لدي عمل وأنني أريد كسب مالي الخاص. فأنا لا أريد مجرد البقاء في المنزل والقيام بالمهام والشؤون العائلية. كان من الممكن أن تكون

عدم وجود اتصالات اجتماعية

ومن ثم عندما كان عمري 12 أو 13 عامًا كنت متأكدًا من أنني سوف أعمل معلمًا في يوم من الأيام. بعد الحصول على شهادة الثانوية العامة قررت لأسباب مختلفة دراسة علم المواد في الـ ETH. كنا قسمًا صغيرًا لا يضم سوى حوالي 60 طالبًا، وكانت نصف الدراسة تقريبًا تدور حول الرياضيات. وقد ظهر بشكل سريع للغاية أن الطلاب الآخرين كانوا أفضل كثيرًا وأني لم أعد أستطيع المتابعة بشكل سريع. صحيح أنني وجدت الموضوع مثيرًا للاهتمام للغاية - على سبيل المثال قام بروفيسور بالبحث منذ عشر سنوات في كيفية تحسين المادة المصنوع منها رأس الحفر في حفر الأرض -، ولكن أثناء العمل في البحث والمعمل كنت أفترق إلى الاتصالات الاجتماعية. توقفت عن الدراسة. وفي سنة انتقالية عملت نادلًا في البداية في منطقة فلومسر بيرجن، ثم في زيورخ. لم يقتصر الأمر على تحسن العمليات الحسابية الذهنية لدي مرة أخرى، بل إنني تعلمت أيضًا التعامل مع مختلف الناس. عدت بعد ذلك إلى خطتي القديمة، وهي كلية إعداد المعلمين. وخلال أيام التدريب التجريبي أدركت أنني ربما لدي قليل من الصبر للمرحلة الابتدائية، ولكنني أجد لدي اهتمامًا بالتلاميذ في المرحلة المتوسطة. وكان لتخصصنا الدراسي حظ سعيد. فبسبب نقص المعلمين بدأنا التدريس بالفعل في السنة التعليمية والتدريبية الثالثة. كان هذا مفيدًا، حيث استطعت أن أطبق بشكل مباشر ما تعلمته نظريًا. كما أن هذا العمل مكنتني أيضًا من كسب المال اللازم للقيام برحلة طويلة كنت قد خططت لها.

تطور مذهب

بعد التخرج والقيام بالرحلة بدأت عملي كمعلم. إن تطوير التلاميذ في هذه المرحلة من الحياة أمر مذهب، إذ يكون التلاميذ في الصف الرابع لا يزالون مرحين ولعوبين بعض الشيء، ولكن بعد ذلك يجدون طريقهم الخاص؛ فيتعلمون تدارس المشاكل أو حتى الحلول وتكوين آراء خاصة والتفكير بشكل مستقل. أريد من خلال عملي أن أنقل لهم المتعة في الدراسة والتعلم. فأين لهم على سبيل المثال كيف يمكنهم تقسيم التعلم بحيث لا يكونوا مضطربين دائمًا إلى القيام بكافة المهام والواجبات في يوم واحد أو في اللحظات الأخيرة، ومن ثم يمكن للتعلم أن يحقق لهم الكثير من المتعة.»

شيء شبه تقليدي - الثانوية العامة والدراسة الجامعية:
«في الثانوية العامة - بدأت الثانوية العامة الطويلة الأجل في قسم اللغات القديمة - لم تكن كل الأمور تسير بسلاسة على الدوام. بعد السنة الثانية تم نقلي إلى السنة التالية ولكن بصورة مؤقتة. ...

اقترحت عليّ معلمتي إتمام السنة الثالثة في جنيف بدلًا من إعادة سنة في زيورخ. لم يكن هذا بالتأكيد أمرًا سهلًا، فقد كانت لغة المدرسة هي الفرنسية وكانت هذه هي المرة الأولى التي أعيش فيها بدون عائلتي. ولكنني استطعت العيش عند إحدى عماتي في جنيف، ما جعل الأمر أكثر سهولة. ثم رجعت إلى زيورخ واجتازت إمتحان القبول في المدرسة الثانوية القصيرة الأجل، وهذه المرة في قسم اللغات الجديدة الذي يضم الألمانية والإنجليزية والفرنسية والإسبانية. كان هذا القسم مناسبًا لي ولقدراتي بصورة أفضل كثيرًا لأن والداي من إسبانيا وإيطاليا ونحن نتحدث الكاتالونية في المنزل.

مارك موران، سويسرا
مدرس ابتدائي



بعد الشهادة الثانوية العامة



الدراسة في الجامعات والمعاهد الاتحادية العليا للتكنولوجيا

بالشهادة الثانوية العامة الاتحادية
المعترف بها يسمح لك بالدراسة
الجامعية. إذا كان لديك شهادة ثانوية
عامة حصلت عليها من الخارج، فقم
بزيارة الموقع الإلكتروني
www.swissuniversities.ch
واستفسر ما إذا كانت شهادتك
معتمدة من الجامعات السويسرية و
الـ EPF/ETH أو إذا كان يجب عليك
أيضًا اجتياز إمتحان قبول إضافي.

تستغني الجامعات السويسرية بوجه
عام عن قيود القبول. والاستثناءات
الوحيدة هي المواد الطبية وجزئيًا
علوم الرياضة: تبعًا لعدد التسجيلات
يتم إجراء إمتحان قبول للطلاب
السويسريين. يُسمح للمهاجرين أيضًا
بأداء هذا الإمتحان إذا كان آباؤهم
يحملون تصريح إقامة دائمة.

تشتمل الدراسة الجامعية على مرحلتين:
للحصول على الدرجة الأكاديمية الأولى
- البكالوريوس - فإنك تحتاج إلى 180
نقطة رصيد، وهو ما يعادل 3 سنوات
دراسية بدوام كامل. للحصول على
الدرجة الأكاديمية الثانية - الماجستير
- يحتاج الأمر إلى 90 إلى 120 نقطة
رصيد أخرى أو سنتين دراسيتين أخريين.
الحصول على البكالوريوس شرط
أساسي لدراسة الماجستير.

تختلف الرسوم الدراسية اللازمة لعام
دراسي واحد في إحدى الجامعات
السويسرية أو الـ EPF/ETH اختلافًا
شديدًا إلى حد ما؛ وحسب الجامعة
يجب عليك دفع مبالغ تتراوح بين
1'000 و 4'000 فرنك لكل سنة
دراسية. يجب على الطلاب الأجانب
سداد رسوم دراسية أعلى بكثير في
بعض الجامعات.

بعد الماجستير تتاح أمامك مختلف
خيارات ال تعليم التكميلي، إما برامج
الشهادات والدبلومات ذات التوجه
البحثي في الجامعات و الـ EPF/ETH
(الدكتوراه، شهادة التأهل للأستاذية)
أو برامج الشهادات والدبلومات ذات
التوجه المهني ذات مدة الدراسة
المختلفة (شهادة الدراسات المتقدمة
CAS، دبلومة الدراسات المتقدمة
DAS، ماجستير الدراسات المتقدمة
MAS). ويوضح في الاعتبار أيضًا
التعليم التربوي والتعليمي ذو التوجه
التدريسي (على سبيل المثال دبلوم
التدريس للمدراس الثانوية العامة).

الدراسة في الكليات المتخصصة

بالحصول على شهادة الثانوية العامة
يمكنك أيضًا الدراسة في الكليات
المتخصصة إذا كنت قد مارست مهنة
لمدة عام واحد ومن ثم يمكنك إثبات
امتلاكك الخبرة المطلوبة في عالم
العمل.

الطلاب الذين يحملون شهادة ثانوية
عامة أجنبية تسري عليهم نفس قائمة
القبول الرسمية المطبقة على المعاهد
التقنية العليا الاتحادية والجامعات
(انظر swissuniversities.ch).

تتراوح الرسوم الدراسية في الكليات
المتخصصة - حسب المجال الدراسي
- بين حوالي 1'000 إلى 2'000 فرنك
لكل عام دراسي. يمكن أن تكون
الرسوم أعلى من ذلك بالنسبة للطلاب
الأجانب.

بشهادة الثانوية العامة
تتاح أمامك طرق كثيرة:
إما الدراسة في الجامعات
الكانتونية والمعاهد الاتحادية
العليا للتكنولوجيا أو الدراسة
في الكليات المتخصصة بعد
قضاء تدريب عملي مهني
لمدة عام واحد على الأقل
أو دورة، اقتصاد تكوينية
بعد الثانوية.

وجدت المدرسة المتوسطة التخصصية مناسبة ومريحة. كانت هناك أمور كثيرة تشبه الوضع السائد في مدرسة الكانتون المجاورة، حتى أننا كان لدينا المعلم نفسه في بعض الأحيان. ولكن لم تكن هناك أي مواد اختيارية ولا توجد للأسف إمكانية السفر لتعلم اللغات. وجدت أن مجالات التخصص الثلاثة جيدة؛ كان المجال الاجتماعي الذي اخترته لديه محور تركيز اقتصادي قوي. لقد تعلمت بلا ريب شيئاً في المدرسة المتوسطة التخصصية، وإنه بالضبط ذلك الشيء الذي أثار اهتمامي.

أولى الخبرات العملية

ورأيت لي بعد ذلك السنة النهائية للحصول على شهادة الثانوية المتخصصة - أخيراً لا ذهاب إلى المدرسة بعد اليوم، وفي مقابل ذلك سأبدأ في جمع أولى الخبرات العملية. أعجبتني كثيراً العمل اليومي مع الأطفال في مدرسة للتربية العلاجية، ولكن المعسكرات المدرسية لم تكن تروق لي كثيراً. كان مشروع التخرج والحصول على شهادة الثانوية المهنية سهلاً نسبياً بالنسبة لي. في هذه السنة نصحني لذي قرار بأنني أريد دراسة علم النفس، وهي فكرة رافقتني منذ كنت في المدرسة الابتدائية. كنت أتخيل نفسي في مهنة معالج. كانت هناك عملية اختيار للقبول في الكلية المتخصصة. كان هناك 45 مشاركاً، كنت أنا ضمن أصغرهم سناً. كان يوجد 25 مكاناً للدراسة، وعندما جئت في المرتبة 30 اعتقدت أن الأمر قد انتهى بالنسبة لي. وقبل بدء الدراسة بخمسة أيام تلقيت اتصالاً هاتفياً مفاجئاً يخبرني بأن هناك مكاناً شاغراً لي. بعد ذلك كان عليّ أن أهبط نفسي لهذا الأمر أولاً، ولكنني كنت سعيداً لأنه لم يكن لدي خطة بديلة.

أنهيت الدراسة بنجاح في نهاية المطاف وحصلت على درجات جيدة. ولكنني أدركت بشكل متزايد أن المرء لا يمكنه أن يفعل الكثير بحصوله على درجة البكالوريوس في علم النفس التطبيقي. ولكي يصبح المرء معالجاً، لا بد له من الحصول على درجة الماجستير وتلقي تدريب عملي في المعالجة، وهو أمر يحتاج إجمالاً فترة زمنية من أربع إلى ست سنوات ويرتبط بوظيفة ذات دوام جزئي بأجر هزيل. وهذا أمر لا أستطيع تحمله تكاليفه ولا يمكنني تصوره في الوقت الحالي.

البداية الجديدة

بدأت أفكر فيما لو كان عليّ أن أتوجه إلى قطاع السياحة والفنادق، خصوصاً وأنني سبق وأن عملت في مجال الضيافة منذ نهاية تعليمي الإلزامي واكتسبت خلال تلك الفترة بعض المهارات في هذا المجال. بعد ذلك وقعت عيناى صدفةً على إعلان عن وظيفة عامل مرافق وداعم للأطفال والشبان. تقدمت بطلب وحصلت على الوظيفة، وكان هذا مفاجئاً بالنسبة لي. أمر جيد، فأنا بحاجة إلى بداية جديدة، وسأجرب.»



روبين شتاوفر، سويسرا
شهادة الثانوية المتخصصة،
بكالوريوس في علم النفس التطبيقي

التحضير لمهنة اجتماعية: «لم يكن لدي أي فكرة عن الخطوات التالية التي يجب عليّ القيام بها عندما كنت في السنة الثالثة من المرحلة الثانوية وذهبت إلى مكتب الإستشارات المهنية...»

أديت العديد من الإختبارات، ودائمًا ما كانت تظهر مهن تشترط الإلتحاق بمدرسة تكميلية. ولكنني كنت قد «سئمت المدرسة» ولم أكن أرغب في الذهاب إلى الثانوية العامة لمدة أربع سنوات. وعندما اقترحت عليّ المستشار المهنية الإلتحاق بالمدرسة الثانوية المتخصصة، التي تستغرق على كل حال وقتاً أقل بمعدل عام، أنجزت إمتحان القبول ونجحت فيه. لقد كان يشبه إمتحان القبول في الثانوية العامة إلى حد بعيد، ولكن المتطلبات في الرياضيات واللغة الألمانية واللغة الفرنسية كانت أقل بعض الشيء.

بعد الحصول على شهادة الثانوية المتخصصة

الكليات المتخصصة

بالحصول على شهادة الثانوية المتخصصة في مجالات الصحة أو العمل الإجتماعي أو الفن أو الإتصالات والمعلومات فسيكون مسموحًا لك بإتمام إجراءات القبول في المجالات الدراسية ذات الصلة في الكليات المتخصصة، وذلك إذا استطعت أيّما تقديم ما يثبت امتلاكك خبرة عملية لمدة عام واحد في أحد هذه المجالات. يمكنك إعداد نفسك إعدادًا خاصًا للمجالات الدراسية التي لا توافق شهادة الثانوية المتخصصة التي حصلت عليها.

كليات إعداد المعلمين

بالحصول على شهادة الثانوية المتخصصة في مجال التربية سيتم قبولك في المعتمد لدراسة المجالات الدراسية «رياض الأطفال - السنوات الأولى من التعليم الأساسي» و«المرحلة الابتدائية» بدون إمتحانات. وللإلتحاق بالمجال الدراسي «رياض الأطفال» غالبًا ما يكفي في مناطق سويسرا الناطقة بالألمانية الحصول على دبلوم المدرسة المتوسطة المتخصصة التي تستغرق ثلاث سنوات لكي يمكن الإلتحاق بكلية إعداد المعلمين بدون إمتحانات. في إطار إجراءات القبول يتم التحقق مما إذا كنت تمتلك التعليم العام اللازم للإلتحاق بالمسار التعليمي المرغوب. تقوم بعض كليات إعداد المعلمين بإجراء إمتحان قبول و/ أو توفر دورات تحضيرية لاكتساب المعارف المطلوبة.

المعاهد الفنية العليا

بالحصول على شهادة إتمام المدرسة المتوسطة التخصصية سيكون بإمكانك في المعتمد الإلتحاق بمعهد فني عالٍ في مجالات الصحة، والتربية، والعمل الاجتماعي، وذلك إذا كان بإمكانك تقديم ما يثبت أن لديك خبرة مهنية في المجال ذي الصلة. ثمة معاهد فنية عليا مختلفة تطلب بشكل إضافي تقييم قدرات أو اختبار قدرات.



تتيح أمامك شهادة إتمام
المدرسة المتوسطة
التخصصية أو الشهادة
الثانوية المتخصصة خيارات
مختلفة للتعليم والتدريب
المتقدم في المعاهد
الفنية العليا والكليات
المتخصصة وكليات إعداد
المعلمين.

فئات المواد	مجالات الدراسة المعاهد الجامعية العليا	مجالات الدراسة معاهد فنية عليا
الرياضيات، علوم الحاسب الآلي	<ul style="list-style-type: none"> - الرياضيات - علوم الحاسب الآلي - العلوم بمساعدة الحاسوب 	<ul style="list-style-type: none"> - علوم الحاسب الآلي
العلوم الطبيعية والبيئية	<ul style="list-style-type: none"> - الفيزياء - الكيمياء / الهندسة الكيميائية - الكيمياء الحيوية - الأحياء ، التكنولوجيا الحيوية - علوم الحياة / متعددة التخصصات - الصيدلة - العلوم البيئية / الهندسة البيئية - علوم الأرض / الجيولوجيا - الجغرافيا 	<ul style="list-style-type: none"> - الكيمياء / الهندسة الكيميائية - علوم الحياة / متعددة التخصصات - الهندسة البيئية
العلوم التقنية	<ul style="list-style-type: none"> - العمارة - الهندسة المدنية، الجيوماتيكا والتخطيط - الهندسة الميكانيكية والهندسة متعددة التخصصات - التقنية الدقيقة وتكنولوجيا النانو - الهندسة الكهربائية وتكنولوجيا المعلومات - علم المواد - العلوم الزراعية، علوم الأغذية، علوم الغابات 	<ul style="list-style-type: none"> - الهندسة المعمارية، تصميم المناظر الطبيعية - الهندسة المدنية، الجيوماتيكا والتخطيط - الهندسة الميكانيكية والهندسة متعددة التخصصات - التقنية الدقيقة وتكنولوجيا النانو - الهندسة الكهربائية وتكنولوجيا المعلومات - العلوم الزراعية، تكنولوجيا الأغذية، علوم الغابات

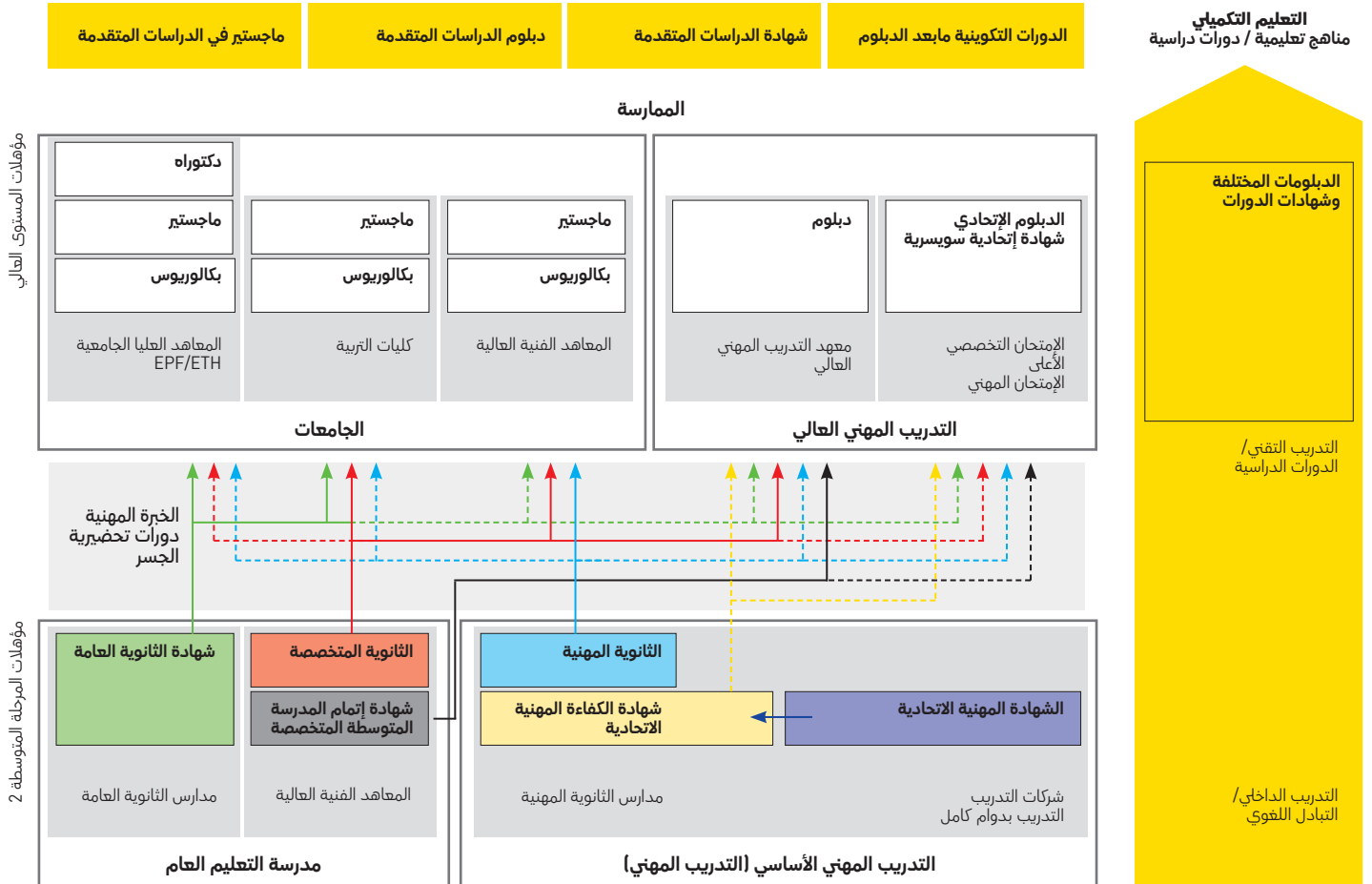
فئات المواد	مجالات الدراسة المعاهد الجامعية العليا	مجالات الدراسة المعاهد العليا لإعداد المعلمين
المهن التعليمية والدروس	<ul style="list-style-type: none"> - مرحلة ما قبل المدرسة والمدرسة الإبتدائية - التعليم الثانوي الأول والثاني - التربية الخاصة - علاج النطق 	<ul style="list-style-type: none"> - مرحلة ما قبل المدرسة والمدرسة الإبتدائية - التعليم الثانوي الأول والثاني - التصميم الإبداعي - الموسيقى والحركة، الموسيقى التعليم / مدرسة الموسيقى - التربية الخاصة - علاج النطق - العلاج النفسي

مجالات الدراسة الجامعية

ما هي الخطوة التالية بعد المدرسة المتوسطة التخصصية أو الثانوية العامة؟

فئات المواد	مجالات الدراسة المعاهد الجامعية العليا	مجالات الدراسة معاهد فنية عالية
اللاهوت وعلوم الديانات	- اللاهوت - علوم الديانات	
القانون وعلم الاقتصاد	- الإقتصاد - القانون - العلوم الجنائية	- إدارة الأعمال - السياحة، إدارة الفنادق - إدارة المرافق
الطب، الصحة، الرياضة	- الطب البشري / العلاج بتقويم العمود الفقري - علوم التمريض - طب الأسنان - الطب البيطري - علوم الحركة والرياضة	- الرعاية - العلاج الطبي - التكنولوجيا الطبية - علوم الحركة والرياضة
العلوم الإجتماعية	- علم الاجتماع - العلوم السياسية، الدراسات الدولية - علم النفس - العلوم التربوية - العمل الاجتماعي	- علم النفس - العلوم التربوية - العمل الاجتماعي
اللغويات والاداب / اتصالات	- فقه اللغة الكلاسيكية - الألمانية / الإنجليزية / الدراسات الرومانسية - مواد لغات أخرى - علوم مقارنة اللغة والأدب العامة - اللغويات التطبيقية / ترجمة تحريرية / ترجمة شفوية - دراسات الإتصال والإعلام (الصحافة)	- ترجمة تحريرية / ترجمة شفوية - دراسات الاتصال والإعلام (الصحافة) - علم المعلومات / الوثائق
الدراسات التاريخية والثقافية	- الفلسفة - التاريخ - الدراسات القديمة - الأنثروبولوجيا / الأنثروبولوجيا الثقافية - دراسات أوروبا الشرقية - الدراسات الإسلامية	
الفن، والموسيقى، والتصميم	- الفلسفة - دراسات المسرح، دراسات الرقص - دراسات الأفلام - تاريخ الفن	- الموسيقى - المسرح والرقص - دراسات الأفلام والسينما - الإتصالات البصرية - المنتج والتصميم الصناعي - التصميم الداخلي - الحفظ / الترميم - الفنون الجميلة - الكتابة الأدبية

نظرة عامة



طرق منفتحة

جميع أنواع التعليم في المرحلة المتوسطة 2 يمكن أن تؤدي إلى مرحلة التعليم العالي.

أنواع التعليم في مرحلة التعليم العالي

تتميز البرامج الدراسية في الكليات الجامعية والمعاهد الإتحادية العليا للتكنولوجيا ETH/EPF بأنها تركز في المقام الأول تركيزًا أكاديميًا على البحوث الأساسية، بينما تميل المناهج الدراسية في الكليات المتخصصة بدرجة أكبر نحو التطبيق والتوجه العملي القوي نسبيًا. تبلغ مدة الدراسة ذات الدوام الكامل في الكليات الجامعية والمعاهد الإتحادية العليا للتكنولوجيا ETH/EPF في المعتاد 4 أعوام ونصف إلى 5 أعوام، وتستغرق 3 أعوام في الكليات المتخصصة.

المؤهل المعتاد الذي يتم الحصول عليه من الكليات المتخصصة هو البكالوريوس (بعد 3 سنوات). غير أنه يمكن أيضًا في بعض التخصصات إتمام دراسة الماجستير والحصول على درجة الماجستير (بعد عامين إضافيين).

وتبعًا للمرحلة التي تريد أن تقوم بالتدريس فيها فيما بعد، فإنك إما تتخرج من كلية إعداد المعلمين بعد 3 سنوات بالحصول على بكالوريوس أو بعد سنتين أخريين بالحصول على درجة الماجستير.

في الجامعات والمعاهد التقنية الإتحادية العليا يتم أيضًا إنهاء الدراسة بالحصول على شهادة البكالوريوس (بعد 3 سنوات)؛ غير أن المؤهل المعتاد هنا هو الماجستير (يتم الحصول عليه بعد سنتين أخريين). تتاح بالإضافة إلى ذلك إمكانية إنهاء الدراسات بعد 3 سنوات أخرى بالحصول على درجة الدكتوراه أو حتى السعي عقب ذلك للحصول على الأستاذية من خلال شهادة التأهل للأستاذية.

ينقسم نظام التعليم العالي إلى 11 مجالًا دراسيًا تضم أكثر من 120 تخصصًا دراسيًا (انظر الجدول الوارد في الصفحتين 99/98). تتوفر دراسات التعليم العالي في 10 جامعات كانتونية ومعهدين إتحاديين عاليين للتكنولوجيا EPF/ETH و 9 كليات متخصصة و 16 كلية لإعداد المعلمين. يُضاف إلى ذلك جامعة تعليم عن بعد وكلية متخصصة للتعليم عن بعد ومؤسسات أخرى في المجال التربوي.



التخطيط للدراسة الجامعية وتنفيذها

ما هي الخطوة التالية بعد المدرسة المتوسطة التخصصية أو الثانوية العامة؟

الخطوة الأولى: التعرف على الخيارات المتاحة

الخطوة الثانية: تقييم الخيارات المتاحة

الخطوة الثالثة: اتخاذ القرار النهائي

الخطوة الرابعة: التحضير للدراسة الجامعية

الخطوة الخامسة: متابعة الدراسة الجامعية

الخطوة السادسة: التخرج والتوظيف

الخطوة السابعة: التطوير المستمر

الخطوة الثامنة: التخطيط للمستقبل

الخطوة التاسعة: الاستفادة من الخبرات

الخطوة العاشرة: التقييم الذاتي

الخطوة الحادية عشرة: التخطيط للدراسة الجامعية

الخطوة الثانية عشرة: التعرف على الخيارات المتاحة

الخطوة الثالثة عشرة: تقييم الخيارات المتاحة

الخطوة الرابعة عشرة: اتخاذ القرار النهائي

الخطوة الخامسة عشرة: التحضير للدراسة الجامعية

الخطوة السادسة عشرة: متابعة الدراسة الجامعية

الخطوة السابعة عشرة: التخرج والتوظيف

الخطوة الثامنة عشرة: التطوير المستمر

الخطوة التاسعة عشرة: التخطيط للمستقبل

الخطوة العشرون: الاستفادة من الخبرات

الخطوة الحادية والعشرون: التقييم الذاتي

الخطوة الثانية والعشرون: التخطيط للدراسة الجامعية

الخطوة الثالثة والعشرون: التعرف على الخيارات المتاحة

الخطوة الرابعة والعشرون: تقييم الخيارات المتاحة

الخطوة الخامسة والعشرون: اتخاذ القرار النهائي

الخطوة السادسة والعشرون: التحضير للدراسة الجامعية

الخطوة السابعة والعشرون: متابعة الدراسة الجامعية

الصفحة

أنواع التعليم في مرحلة التعليم العالي 96

نظرة عامة 97

مجالات الدراسة الجامعية 98

بعد الحصول على شهادة الثانوية المتخصصة 100

روبن شتاوفر، سويسرا، بكالوريوس علم النفس التطبيقي
«التحضير لمهنة اجتماعية» 101

بعد الحصول على شهادة الثانوية العامة 102

مارك موران، سويسرا، مدرس ابتدائي 103

« شيء شبه تقليدي، الثانوية العامة والدراسة الجامعية»

جول أفروز حيدري، أفغانستان، أخصائية أشعة طبية تقنية 104

«في يوم الباب المفتوح برقت في ذهني»

نيكولاس إجابي، سويسرا، موظف أئتمان إداري 105

«دورة اقتصاد تكوينية بعد الثانوية العامة»

بالحصول على شهادة إتمام المدرسة المتوسطة التخصصية أو الشهادة الثانوية المتخصصة أو شهادة الثانوية العامة تكون قد خطوت خطوة أولى مهمة في مسارك التعليمي، وتكون على أعتاب الانتقال من التعليم العام إلى الدراسة الجامعية. وعندئذ يتعلق الأمر بتعميق ما تم تعلمه في معهد فني عالي أو كلية متخصصة أو كلية إعداد معلمين أو جامعة/ETH/EPF وفتح آفاق مهنية من خلال ذلك. ينبغي الإعداد لهذه الخطوة إعدادًا جيدًا.

هذا الفصل موجه إلى الشبان الأجانب في الثانوية العامة والمتخصصة (وآبائهم) أو إلى جميع الأشخاص الذين يفكرون في هذا النوع من التعليم في سويسرا من أجل أنفسهم أو من أجل أطفالهم. وهو يقدم معلومات حول كيفية الانتقال من الثانوية العامة إلى الدراسة في الجامعة وحول التخصصات الدراسية والمؤهلات التي توفرها الجامعات.

أثناء دراستي في الكلية المتخصصة بدأت أهتم بالفيزياء، وهذا يرجع بالتأكيد إلى أننا كان لدينا مدرس ممتاز في الكلية. قررت حينها أن أدرس الفيزياء في الـ ETH فور تخرجي من الكلية المتخصصة. وفي الـ ETH بدأت في الفصل الدراسي الأول مرة أخرى، حيث إن المتطلبات عالية للغاية، وخاصة في الرياضيات، وكان من الصعب أن أريد الدخول مباشرة إلى السنة الدراسية الثانية.

التعرف على الحياة المهنية

بالطبع كان من الممكن أن يكون الطريق إلى هدف المهني أسهل وقيل كل شيء أقصر أيضًا لو أنني كنت التحقت بالثانوية العامة ثم درست بعدها في المعهد. لكن مسيرتي لها مزاياها أيضًا، فمن خلال فترة تدريبي المهني تعرفت على الحياة المهنية وأعرف المتطلبات والاشتراطات التي يجب تلبيتها في أي مكان عمل. كما أن دراستي في الكلية المتخصصة أعطتني معرفة راسخة الأساس في علوم الكمبيوتر والتي يمكنني الاستفادة منها جيدًا على المستويين المهني والشخصي.

الحصول على المتعة في التعلم

لقد وجدت متعتي في التعلم بالرغم من طول الطريق. وأريد أن أنقل هذه المتعة أيضًا للطلاب والطالبات. أقوم الآن بتدريس الفيزياء في مدرسة ثانوية عامة في فينتنرور وحصلت على دبلوم التدريس بالتزامن مع العمل. عندما كنت في التدريب المهني الأساسي كنت أشعر بالفرح والسرور في تلقين ما لدي من علم ومعرفة للمتدربين الشباب، واليوم أيضًا يحقق لي التدريس متعة. الفيزياء ليست مادة سهلة، خصوصًا وأنها تضم صيغًا ومعادلات كثيرة تجعل الأمر صعبًا. ومع ذلك، ينبغي أن يكون التلاميذ قادرين على الاستمتاع بالفيزياء من خلال بعض الأمثلة المثيرة من الطبيعة والتكنولوجيا.»

لم يكن هذا بالتأكيد هو الفرار الأسوأ، لأن هذا النوع من التعليم والتدريب كان غير مرهق بالنسبة لي وتمكنت من النجاح فيه من دون بذل الكثير من الجهد.

بعد اجتياز الإمتحان النهائي للتعليم والتدريب المهني التحقت بمدرسة المجندين ثم بدأت بعد ذلك دراسة علوم الكمبيوتر في الكلية المتخصصة. استطعت تحمل نفقات هذه الدراسة ذات الدوام الكامل بنفسني لأنني كنت قد وفرت بعض المال خلال فترة تدريبي المهني. واستطعت أن أعيش في المنزل ولم يكن علي تقديم أي مساهمات مالية في ميزانية المنزل. بالإضافة إلى ذلك، كنت دائمًا شخصًا مقتصدًا لم يسبق له أن عاش حياة رغدة مرفهة، ولم يكن لدي سيارة في ذلك الوقت ولم أكن أحتاج إلى الكثير من المال في وقت فراغي.

**الدراسة في المعهد
الاتحادي العالي
للتكنولوجيا ETH/EPF
كنتيجة منطقية: «عندما كان
عمري 16 عامًا لم أكن الطالب الأكثر
جدية واجتهادًا. ولهذا السبب قررت
الإلتحاق بالتدريب المهني الذي
ينتهي بالحصول على شهادة الكفاءة
المهنية الإتحادية كفني جيوماتكس
والجمع بين هذا المسار التعليمي
والمدرسة الثانوية المهنية. ...**

روجر هريجل، سويسرا

فني جيوماتكس حاصل على شهادة الكفاءة المهنية الإتحادية مع شهادة الثانوية المهنية،

مهندس كمبيوتر متخرج من كلية متخصصة،

فيريائي متخرج من الـ ETH



الجامعة و المعهد الإتحادي العالي للتكنولوجيا ETH/EPF



الجسر (PASSERELLE)

إذا كنت قد أنهيت التعليم المهني الأساسي بجانب شهادة الثانوية المهنية، فسيكون بإمكانك إعداد نفسك لأداء إمتحان تكميلي وفقاً للمبادئ التوجيهية للجنة (الشهادة الثانوية) السويسرية، وذلك من خلال حضور دورة الجسر (Passerelle). تتكون دورة الجسر من دراسة ذاتية ودروس تعليمية مباشرة وتستغرق 30 أسبوعاً (فصلين دراسيين). التخصصات المتاحة هي كالتالي: اللغة الوطنية الأولى، واللغة الوطنية الثانية أو اللغة الإنجليزية، والرياضيات، والعلوم الطبيعية (الأحياء والكيمياء والفيزياء)، والعلوم الإنسانية والاجتماعية، والجغرافيا، والتاريخ. إذا نجحت في الإمتحان التكميلي، فسيكون من حقك القبول في المعهد الإتحادي العالي للتكنولوجيا ETH/EPF والإمتحانات الطبية الإتحادية والجامعات الكانتونية وكليات إعداد المعلمين.

الدراسة في كلية متخصصة

إذا كنت قد أنهيت التعليم المهني الأساسي بجانب شهادة الثانوية المهنية، فسيتم قبولك لدراسة البكالوريوس في الكليات المتخصصة، ويكون ذلك إما بدون إمتحانات أو يرتبط بإجراءات قبول تبعاً لمجال الدراسة. بعد النجاح في الدراسة

التي تستغرق 3 سنوات والحصول على شهادة البكالوريوس تتاح أمامك إمكانية الدراسة في الجامعات الكانتونية أو في المعهد الإتحادي العالي للتكنولوجيا ETH/EPF في تخصصات دراسية في نفس المجال الدراسي الذي تخرجت منه أو في مجال دراسي قريب منه. ثمة ما يطلق عليه «قائمة التوافق»، وهي تقدم معلومات حول الطرق والخيارات الممكنة، غير أن الجامعات هي من تتخذ القرار بشأن القبول في نهاية المطاف (انظر www.swissuniversities.ch).

بعد إنهاء التعليم المهني الأساسي بنجاح والحصول إلى جانب ذلك على شهادة الثانوية المهنية يكون بإمكانك أيضاً السعي إلى الدراسة في الجامعات أو المعهد الإتحادي العالي للتكنولوجيا ETH. وفي هذه الحالة يكون عليك إما أن تحضر الدورة التحضيرية المعروفة باسم الجسر «Passerelle» والتي تستغرق فصلين دراسيين من أجل إعداد نفسك للإمتحان التكميلي الذي يتيح لك إمكانية الالتحاق بالجامعات. أو أنه سيكون بإمكانك الدراسة في الجامعة من خلال الحصول على شهادة كلية متخصصة.

مهني تجريبي كنجارة وبستانيّة ورسميّة مسرحيّة، ولكن للأسف لم تتم الأمور بنجاح. غير أنه كان هناك دائماً شيء ما ناقص. فقد كنت أستطيع أن أتخيل نفسي جيّداً مهندسة متخصصة في تصميم المناظر الطبيعيّة، ولكن للأسف لم تعترف الكلية المتخصصة بشهادة ثانويّة العامّة. بالطبع كنت أشعر بخيبة الأمل. إلا أنني تحدّثت مع كثير من الناس والأقارب والأصدقاء مراراً وتكراراً حول خيارّي التعليمي، وقيمت بتجميع بعض الأفكار، وأجريت مقارنة، وعدلت عنها مرة أخرى إلى أن بقي التعليم في مهنة مرمومة هو الخيار الأوفر حظاً. وكان الحظ حليفي هذه المرة: فقد اعترفت جامعة الفنون بشهادة ثانويّة العامّة، وتمت الموافقة لي على أداء إجراءات القبول التي يتم فيها اختبار لياقتي لهذه المهنة.

«إهتماماتي تتغير وتتطور»

ولكنني أترك لنفسي الوقت، فأنا أريد التعرف على أكبر عدد ممكن من مجالات الترميم خلال تدريب عملي لمدة عام. لا أعرف في الوقت الحالي سوى أنني لا أريد ترميم أي لوحات، فهذا المجال يحتاج مني إلى الكثير من الدقة والمهارة في العمل. ربما يكون ترميم الأثاث خياراً لي، وربما أيضاً الأعمال الحجرية، أو العناية بالآثار التاريخية، أو ربما أيضاً ترميم الكتب والوثائق والصور الفوتوغرافية. أجد أنه من الصعب جداً أن أكون مضطرة إلى اختيار نوع ما من التعليم والتدريب، إذ أن اهتماماتي تتغير وتتطور بشكل مستمر. ولكنني أعرف أن الدراسة في أي كلية متخصصة هي خيار تعليمي جيد، وهي خطوة البداية في مسيرتي المهنية، بغض النظر عما ستقودني إليه.»



أيسيا ليدجربير، سويسرا/إسبانيا،
دراسة الترميم في الكلية المتخصصة

فأنا لست الشخص الأكثر إبداعاً ولا أريد أن أعالج المواضيع بشكل نظري فحسب، ولكنني أريد حتماً أن أعمل بيدي أيضاً. وقد أدركت هذا عندما قمت بتصميم شكل المسرح لأحد المشاريع. ولذلك كان عليّ أن أعيد تحديد مساري من جديد. بعد ذلك اقترحت عليّ أمي وقبلها أختي التي تعيش في سويسرا منذ سنوات أن آتي إلى سويسرا. كنت أعرف دائماً أنني لا أريد البقاء في إسبانيا مدى الحياة، فأنا أحب تعلم لغات جديدة والتعرف على عوالم جديدة. وهذا ما جعلني أعتنم الفرصة. جئت إلى سويسرا وسرعان ما تعلمت اللغة الألمانية، ربما أيضاً لأنني عملت وتفانيت في ذلك بشكل دائم. أثناء عملي في مطعم لا أتعرف على الكثير من الناس فحسب، ولكنني أتعلم أيضاً اللغة الألمانية والألمانية السويسرية.

«شيء ما كان ناقصاً»

في الوقت نفسه قمت أثناء التحاقني بدورة الاندماج بتدبر الكثير من المهن واشتركت بتدريب

لا بد من الجمع بين
التعليم النظري والتطبيق
العملي: «بعد حصولي على
شهادة الثانوية العامّة في تخصص
الفنون بدأت دراسة الإتصالات
البصرية في كلية متخصصة في
إسبانيا. لكنني سرعان ما أدركت
أن هذا المجال ليس الأنسب
بالنسبة لي. ...»

بعد زواجي جئت إلى سويسرا قبل عامين وأنجبت ابنة. هذه التجربة لها معنى مهني أيضًا بالنسبة لي: أريد أن أكون قابلة. فلدي فناعة بأنتي يمكنك كقابلية أن أساهم بشكل كبير في جعل النساء اللاتي ينتمين إلى محيطي الثقافي أن يشعرن براحة وأمان أكبر عند الولادة. صحيح أن الولادة عملية طبيعية، ولكن هناك دائمًا لحظات تهز كياناتنا وتشعرنا بالقلق كسيدات. أعلم من واقع تجربتي الشخصية مدى أهمية أن تستطيع الأم في مثل هذه اللحظات التحدث بلغتها الأصلية. نحن نفهم ما يجري ونشعر بمزيد من الأمان.

الحفاظ على اللغة الأصلية

الحفاظ على اللغة الأصلية أمر مهم بالنسبة لي بوجه عام. ولهذا السبب أقوم في وقت فراغي بالتدريس للأطفال والمراهقين باللغة العربية. وفي أول خطوة في طريق تنفيذ خطتي المهنية حصلت على الاعتراف بشهادة ثانوي العامة ودراسي التي بدأتها في الكلية المتخصصة. والآن أقوم بإعداد نفسي لإجراءات القبول في الكلية المتخصصة من خلال تدريب عملي في التوليد وحضور دورات إضافية لتعليم اللغة.»

الدراسة إلى جانب ممارسة المهنة: «كنت أريد دائمًا أن أعمل في مهنة الطب. في تونس، حصلت على شهادة الثانوية العامة في الشعبة العلمية وبدأت دراسة التكنولوجيا الطبية. ...»

كوثر مرايحي، تونس
التدريب العملي كتأهيل للدراسة
في كلية متخصصة



الكلية المتخصصة، كلية إعداد المعلمين



«مساو، ولكن مختلف»
- تحت هذا الشعار تقدم الكليات المتخصصة وكليات إعداد المعلمين أنماطًا من التعليم والتدريب ذات التوجه العملي على المستوى الجامعي. ولأجل تلقي التعليم بدوام كامل في هذه الكليات للحصول على مؤهل البكالوريوس يستغرق الأمر 3 أعوام، وفي حالة الجمع بين الدراسة والعمل يستغرق الأمر 4 أو 5 سنوات. أما المناهج الدراسية الخاصة بدرجة الماجستير فإنها تستغرق سنتين آخرين.

أقسام دراسية ذات توجه عملي

تقدم الكليات المتخصصة وكليات إعداد المعلمين تخصصات دراسية ودورات تعليم تكميلية ذات منح عملي على المستوى الجامعي. عادة ما يتم إنهاء دراسة التخصصات الدراسية التي يزيد عددها عن 200 بالحصول على شهادة البكالوريوس. المهنيون الذين يحملون شهادة البكالوريوس من الكليات المتخصصة يكونون متخصصين وخبراء مؤهلين تأهيلاً جيداً للغاية ويكثر الطلب عليهم وفقاً لذلك. ويعملون في جميع مستويات الإدارة.

في الوقت الحالي توفر الكليات المتخصصة قرابة 80 برنامجاً دراسياً لنيل درجة الماجستير. وللاشتغال بمهنة معلم في المرحلة المتوسطة 1 يُشترط على سبيل المثال الحصول على درجة الماجستير.

تتراوح رسوم الفصل الدراسي الواحد في الكليات المتخصصة الحكومية من 500 إلى 1'000 فرنك، بينما تكون في نطاق 3'500 إلى 5'000 فرنك في المؤسسات التعليمية الخاصة.

شروط الدراسة في الكليات المتخصصة

تتطلب بعض التخصصات الدراسية وجود خلفية تعليمية محددة بالإضافة إلى تقييم للقدرة أو اختبارات قبول أو مقابلات قبول.

التعليم المهني الأساسي وشهادة

الثانوية المهنية: إذا كنت قد أنهيت التعليم المهني الأساسي بجانب شهادة الثانوية المهنية، فسيتم قبولك بشكل أساسي لدراسة البكالوريوس. إذا كنت تستوفي هذا الشرط، ولكنك تريد تغيير التخصص الدراسي - على سبيل المثال من موظف تجاري إلى العمل الاجتماعي - فسيتم قبولك إذا استطعت إثبات أن لديك خبرة مهنية في مجال التخصص الدراسي الذي تختاره.

المدرسة الثانوية المتخصصة

مع شهادة الثانوية المتخصصة:

إذا كنت تحمل شهادة الثانوية المتخصصة، فسيتم بشكل أساسي قبولك لدراسة البكالوريوس في كلية متخصصة في مجالات الصحة أو التربية أو الشؤون الاجتماعية أو الاتصالات أو الفنون والتصميم، وذلك تبعاً للتخصص الذي أنهيت دراسته في المدرسة المتوسطة المتخصصة. وبالنسبة للإلتحاق بسائر التخصصات الأخرى فإنك ستكون بحاجة إلى تدريب عملي تمهيدي. يمكنك إعداد نفسك للدراسة في مجالات الرياضيات والعلوم الطبيعية من خلال حضور الدورات التحضيرية التي توفرها الكليات المتخصصة.

شهادة الثانوية العامة:

إذا كنت تحمل شهادة الثانوية العامة، فإنه يمكنك الدراسة في أي كلية من الكليات المتخصصة. ويُشترط أن يكون لديك خبرة عملية لمدة سنة قدر الإمكان في مجال التخصص الدراسي الذي تختاره.

المؤهلات الأخرى:

يمكن للكليات المتخصصة وكليات إعداد المعلمين أن تقبل أيضًا طلبات الإلتحاق بها من طلاب لديهم مؤهلات تعليمية أخرى. وتحقيقًا لهذا الغرض تفحص الكليات المتخصصة وكليات إعداد المعلمين ملف التقديم وتطلب تقييم قدرات محدد أو إمتحان قبول.

طريق طويل للوصول إلى الهدف: «درستُ في كوبا علم أصول تدريس الرقص وقمت أيضًا بتدريس الرقص في صفوف المرحلة الابتدائية. عندما جئت إلى سويسرا، بدأت مرة أخرى من الصفر تقريبًا. ...

تعلم اللغة، تلك كانت أول خطوة في المشوار. وخلال عامين حضرت دورات لتعليم اللغة ودورات اندماج وفكرت مليًا خلال تلك الفترة أيضًا في كيفية المضي قدمًا من الناحية المهنية. تعرفت على نظام التعليم السويسري ومختلف المسارات التعليمية وصادقت مهنة متخصص في التنشيط. وعلى الرغم من أنني كنت لائقًا لهذه المهنة بصورة جيدة للغاية كشخص وبسبب خلفيتي التعليمية كمدرس رقص، فإنني لم أنجح في اجتياز المقابلة التقديمية. وهذا يرجع بكل تأكيد إلى أنني دائمًا ما أكون شديد العصبية في الإمتحانات، هذا من جهة، ومن جهة أخرى كانت معرفتي اللغوية أيضًا غير كافية.

ولذلك التحقت من جديد بدورة لتعليم اللغة. استفدت من فترة الراحة هذه وعملت في مجال الخدمة وفكرت مرة أخرى في الكيفية التي أريد بها تحديد شكل مساري المهني وما هي المهن ومسارات التعليم والتدريب المناسبة لي.

أو فيما إذا كان ينبغي لي الاستفادة من الفرصة الثانية للمقابلة التقديمية. قمت بالبحث، وتناقشت بصفة خاصة مع شريكتي وعملت في الوقت نفسه مع أحد المرشدين من أجل أن أتعلم كيف يمكنني التغلب على قلقي من الإمتحانات وكيف يمكنني التحدث ببطء أكثر وكيف يمكنني تنظيم أفكارتي وترتيبها بشكل أفضل في رأسي.

الجمع بين الإهتمامات والقدرات

خلال هذه المرحلة عدت أيضًا إلى جذوري، حيث كان علم النفس يثير اهتمامي على الدوام، غير أنني أريد في الوقت نفسه أن أعمل بشكل عملي مع أشخاص وأتحرك. ومن ثم ذهبت إلى مهنة أخصائي ترميز، تخصص الطب النفسي. فهذا النوع من التعليم وهذا العمل يجمع بشكل أمثل بين اهتماماتي وقدراتي.

أستطيع أن أتذكر جيدًا كيف أعددت نفسي إعدادًا مكثفًا للمقابلة التقديمية، وكيف عرضت جيدًا ما لدي من دوافع وحوافز لهذه المهنة، وكم كانت سعادتي غامرة عندما تم قبولي في المعهد.

قبول المساعدة

أؤدي الجزء النظري من تعليمي وتدريبي المهني في مركز التدريب في مجال الرعاية الصحية، أما الجزء العملي فأؤدي في مستشفى زيورخ الجامعي للطب النفسي. بطبيعة الحال، تتسم اللغة في هذا المستوى التعليمي بالصعوبة، وهذا الأمر لا يزال يسبب لي المشاكل.

ولكن بفضل الذي أتلقاه من المعلمين والزملاء والزميلات ومن شريكتي استطعت التغلب على كافة العقبات التي واجهتني حتى الآن. لقد تعلمت في السنوات الأخيرة أنه يمكنني أن أحصل على الكثير من الدعم إذا كنت أقبل هذا. وأنا أريد أن أستفيد من هذه الفرصة الآن وأبذل قصارى جهدي وأعمل بتقان وإخلاص. وإذا لم يؤتي هذا الأمر ثماره، فيمكنني أن أقول لنفسي: لم أستطع إدراك النجاح، ولكنني حاولت ذلك.»

فرانك فيجا بونه، كوبا،
المعهد الفتي العالي للتمريض،
تخصص الطب النفسي

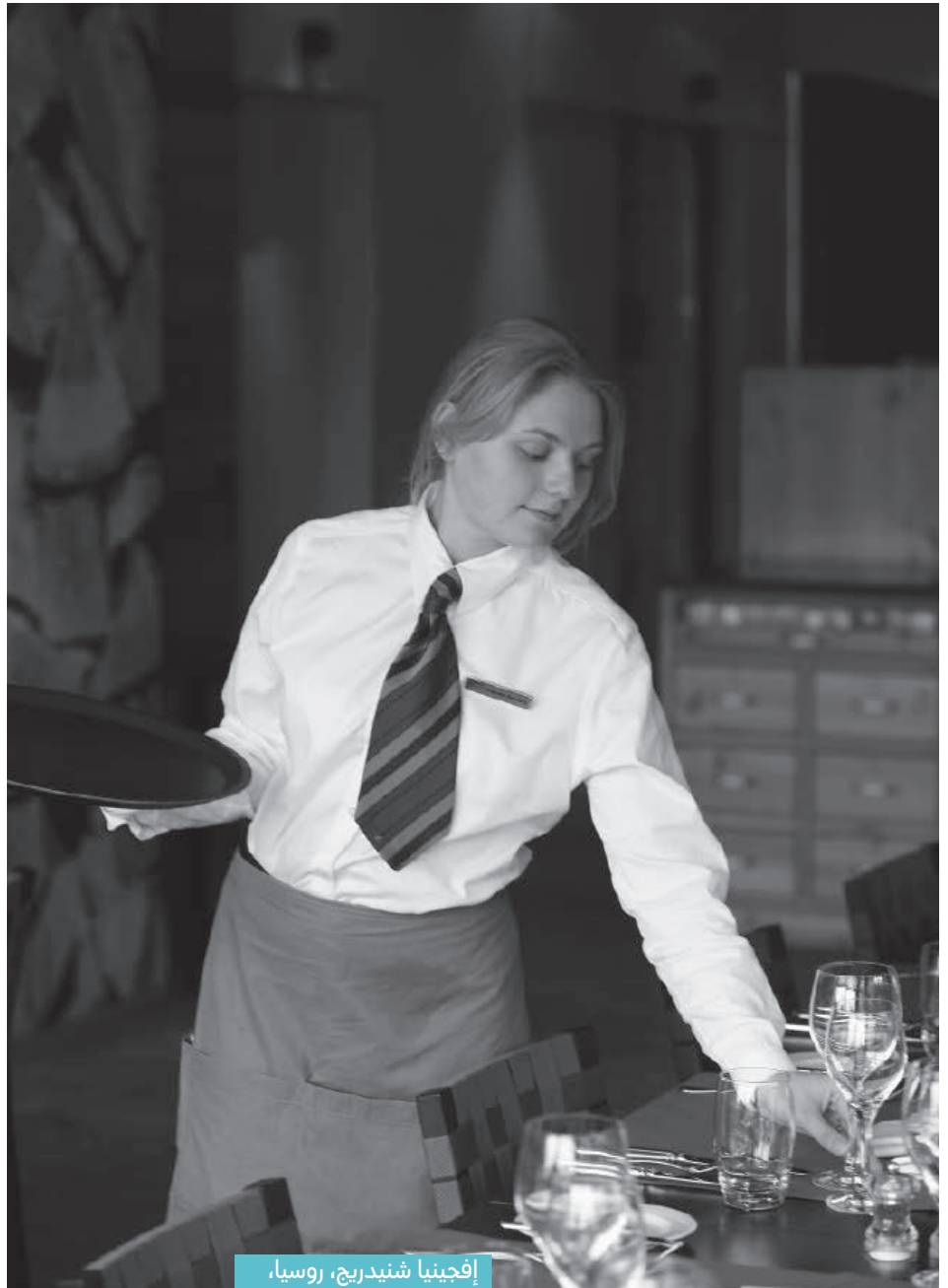


تدربت بدقة في الكثير من المؤسسات التعليمية، وحضرت دورات إعلامية، وتحدثت مع المسؤولين ثم قررت بعد ذلك الإلتحاق بالمعهد العالي للفندقة في زيورخ. لقد أخذت الكثير من الوقت لاختيار مسار تعليمي. وعلى كل حال، يكلفني التعليم حوالي 32'000 فرنك.

التعاون مع ناس مختلفين

حصلت على شهادة الثانوية العامة. ومن ثم أفتقر إلى التعليم المهني الأساسي في مجال الضيافة. ولهذا السبب أحضر حالياً تدريباً عملياً تمهيدياً في فندق 5 نجوم لمدة 10 شهور والذي يطلبه المعهد. لقد تعلمت أشياء كثيرة للغاية في هذه الفترة. فقد رأيت كيف تسير أمور العمل في الفندق وكيف يتم التعاون بين ناس مختلفين، ورأيت كذلك إلى أي مدى يمكن أن يكون العمل في الفندق محمومًا ومجهدًا ومليئًا بالتوتر. لكنني تعلمت أيضًا أن هذا هو بالضبط العمل الذي أود القيام به. بالإضافة إلى التدريب العملي التمهيدي يطلب المعهد أيضًا اختبار قبول في اللغة لأنني مهاجرة. كان هذا الاختبار شديد الصعوبة، فقد كان عني ضمن جملة أمور تفسير وشرح بعض الأمثال والأقوال المأثورة، مثل < هو أيضا لا يطهو إلا بالماء >..

الآن فقط أبدأ مسيرتي في المعهد الفني للفندقة، وهي الخطوة الأولى في حياتي المهنية. بعد التخرج من المعهد أود العمل مديرة علاقات نزلاء، ويُفضل أن يكون ذلك في فندق به منتجع صحي يأتي إليه النزلاء من أجل الراحة والاستجمام.»



إفجينيا شنيدريج، روسيا،
تدريب عملي تمهيدي للمعهد
العالي للفندقة في زيورخ

«أريد تحمل المسؤولية في
العمل: أحتاج في عملي إلى
الإتصال بالناس. ولهذا السبب كانت
السياحة وقطاع الفنادق أكثر المجالات
التي أثارت اهتمامي. ...»

المعهد الفني العالي

ما الفائدة التي تعود عليك من الإلتحاق بمعهد فني عالي؟

يتمحور التعليم هنا حول المشاكل المحددة التي تنشأ من بيئة العمل المعنية. وبصفتك أحد خريجي المعاهد الفنية العليا فإنك تتعلم كيفية التفكير في سياقات معقدة والعمل والتصرف تحت ضغط الوقت والتعامل مع الأهداف المتضاربة واتخاذ قرارات بعيدة المدى بصورة تنطوي على جرأة ومبادرة. توفر المعاهد الفنية العليا مهارات مهنية عميقة وتعد لتولي الوظائف الفنية والقيادية. وبصفتك مهنيًا مؤهلًا ولديك تركيز وتوجه نحو التنفيذ يمكنك أن تتولى وظيفة مسئولة في أي شركة وأن تطلب أجرًا مناسبًا لذلك.

مالذي تحمله معك لأجل الإلتحاق بمعهد فني عالي؟

للقبول في أحد المعاهد الفنية العليا يحتاج الأمر بوجه عام إلى شهادة الكفاءة المهنية الإتحادية في المهنة ذات الصلة أو مؤهل معادل مثل شهادة الثانوية العامة أو شهادة الثانوية المتخصصة. ثمة تخصصات دراسية مختلفة، ولا سيما في مجال الصحة، تتطلب أداء إمتحان قبول و/أو تقييم قدرات. يستغرق المسار التعليمي ذو الدوام الكامل في أي معهد فني عالي - بما في ذلك فترة التدريب العملي - مدة تتراوح بين سنتين إلى 3 سنوات على الأقل، وفي حالة المسار التعليمي المتزامن مع ممارسة المهنة يستمر الأمر لمدة 3 إلى 4 سنوات. بالنسبة لمسارات التعليم المتزامنة مع ممارسة المهنة يجب على الخريجين أن يعملوا في المهنة المعنية بدوام جزئي بحجم عمل 50 في المائة على الأقل.

تتوفر مسارات تعليمية في المجالات التالية:

- التكنولوجيا (البناء، الكهرباء، الخشب، علوم الكمبيوتر، الأغذية، الهندسة الميكانيكية، وسائل الإعلام، التكنولوجيا الدقيقة، النسيج)
- الضيافة والسياحة والتدبير المتزلي
- النقل والمواصلات
- الإقتصاد
- الزراعة و زراعة الغابات
- الصحة
- الشؤون الإجتماعية وتعليم الكبار
- الفنون والتصميم



غالبًا ما تعتمد المناهج الدراسية في المعاهد الفنية العليا على تعليم تكويني تم إنجازه. في المعاهد الفنية يعمق المهنيون تعليمهم العام وينشطون معرفتهم المهنية ويؤهلون أنفسهم لأداء المهام التنظيمية والقيادية. توفر المعاهد الفنية العليا معرفة نظرية وعملية للمهنيين المتخصصين والكوادر الوسطى.

كان هذا تحولًا شاقًا تمكنت من تحقيقه بفضل الدعم الذي تلقيته من عائلتي. كنت طالبًا جيدًا مجتهدًا في كوسوفو، أما هنا في سويسرا فلم أكن أستطيع حتى تحدث اللغة. بدأت في تعلم اللغة، أولًا في دورات ثم في دورة اندماج مكثفة أنهيتها بالحصول على شهادة المستوى C1. وخلال العام الدراسي أخذت أستفسر عن كيف يمكنني تحقيق حلمي بدراسة إدارة الأعمال.

متطلبات عالية

متطلبات الكلية المتخصصة في فينترتور كانت عالية، وهي كالتالي: الحصول على شهادة الثانوية العامة، والتسجيل في جامعة في كوسوفو، والحصول على شهادة المستوى C1 في اللغة الوطنية، والحصول على شهادة المستوى 2B في اللغة الإنجليزية، وأداء تدريب عملي لمدة عام واحد في مجال العمل التجاري، وامتلاك المعارف الأساسية في المحاسبة. وضعت جدولًا زمنيًا بالتعاون مع المرشد الخاص بي، واستوفيت الكثير من المتطلبات والاشتراطات بشكل سريع نسبيًا. قمت بترجمة جميع مستندياتي لدى أحد المترجمين وحصلت على شهادة المستوى C1. وبالنسبة للمحاسبة، فقد حضرت دورة في المدرسة الفنية المهنية. كان التدريب العملي حجر عثرة كبير، إذ تلقيت العديد من ردود الرفض إلى أن ساعدني المرشد الخاص بي في الحصول على مكان للتدريب. وفيما يتعلق بشهادة المستوى B2 في اللغة الإنجليزية كان الأمر أكثر صعوبة، لأنه تم إلغاء الدورات المكثفة مرة بعد مرة بسبب نقص عدد المشاركين. إلا أنني استطعت التغلب على هذه المشكلة من خلال إقامة تعلم لغة في لندن.

الإمتحان التخصصي الأعلى بدلًا من الكلية المتخصصة؟

الآن أعمل منذ قرابة ثلاث سنوات في الشركة التي تلقيت فيها تدريبي العملي. ونظرًا إلى أنني التحقت في تلك الأثناء بتعليم تكميلي في مهنة موظف مختص في المحاسبة، فإنني أتولى اليوم بصفتي موظفًا إداريًا المسئولية عن الشؤون المحاسبية لحسابات المدينين والدائنين والعقود. ولهذا السبب أستطيع أن أبدأ في فصل الخريف التحضير للإمتحان المهني في الشؤون المالية والمحاسبية. على الرغم من أنني أستطيع الآن التسجيل في الكلية المتخصصة، فإنني لم أعد متأكدًا تمامًا مما إذا كان هذا هو الطريق المناسب لي. ويمكنني أيضًا أن أتصور جيدًا أن أقرر أداء الإمتحان التخصصي الأعلى في المحاسبة ومراقبة الحسابات.»



فيندرديم إلمازي، كوسوفو
موظف إداري في الحسابات

**الدراسة مع كثير من
الممارسة العملية: «وظيفة
أحلامي كانت في الواقع دائمًا هي
العمل في مجال إدارة الأعمال، وقد
استهوتني الشؤون المالية والمحاسبة
منذ كنت مراهقًا. بعد أن حصلت
على شهادة الثانوية العامة في
كوسوفو جئت لعائلتي في سويسرا. ...**

إدارة شركة خاصة: «حفزي أبي ودفعني للتعلم. وقد جاء إلى سويسرا في بداية الستينيات وعمل في مهنة عامل مساعد. ...

لم يعجبه وضعه المهني، وقال لي مرارًا وتكرارًا:
>قم بالأمر بطريقة أفضل مني، ولا تعمل على الدوام
لدى الآخرين!< وقد أثر هذا الكلام علي.
تأتي المتعة في العمل مع اكتساب الخبرة.
فكلما تعلمت أكثر، زادت رغبتني في المعرفة عن
مجال البستنة. بعد النجاح في الإمتحان النهائي
للتعليم والتدريب المهني عملت بستانيًا لمدة
4 سنوات، وبعد ذلك التحقت إلى جانب عملي
بالتعليم التكميلي ككبير بستانيين والذي يستغرق
عامين. كنت أعمل بنسبة 80 % وأذهب إلى
المدرسة في يومي الجمعة والسبت. وفي يوم
الأحد كنت أدرس مع زملائي في المشتل النباتات
البالغ عددها 3'000 والتي كان يجب علينا أن
نعرفها من أجل الإمتحان. ومع ذلك كان التعلم
يجلب لي السعادة.

الوصول إلى هدف الإستقلالية

لقد كلفني التحضير للإمتحان المهني حوالي 12'000
فرنك. وفي الوقت نفسه كنت أكسب نفودًا أقل
لأنني قللت حجم العمل الذي أقوم به. هناك
شركات تدفع لموظفيها جزءًا من تكاليف التعليم
التكميلي. وبعد ذلك يستمر هؤلاء الموظفين في
العمل بالشركة بعد أن ينجحوا في الإمتحان المهني.
وأنا لم أكن أرغب في ذلك. فمن ناحية كان الضغط
سيزداد، إذ فشل حوالي 59 % من المشاركين في
الإمتحان في عامنا الدراسي، ومن ناحية أخرى كنت
أريد أن أكون حُرًا فيما أقرره بعد النجاح الإمتحان في
الإمتحان المهني.

لقد ازدادت المتعة في العمل مع اكتساب
المعرفة والخبرة المتخصصة الموسعة.
بالإضافة إلى ذلك، فإنني حققت هدفي في أن
أكون مستقلًا مهنيًا: فلدي الآن شركتي الخاصة.
وبالطبع أعمل لساعات أطول، حيث أعمل في
المعتاد لمدة 50 أو 60 ساعة في الأسبوع. ولكن
عملي أصبح إبداعيًا الآن. فأنا أستطيع وضع أفكار
وتنفيذها وتصميم حدائق جديدة باستمرار.»

ماريوس بينسيتي، إيطاليا
كبير البستانيين (الإمتحان المهني)،
شركة بستنة خاصة بها 8 موظفين واثنين من المتدربين



الإمتحان المهني والإمتحان التخصصي الأعلى

مالذي تحمله معك لأجل الإمتحان المهني أو الإمتحان التخصصي الأعلى؟

تُعقد الدورات التحضيرية في المعتاد بجانب ممارسة المهنة وتُنظَّم من قبل المنظمات المهنية أو المدارس الفنية المهنية أو غيرها من المؤسسات التعليمية. تتسم هذه الدورات التحضيرية بأنها طوعية، ولكنها ضرورية في معظم الأحوال لاجتياز الإمتحان الاتحادي بنجاح.

للقبول في هذه الإمتحانات يُشترط بوجه عام توفر شهادة كفاءة مهنية اتحادية أو شهادة إتمام مدرسة ثانوية ذات تعليم عام أو مؤهل معادل لها بالإضافة إلى بضعة سنوات من الخبرة المهنية.

الإمتحانات المهنية والإمتحانات التخصصية الأعلى هي خيارات تعليم تكميالي تحظى شعبية وقبول كبير. ففي كل عام تُمنح حوالي 14'000 شهادة تخصص و 3'000 دبلوم.

ما الفائدة التي تعود عليك من النجاح في الإمتحان المهني أو الإمتحان التخصصي الأعلى؟

يجمع الإمتحان المهني بين الخبرة العملية ذات الأساس الراسخ والمعارف النظرية، ويتمتع بسمعة ممتازة في مجال الإقتصاد والأعمال التجارية. بالطبع يتم أيضًا مكافأة هذا المزيج الرائع بعائد مالي مجزٍ: حيث يمكن للخريجين الناجحين في الإمتحانات المهنية أن يطلبوا الحصول على أجور أعلى مقارنةً بغيرهم، لأنه من خلال تحضيرهم لهذه الإمتحانات يصبحون مؤهلين للقيام بمهام صعبة وتنطوي على مسؤولية، على سبيل المثال:

- لتولي الوظائف الإدارية التي يقومون فيها أيضًا بإدارة الموظفين،
- للقيام بمهام في تدريب التلاميذ المتدربين،
- للقيام بمهام ترتبط بإدارة الشركة.

يمكنك أن تخطو خطوة أخرى للأمام إذا ما أعددت نفسك للإمتحان التخصصي الأعلى. يحتاج الأمر أيضًا لبضعة سنوات من الخبرة المهنية لأداء هذا الإمتحان الاتحادي. الإمتحان التخصصي الأعلى معروف في الواقع في المقام الأول في مجال الأعمال التجارية بأنه «إمتحان معلم حرفة» ويؤدي أيضًا إلى الحصول على عائد مالي مجزٍ ومناسب. من خلال الإمتحان التخصصي الأعلى يتم اكتساب مؤهلات تتيح إمكانية:

- إدارة شركة خاصة،
- تدريب التلاميذ المتدربين بشكل مستقل،
- تولي المهام في الكوادر الوسطى في الشركات الكبيرة.



يتوفر أكثر من 400 امتحان مهني أو امتحان تخصصي أعلى. يتم إنهاء الإمتحان المهني بالحصول على شهادة تخصص اتحادية، ويتم إنهاء الإمتحان التخصصي الأعلى بالحصول على دبلوم اتحادي.

التعليم التكميلي، الدراسة الجامعية

بعد إنهاء التعليم المهني الأساسي مع أو بدون شهادة الثانوية المهنية تتاح أمامك خيارات مختلفة للتعليم التكميلي أو للدراسة بالجامعات. إذا كنت تستوفي الاشتراطات، فإنه يكون بإمكانك بعد بضعة سنوات من الخبرة المهنية أن تلتحق بتعليم تكميلي وذو متطلبات عالية.

تتميز خيارات التعليم التكميلي المتاحة في مرحلة التعليم العالي بأنها متنوعة:

الإمتحانات المهنية

التي تنتهي بالحصول على شهادة التخصص الإتحادية تعميق المعرفة المتخصصة في المهنة والإعداد للمهام القيادية.

الإمتحانات التخصصية العليا

التي تنتهي بالحصول على دبلوم اتحادي التأهيل لشغل مناصب إدارية أو لإدارة شركة خاصة.

المعهد الفني العالي

المعرفة النظرية والعملية لشغل منصب في الكوادر الدنيا.

الكليات المتخصصة وكليات إعداد المعلمين

شهادة البكالوريوس (بعد 3 سنوات) والماجستير (بعد سنتين إضافيتين)

الجامعات، المعهد الإتحادي العالي للتكنولوجيا ETH/EPF

شهادة البكالوريوس (بعد 3 سنوات) والماجستير (بعد سنتين إضافيتين)



كيف تتصرف عند التخطيط؟

عليك أن تأخذ الوقت الكافي لتتخذ القرار بشأن المؤسسة التعليمية التي ستلتحق بها أو ستواصل فيها تعليمك التكميلي، وعليك إعداد نفسك لذلك:

- النظر في كتيبات المؤسسة التعليمية ومعاينة الوثائق والموقع الإلكتروني بشكل دقيق.
- الإلتحاق بالدورات الإعلامية.
- حضور الدروس التجريبية. فستتعرف بذلك على أحد المعلمين ومؤهلاته، وستناقش مع المشاركين الآخرين ما إذا كانت المستندات والبنية التحتية كافية.
- أسأل الأصدقاء والمعارف ما إذا كانوا يعرفون المؤسسة التعليمية وما رأيهم فيها.
- أسأل عن المؤسسة التعليمية من خلال أشخاص مرجعيين. اتصل بالخريجين السابقين واسألهم: هل التعليم التكميلي قد أفادكم على المستويين المهني والشخصي؟ هل يمكن أن تختاروا مجال التخصص الدراسي أو الدورة مرة أخرى؟
- استفسر عما إذا كان يمكن تقديم طلب للحصول على منح دراسية للتعليم التكميلي.

أتلقي سوى الرفض. بعدد لك نصحتي المسئولون في المدرسة المتحدة للرياضة بالإلتحاق بتدريب عملي في أحد البنوك. كان هذا تحديًا بالنسبة لي لأنني حينذاك لم أكن أهتم بالإقتصاد إلا بقدر يسير. لقد كان قرارًا جيدًا، فأنا تعلمت الكثير وتلقيت دعمًا مثاليًا.

كنت أعمل بنسبة 60% من الوقت في البنك، وكنت في الوقت نفسه عضوة في مجموعة لاعبات الفئة الأولى في نادي فوليرو، وكنت أتمرن عشر مرات في الأسبوع، وتعلمت من خلال العيش مع زميلاتي في كرة الطائرة كيف تسير الأمور في رياضة المحترفين. كنت مسؤولة بشكل مستقل عن إدارة الوقت والإنتقال المستمر من المهنة إلى الرياضة لتلبية الإحتياجات الخاصة. وبطبيعة الحال، لم يكن لدي هناك الكثير من الوقت لعائلتي وأصدقائي وصديقاتي.

بعد النجاح في الإمتحان النهائي للتدريب المهني قمت بعمل تقييم للوضع. ووجدت أن الرياضة أعطتني الكثير، وأن لدي كفاءة ومقدرة في الجانب الاجتماعي، وبمكنتي تنظيم وإدارة شئوني ووقتي، وبمكنتي كذلك الاسترخاء عندما أكون مجهدة، وتعلمت الكثير عن التغذية وعن جسمي. تعلمت مع الفريق أن نضع أهدافًا ونحققها معًا وندرك النجاح، وتعلمت كذلك اللعب أمام جمهور متحمس وداعم، كل هذه الأمور تدخل ضمن أجمل ما عايشته ومررت به في حياتي. ومع ذلك، فإن الروتين اليومي لرياضة المحترفين وهذا التناوب المستمر بين التمرين المكثف ومراحل الاستشفاء وتجديد النشاط لم يكن مناسبًا لي. كما أن معرفتي بأنني قد أتعرض للإصابة في أي وقت كان لها تأثير على قراري.

الإنتتاح على طرق جديدة

قررت الدخول إلى الحياة المهنية وأردت أن أحصل على شهادة الثانوية المهنية. ونظرًا إلى أنني اجتزت الإمتحان النهائي للتعليم والتدريب المهني بدرجات جيدة، فقد تم قبولي بدون أداء إمتحان قبول. وفي الوقت نفسه وفر لي البنك وظيفة ثابتة. أدركت في أول شهرين أنني كنت في المكان الخطأ. وبحثت مجددًا عن تعليم تكويني في مجال النشر، وكان الحظ حليفي هذه المرة. كنت أعمل بنسبة 60% وكنت أذهب إلى المدرسة يومين في الأسبوع. وقد تطورت اهتماماتي وتغيرت من جديد. ربما أدين بذلك للرياضة أيضًا، فأنا منفتحة دائمًا على الطرق الجديدة، وأستطيع أن أفكر تفكيرًا إبداعيًا ولا أضطر أن أبقى دومًا في مسار واحد، إلا أنني لدى رؤية وهدف واضح وبمكنتي التفاني بشكل طموح من أجل تحقيق خططي. أود أن أدرس الهندسة المعمارية أو التصميم أو الإتصالات الدولية والتصميم، وهو أمر لا يمكن تحقيقه من خلال شهادة الثانوية المهنية التجارية. ولهذا السبب أديت إمتحان القبول في مدرسة الثانوية المهنية للأعمال الإبداعية وسأبدأ هذا النوع من التعليم والتدريب في فصل الصيف.»

مواصلة التعليم باستمتاع على الدوام: « كانت بداية مسيرتي المهنية ترتبط ارتباطًا وثيقًا بالرياضة لأنني التحقت بالمدرسة المتحدة للرياضة في زيورخ (United School of Sports) ...

في السنتين الأوليين من تدريبي المهني التجاري استطعت أن أجمع بين الدراسة في المدرسة وممارسة كرة الطائرة بصورة مثالية، وخلال السنتين الأخيرتين تمكنت من الجمع بطريقة مثلى بين الدراسة في المدرسة وتدريب عملي بنسبة 60 في المائة. كانت تلك فترة مكثفة. فلم أكن أبذل قصارى جهدي من أجل التعليم التكويني فحسب، بل إنني انتقلت أيضًا من نادي يلعب في دوري الدرجة الثالثة إلى الدوري الوطني المستوى B وقمت بزيادة برنامجي التدريبي بشكل هائل. في سن الـ 18 تركت أسرتي التي كانت تدعمني بقوة وانتقلت إلى مجمع سكي للاعبات كرة الطائرة؛ وعندئذ أصبح علي أن أتدير أمورتي بمفردي.

بعد العامين الدراسيين أحببت أن ألتحق بتدريب عملي كموظفة تجارية لدى التلفزيون أو صحيفة تاجس أنتسايجر (Tages Anzeiger) أو مجلة المرأة Annabelle. وللأسف لم

كيم لانج، سويسرا

المدرسة الثانوية المهنية 2

موظفة تجارية حاصلة على شهادة الكفاءة المهنية الإتحادية



الثانوية العامة بعد التدريب المهني



لقد ركزت في الخطوة الأولى على التدريب المهني. ولكن بعد النجاح في الإمتحان النهائي للتعليم والتدريب المهني ينبغي أن يستمر التعلم. ولذلك أنت تريد الآن أن تحصل على شهادة الثانوية المهنية لكي يتسنى لك الدراسة في إحدى الكليات المتخصصة، أو ربما تريد الحصول على شهادة الثانوية العامة لكي تتمكن من الالتحاق بالجامعات.

تكاليف شهادة الثانوية المهنية الثانية وشهادة اتمام الثانوية العامة

إذا كنت ترغب في إكمال المدرسة الثانوية المهنية أو الثانوية العامة كشخص بالغ، فإنه يمكنك أن تفعل ذلك بدوام جزئي أو بجانب ممارسة المهنة. كلا الطريقتين صعب ويحتاج إلى الكثير من المثابرة.

ثمة جهات حكومية وخاصة تقدم خدمات التعليم الذي ينتهي بالحصول على شهادة الثانوية المهنية أو شهادة الثانوية العامة. تطلب منك الجهات الحكومية التي توفر هذا النوع من التعليم أن تجتاز إجراءات القبول؛ وفي مقابل ذلك، فإن هذا النوع من التعليم عادةً ما يتوفر بالمجان للأشخاص الذين يعيشون في الكانتون منذ عامين على الأقل. أما بالنسبة للمهتمين من خارج الكانتون وجميع الأشخاص الذين يلتحقون بالتعليم الذي ينتهي بشهادة الثانوية المهنية أو شهادة الثانوية العامة لدى إحدى الجهات الخاصة الموفرة لهذا النوع من التعليم، فإن عليهم أن يضعوا في حساباتهم أن المصاريف ستكون في نطاق يتراوح ما بين 10'000 إلى 20'000 فرنك لكل سنة.

من المفيد على كل حال الاستفسار عن الخيارات المتاحة لك. ستجد في مركز المعلومات المهنية في منطقتك معلومات حول شهادة الثانوية المهنية الإتحادية في المسار التعليمي الثاني وكذلك حول المدارس الثانوية المهنية التي تنتهي بالحصول على شهادة الثانوية المهنية سنة الثانية بالإضافة إلى معلومات حول المدارس التحضيرية في منطقتك.

الحصول على شهادة الثانوية المهنية بصفتك بالغا

ستركز أولاً على التعليم المهني الأساسي ثم تلتحق بالمدرسة الثانوية المهنية الثانية بعد أن تجتاز الإمتحان النهائي للتعليم المهني.

يمكنك إتمام المدرسة الثانوية المهنية الثانية إلى جانب ممارسة مهنتك (4 إلى 6 فصول دراسية) أو في مدرسة تعمل بنظام الدوام الكامل (سنة واحدة). تنسم متطلبات القبول في هذا النوع من التعليم التكويني بأنها مختلفة. فبعض الكانتونات لا تشترط سوى الحصول على الحد الأدنى لمتوسط الدرجات في الشهادة المدرسية، في حين تطلب كانتونات أخرى أداء إمتحان قبول (غالبًا ما يكون في اللغات والرياضيات) ومقابلة تكميلية. توجد في معظم المدارس الثانوية المهنية دورات تحضيرية لإمتحان القبول.

شهادة اتمام الثانوية العامة للبالغين

لا يزال بإمكانك أيضًا الحصول على شهادة الثانوية العامة بصفتك بالغا. تطبق هنا شروط مماثلة كما هو الحال مع شهادة الثانوية المهنية (انظر أعلاه).

«المهنة المناسبة بالنسبة لي»

عاملة سباكة كانت المهنة الصحيحة بالنسبة لي. ونظرًا إلى أنني كنت على استعداد لتحمل المسؤولية، فإنني استطعت بعد وقت قصير من النجاح في الإمتحان النهائي للتعليم المهني إدارة مواقع عمل صغيرة، ثم تمكنت - بخبرة مهنية أكثر قليلاً - من تدريب الطلاب المتدربين وإدارة فريق تركيب. وكلما اكتسبت خبرة أكثر كعاملة سباكة، زادت رغبتني في المعرفة أكثر وأكثر. ولهذا السبب بدأت بعد بضع سنوات من الخبرة المهنية التحضير على مدار عامين تقريبًا للإمتحان التخصصي الأعلى. واستمرت في العمل بنسبة 100% والتحققت بالدورات المكثفة التي تستغرق ما بين أسبوع واحد إلى ثلاثة أسابيع، ولكنني عمقت ما تعلمته هناك في الدراسة الذاتية المكثفة التي أنفقت فيها ضعف الوقت الذي يُنفق في الدورات التمهيدية.

إدارة الوقت الصعبة

تعلمت الإجراءات القياسية المعقدة لهذه الصناعة، وتعلمت أسس الحساب والمحاسبة وأعدت خطط تنفيذ صعبة على الكمبيوتر باستخدام برامج رسم. باختصار، لقد تعلمت كل شيء كنت أحتاجه لإدارة شركة. بالطبع كانت إدارة الوقت ليست سهلة على الدوام، فقد كنت أتولى المزيد من المهام والمسؤوليات، ومع ذلك كان علي أن أجد الوقت للتعلم. واليوم أنا شخصية متعددة المهارات. فأنا مسؤولة عن الإدارة، وأقوم بإعداد العروض والطلبات مع خطط تنفيذ مفصلة لأي طلب، كما أنني مسؤولة أيضًا عن المحاسبة والمرتببات وحسابات المدينين والدائنين، وأشرف على الدعاية والإعلان فضلًا عن أنني المفوضة بحفظ الأمن الداخلي للشركة. وإلى جانب كل هذا، فأنا أشرف على الطلاب المتدربين وأحرص على أن يتلقى عاملو وعاملات السباكة المستقبليين تدريبًا مهنيًا راسخًا في شركتنا. وفي وقت فراغي أتفانى من أجل خدمة رابطينا المهنية.»

خلال هذين الأسبوعين لم أكسب المال فحسب، ولكنني تعلمت أيضًا مهنة كانت تناسب قدراتي واهتماماتي. ولكنني لم أكن واثقة - بصفتي المرأة الوحيدة آنذاك - من الإلتحاق بتدريب مهني كعاملة سباكة. فقد كنت أتعلم مهنة متخصصة في تجارة التجزئة. ولكن لم أكد أنجح في الإمتحان النهائي في التدريب المهني حتى غيرت مجالي المهني والتحققت بتدريب مهني ثانٍ ينتهي بالحصول على شهادة الكفاءة المهنية الإتحادية كعاملة سباكة.

لقد كنت أول امرأة على الإطلاق تذهب إلى المدرسة الفنية المهنية. ونظرًا إلى أنني كنت أكبر سنًا بعض الشيء وكنت قد جمعت أولى الخبرات المهنية في تجارة التجزئة، فإنني استطعت التعامل مع هذا الموقف، بل حتى مع الأقوال الغليظة والفظة قليلًا في موقع العمل. لقد استمتعت كثيرًا في أن أستطيع في نهاية المطاف أن أفعل ما كنت أحب فعله، وهو العمل مع المعادن وأن أرى كل مساء ما أنجزته خلال النهار.

المهنة الأولى - ليست الأنسب تمامًا: «في المرحلة العليا الثانية كنت أريد كسب المال من أجل اقتناء دراجة هوائية جديدة، ولهذا السبب وجدت وظيفة في العطلة الصيفية في أحد ورش السباكة التي كان يمكنها أب أحد أفضل زملائي في المدرسة. ...

نيكول فانكهاوزر، سويسرا
مخرطة سمكرة حاصلة على دبلوم اتحادي



التعليم المهني الأساسي الثاني



التدريب المهني الثاني

الشرط اللازم للإلتحاق بالتدريب المهني الثاني هو النجاح في الإمتحان النهائي للتعليم المهني الأول. بعد ذلك تكون كل أنواع التعليم المهني الأساسية متاحة أمامك. يمكنك كمصنف شعر حاصل على شهادة الكفاءة المهنية الإتحادية أن تلتحق بتدريب مهني كمتخصص في مجال الصحة، وأن تلتحق كمتخصص في تجارة التجزئة حاصل على شهادة الكفاءة المهنية الإتحادية بتدريب مهني ينتهي بالحصول على شهادة الكفاءة المهنية الإتحادية كمتخصص كمبيوتر. كل ما تحتاج إليه هو العثور على شركة تقبل تدريبك.

إذا عثرت على شركة للتدريب المهني، فعليك أن تتناقش مع جميع المسؤولين (في الشركة وفي مكتب التعليم التكويني بالكانتون الذي تعيش فيه) حول ما إذا كان يمكنك تقصير هذا التدريب المهني الثاني سنة واحدة كحد أقصى. نعم سيتم إعفاؤك من دروس التعليم العام، إلا أنك ستذهب إلى المدرسة الفنية المهنية يوميًا واحدًا في الأسبوع. إذا اختزلت التدريب المهني الثاني من ستة فصول دراسية إلى أربعة فصول دراسية، فسوف تذهب بشكل جزئي لحضور دروس ذات صلة بالمهنة لمدة فصلين دراسيين.

أو يمكنك الامتناع عن استكمال المدرسة الفنية المهنية لأنك تستطيع اكتساب الدروس المهنية الخاصة بالتدريب المهني الثاني بشكل مستقل. يمكن أن يكون لهذا الأمر أهمية شديدة بالنسبة لك من حيث الأجر الذي ستقاضاه، حيث إنك ستقاضى عند العمل أجرًا أعلى من المتدرب.

إذا كنت تضع هذا الطريق في الاعتبار، فيمكن أن تخترك كل مدرسة فنية مهنية بالكاتب الدراسية والمستندات ذات الصلة.

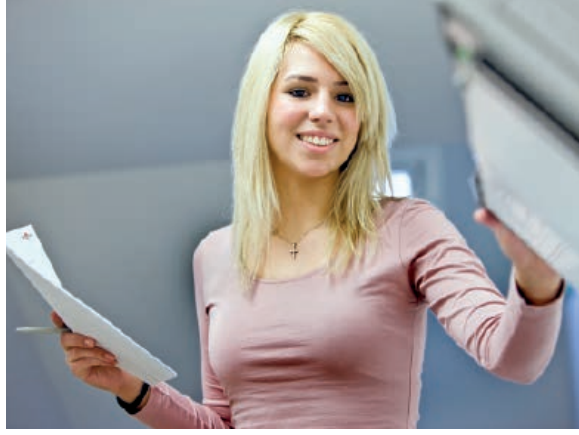
ربما تكون أدركت أثناء التعليم المهني الأساسي أنك قد اخترت المهنة الخطأ. ربما أنك لا تزال غير واثق من مهنة أحلامك كشاب صغير يبلغ من العمر 16 عامًا. ربما تكون طورت اهتماماتك بشكل قوي للغاية خلال الأعوام الأخيرة وغيرتها لدرجة أنك تريد الآن السير في اتجاه مهني مختلف تمامًا. ولهذا السبب أنت تقرر اختيار تعليم تكويبي ثانٍ.

«خلال تدريبي المهني الأول لاحظت أن مهنتي التي اخترتها ليست المهنة الصحيحة، ولكنني كنت قد قطعت شوطًا في هذا الطريق. ولكن في السنة الأخيرة من التدريب المهني الأول بحثت عن مكان للتدريب المهني في المهنة التي أريدها.» فيلي

تعميق المعرفة المتخصصة: «بعد إنهاء

التدريب المهني الذي ينتهي بالحصول على الشهادة المهنية الاتحادية كمساعدة أعمال مكتبية أنهيت التدريب المهني المختصر كموظفة تجارية حاصلة على شهادة الكفاءة المهنية الاتحادية وأعمل حاليًا لدى شركة تأمين صحي. ...

استطعت من خلال التدريب المهني التجاري الإضافي تحسين معرفتي المتخصصة في الإقتصاد والمحاسبة واللغة الإنجليزية واللغة الفرنسية. لدي الآن فرص أفضل في سوق العمل، والوصول إلى العديد من فرص التعليم التكميلي. وعلى أي حال، أريد أن أوصل تعليمي وتدريب لي لمرحلة تعليمية أعلى من ذلك.»



أليكساندرا نيكيتش، موظفة تجارية حاصلة على شهادة الكفاءة المهنية الاتحادية

الكثير من الإتصال مع العملاء: «بعد أنهيت

تعليمي وتدريب المهني بالحصول على الشهادة المهنية الاتحادية كمساعد أعمال مكتبية وبعد الانتهاء فيما بعد من التدريب المهني بالحصول على شهادة الكفاءة المهنية الاتحادية كموظف تجاري، فإني أعمل الآن مخلصًا جمركيًا لدى شركة شحن وتخليص جمركي. ...

أقوم بالتخليص الجمركي للواردات والصادرات، وأقوم بعمل تخليص جمركي مؤقت في حالة عدم وجود المستندات، وأرد على استفسارات العملاء وأقوم بمعالجة عمليات الدفع عند تسليم الطرود. يعجبني في عملي أنه متنوع ومتعدد الجوانب وأن لدي الكثير من الإتصال مع العملاء.»



لوكا جالو، موظف تجاري حاصل على شهادة الكفاءة المهنية الاتحادية

تغيير القسم: «لقد كنت أجد فيما مضى مشقة في

المدرسة. ولكن التدريب المهني الذي ينتهي بالحصول على الشهادة المهنية الاتحادية كمساعدة تجارة تجزئة كان أسهل بالنسبة لي مما كان متوقعًا. ...

ولذلك التحقت أيضًا بالتدريب المهني الذي ينتهي بالحصول على شهادة الكفاءة المهنية الاتحادية كمساعدة في تجارة التجزئة. كنت أعمل في ذلك الحين في قسم الزهور لدى مؤسسة تجارة بالجملة. وبعد إنهاء تدريبي المهني الثاني قمت بتغيير القسم الذي التحقت به: لقد كان عني أن أتعامل مع كافة المنتجات من مستحضرات التجميل مرورًا بالملابس وحتى أحب الأطفال - وهذا يروق لي.»



شتيفاني هيس، متخصصة في تجارة التجزئة حاصلة على شهادة الكفاءة المهنية الاتحادية

شهادتان دراسيتان: «بعد أن حصلت على

الشهادة المهنية الاتحادية كمساعدة في تجارة التجزئة التحقت أيضًا بالتدريب المهني الإضافي الذي ينتهي بالحصول على شهادة الكفاءة المهنية الاتحادية كمساعدة في تجارة التجزئة. ...

والآن لدي شهادتان في يدي، وهذا له مردود جيد عند أصحاب العمل. عملت في البداية في متجر لأدوات الكتابة. واستطعت في قسم عمل الأشكال والمشغولات اليدوية أن أقدم المشورة للعملاء بشكل إبداعي، وكان هذا يبعث على المتعة. وبعد ذلك أردت أن أفعل شيئًا مختلفًا تمامًا تمامًا وبدأت العمل في محل جزارة.»



ناتالي لاوب، متخصصة في تجارة التجزئة حاصلة على شهادة الكفاءة المهنية الاتحادية

تدريب مهني مختصر بعد الحصول على الشهادة المهنية الإتحادية



التدريب المهني المختصر

بوجه عام، يمكن لجميع المهتمين الذين لديهم موهبة عملية في المهنة التي يرغبونها الاستفادة من إمكانية الإلتحاق بالتدريب المهني الذي ينتهي بالحصول على شهادة الكفاءة المهنية الإتحادية (على سبيل المثال طبخ حاصل على شهادة الكفاءة المهنية الإتحادية) لفترة مختصرة بعد إتمام تعليم مهني لمدة عامين ينتهي بالحصول على الشهادة المهنية الإتحادية (على سبيل المثال موظف مطبخ حاصل على الشهادة المهنية الإتحادية)، أي أنهم يتم تصعيدهم بالفعل إلى السنة الثانية في التدريب المهني الذي ينتهي بشهادة الكفاءة المهنية الإتحادية. لا توجد اشتراطات محددة ولا مبادئ توجيهية للإلتحاق بالتعليم التكويني المختصر الذي ينتهي بالحصول على شهادة الكفاءة المهنية الإتحادية. غير أن هذه الإمكانية مخصصة بالتأكيد وفقاً لميول للأشخاص الذين ينجزون بشكل جيد في التدريب المهني، كما توجد أحياناً مهن لا يمكن فيها الإلتحاق بهذا التدريب المهني المختصر.

عادةً ما يكون عليك في الفصل الدراسي الرابع لتدريبك المهني أن تسعى إلى التحدث مع المسؤول في الشركة المسئولة عن تدريبك المهني ومعلمك في المدرسة الفنية المهنية. وإذا رأى هذان الشخصين أيضًا أنك تصلح للتعليم المهني المختصر، فإن عليك أن تسعى إلى إبرام عقد تدريب مهني جديد قبل الانتهاء من التدريب المهني الذي ينتهي بالحصول على الشهادة المهنية الإتحادية.

تعتمد إدارة المدارس المتوسطة والتعليم التكويني عقد التدريب المهني الجديد بشرط أن تنجح في عملية التأهيل الخاصة بتدريبك المهني الأول الذي ينتهي بالحصول على الشهادة المهنية الإتحادية.

«كنت أعرف دائمًا أنني أريد الإلتحاق بالتدريب المهني بعد شهادة التعليم التكويني الذي ينتهي بالحصول على الشهادة المهنية الإتحادية. ومع ذلك، كان الدخول الهادئ إلى عالم العمل بالتدريب المهني الذي استغرق عامين صحيحًا كل الصحة بالنسبة لي.» سونيا

يمكنك بناء حياة مهنية
خطوة بخطوة استنادًا على
التعليم المهني الأساسي
الذي ينتهي بالحصول على
الشهادة المهنية الإتحادية.
قد ترغب في مواصلة
التعليم بعد حصولك على
الشهادة المهنية الإتحادية.
ويمكنك أن تختار التدريب
المهني المختصر الذي
ينتهي بالحصول على شهادة
الكفاءة المهنية الإتحادية.



نعم للتعلم - لا للمدرسة: «على الرغم من أنني لم يكن لدي في الواقع تصورات واضحة عما سينتظرني، فإنني قررت التدريب المهني كموظفة تجارية في القسم E...»

المهني. وفي آسيا فكرت في أنني يمكن أن أتولى وظيفة بدوام جزئي عند عودتي - حيث يجب أن أكسب لقمة عيشي - وأستطيع في الوقت نفسه أن أقدم استشارات تغذوية على أساس مستقل. وعندما رجعت بدأت العمل بنسبة 90% من الوقت كموظفة إدارية في الخدمات الإضافية لتأمين التقاعد والشيخوخة والتأمين ضد العجز. إنه مجال عمل مثير للاهتمام، ولكن كان عليّ التعامل بشكل مكثف مع القوانين وشروط الاستحقاق في هذا المجال، الأمر الذي مثل لي تحديًا. ومن ثم لم يكن لدي أي وقت أو جهد للقيام بأشياء أخرى. ولكن حلمي ينبض بالحياة، فأنا أود الاستمرار في مستقبل الناس، سواء في مجال التغذية أو في مرافقة الشباب في طريقهم إلى مرحلة البلوغ. ربما كان أسرع طريق لبلوغ هذا الهدف هو الكلية المتخصصة. ولكن أنا لا أحب الذهاب إلى التعليم العام. فأنا أعاني من اضطراب نقص الانتباه مع فرط النشاط، ولذلك فإنني أركز بشكل سيئ في التعليم العام، وهذا الطريق سيحتاج مني إلى مجهود هائل ولا يروق لي كثيرًا.

الإقتراب من الهدف من خلال العمل التطوعي

ولكن ربما يمكنني الوصول إلى الهدف بطريقة أخرى من خلال مسار عملي. ولهذا السبب أعمل متطوعة في منظمات مختلفة، حيث أتولى التمرين والتدريب كمرشدة، وأعمل في مجال استشارات الموازنة لدى مركز كنسي، وبصفتي معاونة خاصة أرافق البالغين الشباب وأدعمهم في طريقهم نحو الاستقلال. أستغل وقت فراغي في اكتساب الخبرة العملية ومواصلة تطوير وتأهيل نفسي بطريقة عملية. وأفعل في الوقت نفسه ما أحب القيام به، وهذا يعطيني قدرًا كبيرًا من الاستمتاع بالحياة. أأمل أن يكافأ سوق العمل أيضًا مسار التعليم التكميلي هذا وأن يتم مساواة خبراتي العملية في يوم من الأيام بديبلومات دراسية عليا. ولكن في عالم العمل يتم في المقام الأول البحث عن الأشخاص الذي يعملون جيدًا ويحبون العمل، وأنا أفعل هذا.»

لقد أدت تدريبي المهني في شركة اجتماعية تهتم بإعادة إدماج الفئات المحرومة اجتماعيًا. جلب لي التدريب المهني سعادة هائلة، وكانت محتويات التدريب متنوعة وشاققة وشعرت أن الشركة التي أتلقى فيها تدريبي المهني تقدم لي شيئًا مفيدًا للغاية. بعد إنهاء تدريبي المهني احتجت لبعض الوقت إلى أن وجدت وظيفة. احتاج الأمر إلى الكثير من المثابرة إلى أن وجدت شركة أعطت فرصة لمتخرجة حديثة من التدريب المهني وليس لديها خبرة مهنية.

كنت أعمل بدوام كامل بنسبة 100 في المائة، وكنت أذهب كل يوم سبت إلى المدرسة لمدة ثماني ساعات وشاركت في دورة دبلوم في الاستشارات التغذوية وأنهيتها بنجاح. في رحلة لمدة ستة أشهر عبر آسيا كنت أفكر في مستقبلي المهني. أفضل ما أحب هو أن أعمل مستشارة تغذية في مجال الوقاية أو مرشدة للبالغين الشباب، هكذا كنت أستطيع أن أنصوّر مستقبلي

روسفيتا بوري، سويسرا

موظفة تجارية حاصلة على شهادة الكفاءة المهنية الإتحادية، القسم E، موظفة إدارية في الخدمات الإضافية لتأمين التقاعد والشيخوخة والتأمين ضد العجز



فرصة عمل أم تعليم تكويني؟



اكتساب الخبرة العملية

في نظام التعليم الحالي أصبح المسار التعليمي الذي قررت السير فيه أو المهنة التي اخترتها أمرًا لا يهم كثيرًا. بل ما يهم كثيرًا هو كيفية استقلالك للفرص والإمكانيات المتاحة. كلما كان تعليمك وتدريبك أفضل، كان دعم استقلالك المالي أفضل وزادت قدرتك على تحقيق توازن مثالي بين الحياة والعمل واستطعت التعامل بشكل أفضل مع مراحل الحياة الصعبة من المرض أو البطالة أو الطلاق. ربما تكون لديك رغبة في العمل بعد إنهاء التعليم المهني الأساسي الأول. وقد ترغب في كسب ما يكفي من المال لتكون قادرًا على العيش بشكل مستقل عن الآخرين والإستمتاع أيضًا بالاستقلالية المالية. ربما ترغب - على الأقل في الوقت الراهن - في عدم الذهاب إلى أي مدرسة، بل بالأحرى تفضل اكتساب خبرات عملية وإعداد مشارك المهني بهذه الطريقة.

طلبات تقديم للحصول على وظيفة

لا توجد وصفات عامة جامعة مانعة لتقديم طلب للحصول على وظيفة. عليك بالتحدث مع الأصدقاء والمعارف وأخبرهم بالوظيفة التي تبحث عنها وما الذي تخطط له. عليك الاستفادة من شبكات علاقاتك الإجتماعية، حيث يتم الحصول على عدد كبير جدًا من الوظائف بهذه الطريقة. كما أن العلاقات الإجتماعية مفيدة أيضًا في هذه الخطوة. ستجد على شبكة الإنترنت العديد من النصائح المفيدة بشأن البحث عن عمل وسوق العمل وعملية تقديم الطلب.

التعليم التكميلي في الشركة

ربما تعمل بعد إنهاء التعليم المهني الأساسي وتشعر بالراحة الشديدة في الشركة وتحب التعاون مع زملائك وتجد المهام التي عليك إنجازها مثيرة للاهتمام. وترغب في أن تتحمل المزيد من المسؤولية، ولكنك في الوقت الحالي غير ملتحق بتعليم مدرسي متقدم. توجد لدى الشركات الكبيرة على وجه الخصوص عروضة للتعليم التكميلي الداخلي. اسأل في الشركة ما إذا كان يمكنك تكملة التعليم داخليًا في الشركة أو ما إذا كانت هناك إمكانية للتأهيل أثناء العمل.

دعم الشركة للتعليم التكميلي الخارجي

إذا كنت تعمق أو توسع نطاق مهاراتك وقدراتك المهنية من خلال تعليم تكميلي، فإن هذا يفيد رب عملك أيضًا. استفسر ما إذا كانت الشركة تدعم التعليم التكميلي ماليًا أو تجعل وقت العمل متاحًا للذهاب إلى التعليم التكميلي.

بعد إتمام التعليم المهني الأساسي بالحصول على الشهادة المهنية الإتحادية أو شهادة الكفاءة المهنية الإتحادية تتاح أمامك خيارات مختلفة: إما الحصول على فرصة عمل أو مواصلة التعليم المهني الأساسي أو الحصول على شهادة الثانوية المهنية أو التحضير للإمتحان المهني أو الدراسة في معهد فني عالي أو في كلية متخصصة.

نشرة منشور على الإنترنت
راجع صفحة 2

تحديد شكل المسار المهني:

ما هي الخطوة التالية بعد التعليم المهني الأساسي؟

الصفحة

فرصة عمل أم تعليم تكويني؟	74
روسفيتا بوري، سويسرا، موظفة إدارية في خدمات تأمين التقاعد والشيخوخة والتأمين ضد العجز «نعم للتعليم - لا للمدرسة»	75
تدريب مهني مختصر بعد الحصول على الشهادة المهنية الإتحادية	76
التعليم المهني الأساسي الثاني	78
نيكول فانكهاوزر، سويسرا، معلمة حرفة عامل تركيبات معدنية حاصلة على دبلوم اتحادي «المهنة الأولى - ليست الأنسب تمامًا»	79
شهادة الثانوية المهنية بعد التدريب المهني	80
كيم لانج، سويسرا، المدرسة الثانوية المهنية 2 «مواصلة التعليم باستمتاع على الدوام»	81
تعليم تكميلي، الدراسة الجامعية	82
الإمتحان المهني والإمتحان التخصصي الأعلى	83
ماريوس بينسيني، إيطاليا، كبير البستانيين (الإمتحان المهني)، شركة بستنة خاصة «إدارة شركة خاصة»	84
قيندريم إلمازي، كوسوفو، موظف تجاري «الدراسة مع كثير من الممارسة العملية»	85
المعهد الفني العالي	86
إفجينيا شنيدريج، روسيا، تدريب عملي تمهيدي للمعهد العالي للفندقة «أريد تحمل المسؤولية في العمل»	87
فرانك فيجا بونه، كوبا، المعهد الفني العالي «طريق طويل للوصول إلى الهدف»	88
الكلية المتخصصة، كلية إعداد المعلمين	89
كوثر مرايحي، تونس، التدريب العملي كتحضير للدراسة في كلية متخصصة «الدراسة إلى جانب ممارسة المهنة»	90
أليسيا ليدرجيرر، سويسرا/إسبانيا، دراسة الترميم في الكلية المتخصصة «لا بد من الجمع بين التعليم النظري والتطبيق العملي»	91
الجامعة والمعهد الإتحادي العالي للتكنولوجيا ETH/EPF	92
روجر هيريجل، سويسرا، فني جيوماتكس حاصل على شهادة الكفاءة المهنية الإتحادية، مهندس كمبيوتر متخرج من كلية متخصصة، فيرياي متخرج من المعهد الإتحادي العالي للتكنولوجيا ETH/EPF «الدراسة في الـ ETH/EPF كنتيجة منطقية»	93

الإنتهاء بنجاح من التعليم المهني الأساسي هو خطوة أولى مهمة في مسارك المهني ويمثل مرحلة الإنتقال من التعليم المهني إلى مرحلة العمل وممارسة المهنة. عندئذ يكون بإمكانك العمل وتوسيع مهاراتك وقدراتك المهنية بشكل عملي. أو يمكنك الجمع بين العمل وبين التعليم أثناء ممارسة المهنة، وتعميق مهاراتك وقدراتك من خلال تعليم تكميلي أو الإستعداد لإنهاء تعليم مهني أعلى. يمكن أيضًا وضع شهادة الثانوية المهنية في الحسبان.

هذا الفصل مخصص للأجانب الملتحقين بتعليم أساسي مهني/بتدريب مهني ويريدون معرفة التعليم التكميلي الذي يمكنهم الإلتحاق به بعد إنهاء التدريب المهني. تتوفر أيضًا للتلاميذ الذين يريدون اختيار المهنة في المرحلة المتوسطة 1 (ولابائهم) معلومات حول الخيارات المختلفة لمواصلة التعليم بعد الانتهاء من التعليم المهني.



التدريب العملي كتحضير للتعليم الأساسي المهني

بشكل عام، يمكنك بدء التعليم المهني الأساسي بعد إنهاء التعليم الإلزامي إذا كنت تستوفي شروط المهنة، وذلك من دون حل انتقالي ومن دون تدريب عملي. في بعض الحالات الاستثنائية يمكن أن يستحق الأمر الاشتراك في تدريب عملي:

- إذا كنت تريد تعلم مهنة طبية أو اجتماعية مثلًا، ولكنك لست متأكدًا مما إذا كنت مناسبًا لهذه المهنة. والتدريب المهني التجريبي كذلك كان قصيرًا للغاية بحيث لا يمكنك أن تقرر ذلك. عليك في هذه الحالة أن تعد نفسك لتلبية المتطلبات في هذه المجالات المهنية من خلال الإلتحاق بتدريب عملي لمدة عام واحد.

- إذا كنت تعيش في سويسرا منذ فترة قصيرة، ومعرفتك باللغة المحلية لا تزال غير كافية. يمكنك في هذه الحالة تحسين معرفتك باللغة من خلال الإلتحاق بتدريب عملي.

نشرة منشور على الإنترنت
راجع صفحة 2 

«اللغة - عقبتى: نشأت في إريتريا وذهبت إلى المدرسة هناك لمدة أحد عشر عامًا...»

أريد أن أندمج هنا في سويسرا في أسرع وقت ممكن على المستوى الشخصي والمهني. تعلمت اللغة هنا ثم التحقت بدورة اندماج مكثفة. وفي هذا العام الدراسي تعاملت بشكل مكثف مع موضوع اختيار المهنة. لقد تدبرت في الكثير من المهن، ولكن في نهاية المطاف كانت مهنة متخصصة في مجال الصحة هي أكثر ما أثار اهتمامي.

في الواقع كنت أود البحث عن مكان للتدريب المهني، ولكن هذا كان يتطلب مني أداء اختبار قدرات. وأعتقد أنني قد أحرزت بالفعل الكثير من التقدم في اللغة في العامين الماضيين، إلا أن هذا لا يكفي لاجتياز الاختبار بنتيجة جيدة.

الإستعداد الهادف

ولهذا السبب قررت أن أعد نفسي بشكل هادف للتدريب المهني كمختصة في مجال الصحة من خلال الاشتراك في تدريب عملي. أتصور أنني أستطيع خلال هذا العام تعلم اللغة العامية على وجه الخصوص أثناء العمل. وفي الوقت نفسه أريد أن ألتحق بدورة لتعليم اللغة وربما الحصول على دبلوم في اللغة.

بالنسبة لي هذا طريق جيد، ليس فقط بسبب اللغة. ففي التدريب العملي أرى كيف تسير الأمور في عالم المهنة والعمل في سويسرا، وما هي الأمور المهمة عند التعاون مع الآخرين، وكيف يمكنني الإندماج هنا مهنيًا على أفضل وجه ممكن. وأنا متأكدة من أنني سأتعرف على الكثير من الناس وأنه يمكنني التحدث كثيرًا مع الزملاء والزميلات. كل هذا سيساعدني على النجاح فيما بعد في التعليم المهني الأساسي كمختصة في مجال الصحة. حتى لو كان الأمر يستغرق وقتًا أطول بعض الشيء، فإنني أستطيع في النهاية أن أعمل في المهنة التي أتمناها.»

لدينا نظام خاص في إريتريا، حيث يجب على جميع التلاميذ والتلميذات الذهاب إلى الجيش في العام الدراسي الثاني عشر. خلال السنة الأولى في الجيش يمكننا أداء إمتحان القبول في الجامعة. أفضل التلاميذ فقط هم من يستطيعون النجاح في هذا الإمتحان ويُسمح لهم بالدراسة في الجامعة. ولكنهم لا يستطيعون اختيار مجال الدراسة بأنفسهم، وإنما يتم تقسيمهم. سائر التلاميذ الآخرين يجب أن يبقوا في الجيش، وبطلوا يعملون طيلة حياتهم مقابل القليل من المال لدرجة أنهم لا يستطيعون العيش بشكل مستقل ماليًا. لم أستطع تصور هذه الحياة لأنني كنت أريد حتمًا أن أقرر لنفسي نفسي. وهذا هو السبب الذي دفعني للهروب إلى سويسرا. لقد هربت وحدي، وبقي أبي وأمي وإخوتي في إريتريا. لم يكن هذا أمرًا سهلًا، إنني أفتقدهم وأشعر بالوحدة الشديدة. ولحسن الحظ أنني سرعان ما وجدت صديقات وأصدقاء في مخيمات اللاجئين وفي مأوى اللاجئين وفي دورات تعلم اللغة أو أيضًا في دورة الإندماج.

روت جيرماي، إريتريا
التدريب العملي للتدريب
المهني كمختصة في مجال الصحة





روح الله رحيمي، أفغانستان
التدريب المهني التمهيدي كمتخصص ميكانيكي سيارات
(شهادة الكفاءة المهنية الاتحادية)



التدريب المهني التمهيدي

التدريب المهني التمهيدي عبارة عن عرض جسري لمدة عام واحد يتم فيه إعدادك عمليًا ودراسيًا للدخول إلى التعليم المهني الأساسي. ستعمل في شركة لمدة 3 أيام ونصف إلى 4 أيام في الأسبوع وستذهب إلى المدرسة يوميًا واحدًا أو يومًا ونصف كل أسبوع. ستحصل على أجر مقابل عملك في الشركة المسؤولة عن التدريب المهني التمهيدي. وفي المدرسة ستدفع فقط ثمن الوسائل التعليمية وأي رحلات مدرسية يتم تنظيمها. كما أنه يتم تقييم معدلات أدائك في كل فصل دراسي.

ستبحث عن مكان للتدريب المهني التمهيدي بنفس طريقة بحثك عن مكان للتدريب المهني. تدعم مراكز الإستشارات المهنية في البحث عن مكان للتدريب المهني التمهيدي. إذا عثرت على هذا المكان، فإن المسؤولين سيقومون بتسجيلك لدى المدرسة المختصة. ستوضح المدرسة ما إذا كنت تفي بالاشتراطات ومتطلبات التدريب المهني التمهيدي أم لا. إذا كنت تفي بالاشتراطات والمتطلبات، فسوف ترم عقدًا للتدريب المهني التمهيدي مع الشركة.

إذا نجحت في التدريب المهني التمهيدي، فإنه يمكنك بعد التدريب المهني التمهيدي الإلتحاق بتعليم أساسي مهني في نفس الشركة أو يمكنك البحث عن شركة جديدة للتدريب المهني.

من الجيد أن تعرف أن التدريب المهني التمهيدي لا يتم بالطريقة نفسها في جميع أنحاء سويسرا. ففي غرب سويسرا وفي كانتون تيسين غالبًا ما يتعلق الأمر بعرض دراسي في المدرسة مع تدريبات عملية في الشركات.

ذلك بشكل جيد، إلا أنني لم أستطع التعامل مع الرياضيات بنفس القدر من الجودة، ولكن أدائي كان كافيًا. والآن أنا ملتحق بالتدريب المهني التمهيدي وأذهب إلى المدرسة يوميًا واحد في الأسبوع. يجب علي أن أبذل قصارى جهدي في المدرسة لأنها صعبة، ولحسن الحظ لدي مرشد سوف يساعدني أيضًا في أداء الواجبات.

تحقيق حلم حياتي

إن التحاقني بهذا التدريب المهني التمهيدي يعني بالنسبة لي أن حلم حياتي قد تحقق. في أفغانستان، لم يكن هناك الكثير من ماركات السيارات المختلفة كما هو الحال هنا، لذلك أنا لا أعرف الكثير منها. لكنني معجب بمرسيدس-بنز، ولا سيما سيارات الليموزين. كما أنني سعيد لاستطاعتي تعلم قيادة السيارات أثناء التدريب المهني. عندما أنهيت التدريب المهني وأنجح في الإمتحان النهائي للتدريب المهني، فعندئذ أريد أن أعمل وأكسب المال، وربما أقتني سيارة خاصة أو أشتري شقة خاصة. الآن أفعل كل شيء خطوة خطوة.»

التعلم خطوة بخطوة:
«على الرغم من أنني أعيش في سويسرا منذ أكثر من سنتين فقط، فأنا محظوظ: إذ يمكنني أن أتعلم المهنة التي أتمناها...»

أجد مهنة متخصص ميكانيكي سيارات مثيرة للاهتمام، لأنني أحب السيارات. قمت بتدريب مهني تجريبي في جراج والجميع كانوا في غاية اللطف معي. بالطبع لم أقم بمهام كثيرة، إلا أنني راجعت ضغط الهواء في الإطارات وقمت بتغيير تيل الفرامل والزيت.

رأى المدرب أنني ينبغي أن ألتحق بتدريب مهني تمهيدي، وبعد ذلك يمكنني أن ألتحق بالتدريب المهني حتى أصل إلى الإمتحان النهائي في التدريب المهني بشكل آمن. بعد ذلك أديت إمتحانًا في المدرسة الفنية المهنية في الرياضيات والتفكير المنطقي واللغة. كان يجب علي أن أكتب خطأ وأن أقرأ وأفهم قليلاً من قواعد اللغة وأن أستطيع قراءة نص وفهمه! لقد استطعت التغلب على

العروض الجسرية ذات التوجه العملي

التدريب المهني التمهيدي

يجمع التدريب المهني التمهيدي بين التعليم النظري والتطبيق العملي. ستتعرف في الشركة المسؤولة عن التدريب المهني التمهيدي على روتين العمل اليومي، وفي المدرسة الفنية المهنية ستحسّن في المقام الأول من معرفتك اللغوية أو ستراجع الرياضيات التي درستها في مرحلة التعليم الإلزامي. أثناء التدريب المهني التمهيدي ستبحث عن مكان للتدريب المهني. ربما يمكنك متابعة التدريب المهني في الشركة المسؤولة عن تدريبك المهني التمهيدي، وربما تضطر إلى البحث عن شركة جديدة تتلقى فيها تدريبك المهني.

التدريب العملي

في التدريب العملي ستتعرف جيدًا على روتين العمل اليومي في المهنة التي تتلقى فيها التدريب العملي. وفي الوقت نفسه ستحسّن معرفتك اللغوية وستتعلم اللغة العامية بالتعاون مع زملائك وزميلاتك. إذا تأكدت بعد قضاء بضعة شهور في التدريب العملي أن هذه المهنة مناسبة لك، سيكون عليك البدء في البحث عن مكان للتدريب المهني. ربما يمكنك البقاء في الشركة المسؤولة عن التدريب العملي، وقد تضطر إلى البحث عن شركة أخرى تتلقى فيها تدريبك المهني.

من خلال العرض الجسري
ذي التوجه العملي المتمثل
في التدريب المهني
التمهيدي أو التدريب العملي
يمكنك الإستعداد بشكل
هادف للتدريب المهني.

نشرة منشور على الإنترنت
راجع صفحة 2



«التدريب المهني التمهيدي مثالي بالنسبة لي: فأنا أستطيع تحسين لغتي الألمانية ومراجعة الرياضيات والتعرف في الوقت نفسه على سوق العمل.» روح الله

اختيار المهنة تم تقسيمه إلى الفئة «Challenge» (التحدي) بعد أن أُدِيت اختبارات قدرات. كان ذلك عبارة عن سنة دراسية للتلاميذ والتلميذات الذين ما زالوا لا يعرفون بالضبط المهنة التي يريدون تعلمها. بالنسبة لي كانت هذه السنة الدراسية مثالية، حتى وإن كانت أكثر صعوبة ومشقة من المرحلة المتوسطة.

وكان الهدف صحيحا

الهدف في مدرسة اختيار المهنة واضح تمامًا، وهو أن على كل تلميذ إيجاد حل. في الأسبوع الأول كنا في مخيم وتعلمنا كيف يمكننا تقديم طلب للحصول على أماكن للتدريب المهني. وابتداءً من الأسبوع الثاني كان يُتوقع منا أن نكتب ما لا يقل عن ثلاثة طلبات لتقديم وإرسالها كل أسبوع. هذا التحديد للهدف كان مفيدًا وصحيحًا بالنسبة لي، حيث عثرت أيضًا بسرعة شديدة - في شهر سبتمبر/أيلول - على مكان للتدريب المهني كموظفة تجارية في القسم B لدى أحد البنوك.

وعندما حصلت على عقد التدريب المهني استطعت التركيز على المدرسة والتعلم. نحن نراجع المواد الدراسية واستطعت أن أحسن معرفتي المتخصصة في الرياضيات بشكل واضح. وبعد ذلك حصلت على الشهادة الأولى في اللغة الإنجليزية (FCE) وأصبح بإمكانني الآن بصفتي التلميذة الوحيدة في التدريب المهني كموظفة تجارية في القسم B الإعداد لنيل شهادة كامبريدج في اللغة الإنجليزية المتقدمة (CAE).

تحمل المسؤولية

لكن ما جنيته من ثمار لم يكن المكاسب الدراسية وحدها، بل إنني أعتقد الآن أنني أقل طفولية. فقد تعلمت أن أكون أكثر صراحة وانفتاحًا وأن أتصرف بثقة وأن أختلط بالآخرين بصورة أفضل. كما تعلمت أن أنظم وقتي وأضع جدول أعمالتي بشكل مستقل. كما أنني أقوم برد فعل ينطوي على قدر من القلق أقل كثيرًا من ذي قبل عندما يحدث لي شيء جديد. وهذا يساعدني الآن في التدريب المهني.

الدورات المشتركة بين الشركات للمتدربين في مجال البنوك يتم تنظيمها بصورة خاصة بعض الشيء. فنحن نحضر دورة لمدة 30 يومًا في مركز المحترفين الشباب في القطاع المصرفي. نحن كتلاميذ متدربين مسؤولون عن تسجيل وقت حضورنا في كل يوم من أيام الدورة. فإذا رتبنا هذا التسجيل بشكل متأخر للغاية، فقد أضطررنا إلى حضور يوم الدورة الذي تأخرت فيه في بازل أو جنيف أو لوتسرن لأن هذا اليوم يكون تم حجز الأماكن فيه بالكامل هنا في زيورخ. بالطبع أستطيع التحدث مع معلمة التدريب العملي عند وجود أي مشاكل، ولكنني سعيدة لأنني أتق الآن بتحمل المسؤولية عن تدريبي المهني.



فانيسا لوبيز، سويسرا وكندا
السنة الأولى في التدريب المهني،
كموظفة تجارية، القسم B

«كنت أرغب في تحسين نفسي بوجه عام: كنت طالبة جيدة في المستوى B في المرحلة المتوسطة، وحصلت على متوسط درجات في الشهادة يزيد عن...»

في البداية كنت أبحث عن أماكن للتدريب المهني كموظفة فندقية، لأنني كنت أعتقد أنني في هذه المهمة سأعمل في المقام الأول في قسم الاستقبال. بين لي التدريب المهني التجريبي بعد ذلك روتين العمل اليومي في مهنة موظفة فندقية. وعندئذ اضطررت إلى إعادة تحديد مساري وبدأت - في وقت متأخر من العام - البحث عن مكان للتدريب المهني في مهنة موظفة تجارية. أدركت أنني كطالبة في المرحلة المتوسطة B كنت بالكاد أجد فرصًا للحصول على مكان للتدريب المهني في القسم E.

لقد قررت الالتحاق بالسنة الدراسية العاشرة. وبصفتي أصغر تلميذة في الفصل - كان لدي استعداد للمدرسة والدراسة في وقت مبكر للغاية - كان الوقت لا يزال أمامي. وفي مدرسة



متى يكون العرض الجسري الدراسي مفيدًا؟

العرض الجسري هو عام دراسي شاق ومرهق. تبدأ عملية اختيار مسار التعليم والبحث عن مكان للتدريب المهني بالفعل من الأسابيع الأولى. عليك أن تتناقش مع معلمك ووالديك حول ما إذا كان العرض الجسري يناسبك وما هو العرض الجسري المفيد بالنسبة لك. على سبيل المثال:

- أنت غير متأكد ولا تعرف ما تريد القيام به بعد إنهاء التعليم الإلزامي. في أي عرض جسري يُعد لاختيار المهنة سوف تتعامل مع موضوع اختيار مسار التعليم التكويني مرة أخرى بصورة مكثفة وستختار لنفسك طريقًا مناسبًا.

- أنت تعرف بالضبط المهنة التي تريد أن تتعلمها، ولكنك لم تعثر على مكان للتدريب المهني. في أي عرض جسري ذي توجه مهني ستتعرف على المهنة التي تتمناها بشكل أفضل وستضع بدائل لها.

- أنت تريد الالتحاق بالثانوية العامة أو مدرسة ثانوية متخصصة، ولكن معرفتك وما تعلمته في المدرسة لا يكفي. يمكنك في أي عرض جسري دراسي سد الفجوات التعليمية لديك وإعداد نفسك بشكل هادف لإمتحانات القبول. ستتعامل في الوقت نفسه بصورة مثالية أيضًا مع موضوع اختيار المهنة. وإذا لم تنجح في إمتحان القبول، يمكنك أن تتقدم بطلب للحصول على مكان للتدريب المهني.

- أنت تريد أن تتعلم مهنة إبداعية. معظم المهن الإبداعية - في التعليم الأساسي العام (في الجامعات أو المعاهد الفنية العليا) أو في التعليم المهني الأساسي - تشترط الاشتراك في دورة تحضيرية.

- أنت تعرف بالضبط ما تريد القيام به بعد إنهاء التعليم الإلزامي. ولكن معارفك اللغوية لا تزال غير كافية. في أي عرض جسري دراسي يمكنك تحسين مهاراتك اللغوية وفي الوقت نفسه مراجعة وتعميق ما تعلمته في المدرسة في المواد الأخرى.



نصائح واقتراحات للوالدين

عليكم أن تسجلوا ولدكم/ابنتكم في وقت مبكر للحصول على العرض الجسري المناسب. ومع ذلك إذا ظهر حل ما، يمكنكم إلغاء التسجيل مرة أخرى.

إذا شعرتكم بأن ولدكم/ابنتكم - لأي سبب من الأسباب - لا يزال غير ناضج لاختيار المهنة، عليكم أن تسألوا معلمي الفصل أو مكتب الإستشارات المهنية عن العرض الجسري المناسب لولدكم/ابنتكم.



فينهي تايل، الكونغو،
عرض جسري

الآن. ربما هذا هو السبب الذي جعل الرفض حليفي في كل
المرات. لا أحد يثق في أي قادر على مواصلة التعلم بسرعة.

الرفض يجرح

ردود الرفض تجرح مشاعري وتجعلني أشعر بأنه لا أحد يريدني.
وهذا يفقدني الرغبة في مواصلة بذل قصارى جهدي. هذا
يشق علي أحياناً لأن والداي لا يستطيعان مساعدتي، إذا ليست
لديهما دراية بنظام التعليم السويسري.
لقد وسّعت الآن نطاق بحثي عن مكان للتدريب المهني
وجعلته يشمل المهنة التي يريدونها قلبي. أبحث عن تدريب عملي
في المجال الاجتماعي والتمريضي. وبذلك أستطيع تحسين
معرفتي باللغة الألمانية إلى درجة الإتقان وأرى في الوقت نفسه
ما إذا كنت مناسباً بالفعل لهذا الاتجاه المهني. أريد أن أصبح
عاملاً اجتماعياً في وقت من الأوقات وأن أعمل مع الشباب،
وخصوصاً الشباب الأجانب لأنني أعرف مشاكلهم من واقع تجربتي
الشخصية.»

«كنت بحاجة لمزيد من الوقت لاتخاذ القرار: أعرف منذ كنت

في المرحلة المتوسطة أن هناك مهنتين
مناسبتين لي، الأولى مهنة يريدونها عقلي
وهي موظف تجاري، والثانية مهنة يريدونها
قلبي وهي عامل في المجال الاجتماعي
والتمريضي. ...

للبحث عن مكان للتدريب المهني، أعتقد أنني سأقضي الكثير
من الوقت أثناء عامي الدراسي العاشر. حسناً، سأفعل شيئاً
آخر. أقوم في وقت فراغي بتنظيم دروس رقص وأقيم فعاليات
للشباب في مركز مجتمعي، هذه مساهمة أقدمها للمجتمع. أو
أنني أكتب وأغني أغاني الراب، وهذا من أجل إمتاع روحي. ومع
ذلك سأعمل جاهداً من أجل الحصول على مكان للتدريب المهني.
أريد إيجاد حل في فصل الصيف.

حتى الآن كل الأمور مخيبة للآمال بعض الشيء. ففي
البداية كتبت طلبات للحصول على أماكن للتدريب المهني في
مهنة موظف تجاري، القسم B. وكنت أمل أن يتم الأمر بنجاح،
لأن لغتي الأصلية هي الفرنسية. أقيم منذ ثلاث سنوات في
سويسرا الناطقة بالألمانية، ولغتي الألمانية ليست مثالية حتى

العروض الجسرية المدرسية

وضع كل كانتون نظام العروض الجسرية الخاص به. ولهذا السبب يمكن أن تقدم سنة اختيار المهنة في بيرن محتويات مختلفة عن سنة اختيار المهنة في زيورخ أو لوزان أو لوجانو. توجد أيضًا مجموعة واسعة من العروض الجسرية الخاصة. استعلم لدى مركز المعلومات المهنية عن أفضل عرض جسري يناسب احتياجاتك في الكانتون الذي تعيش فيه أو تحدث مع معلم الفصل بشأن العروض الجسرية.

«في عام التحضير للمهنة أُنصح لي أخيرًا ما يكفي من الوقت للتعرف على الكثير من المهن بشكل دقيق.» سيمون



معظم العروض الجسرية تكلف مالا. يتوقف مقدار الرسوم الدراسية على معايير مختلفة، وهي كالتالي: ما الذي تقدمه المدينة التي تقيم فيها أو الكانتون الذي تعيش فيه؟ ما هي طبيعة العرض الجسري المقدم؟ هل هو متوفر في مدرسة حكومية أم خاصة؟ تبعًا لذلك يمكن أن يتكلف العرض الجسري الواحد ما يصل إلى 14'000 فرنك في السنة. استعلم لدى مركز المعلومات المهنية عن التكاليف وعن إمكانية تقديم طلب للحصول على منح دراسية.

تعد خدمة الجسر بمثابة الجسر الرابط بين التعليم الإلزامي والتعليم المهني الأساسي أو المدرسة المتوسطة التخصصية أو الثانوية العامة. العروض الجسرية بعد التعليم الإلزامي تكون إما سنة دراسية اختيارية إضافية أو تدريبًا مهنيًا تمهيدياً أو تدريبًا عمليًا يوفر إعدادًا للمهنة.

من الممكن أيضًا أن تترك أثناء التعليم المهني الأساسي أنك اخترت المهنة الخاطئة ولهذا السبب تريد إلغاء التحاقك بالتدريب المهني. أو ربما يتم التعاون في شركة التدريب المهني على نحو سيء بحيث لا يكون بمقدورك إتمام التدريب المهني بنجاح أو لا تستطيع أو لا تريد إكمال التدريب المهني. عليك في هذا الموقف أن تناقش المشكلة أولًا مع المسؤولين في شركة التدريب المهني والمدرسة الفنية المهنية.

وإذا لم يظهر أي حل، عليك التحدث حتمًا مع المسؤولين في مكتب التعليم المهني. ربما يمكن إعادة توزيعك، أي أن تستمر في التعليم المهني الأساسي، ولكن في شركة أخرى.

في حالة إلغاء التدريب المهني، تناقش مع مستشار مهني في كيفية المتابعة والمضي قدمًا.

مهنة خاطئة؟

شركة تدريب غير مناسبة؟

ليست كل الأمور تسير بسلاسة على الدوام. لتحقيق النجاح في التعليم المهني الأساسي من المهم للغاية في حالة حدوث مشاكل أن يسعى جميع الأشخاص المعنيين أولًا إلى الحوار مع بعضهم البعض:

- في حالة حدوث مشاكل شخصية أو مهنية في شركة التدريب المهني، تحدث مع الشخص المسؤول في شركة التدريب المهني في أسرع وقت ممكن وحاولا معًا إيجاد حل.
- في حالة حدوث مشاكل شخصية أو دراسية في المدرسة الفنية المهنية، تحدث مع المعلم، واطلب عند اللزوم دروس تقوية أو دورات لغة إضافية.



«عندما جاني عقد التدريب المهني في صندوق البريد شعرت بسعادة غامرة. لكنني أتذكر جيدًا كيف كنت أفكر في أنني سأفعل الشيء نفسه ل مدة أربع سنوات. لم أكن أستطيع أن أتصور ذلك تقريبًا. والآن أنهيت بالفعل نصف مدة التدريب المهني.» سيسا



«بالطبع، بذلت مجهودًا كبيرًا لأحقق درجات جيدة. ولكنني كنت أهتم أيضًا بسلوكياتي. وهذا أمر شديد الأهمية بالنسبة لكثير من شركات التدريب المهني. هل كنت آتي دائمًا في الموعد المحدد؟ هل سبق وتغيبت بدون أعذار؟ هل ظلت لاثقة ومهذبة على الدوام؟ من المهم التصرف بشكل صحيح في المدرسة أيضًا. عندئذ ستدرك النجاح في البحث عن مكان للتدريب المهني.» بريسكا

عقد التدريب المهني في متناول اليد

ينظم عقد التدريب المهني كافة الأمور المهمة طوال فترة التعليم المهني الأساسي ويتضمن ما يلي:

- البيانات الشخصية لك ولوالديك بصفتكما الممثل القانوني لك
- المسمى الوظيفي الدقيق
- مدة التعليم المهني الأساسي وفترة التجربة
- بيانات بخصوص شركة التدريب المهني، وخاصةً بيانات المسؤولين
- بيانات المدرسة الفنية المهنية التي تلتحق بها وتزورها خلال فترة التعليم المهني الأساسي
- الثانوية المهنية (نعم أم لا)
- الأجر
- ساعات العمل
- الحق في الإجازات
- من المختص عن عمليات شراء ملابس العمل أو الأدوات
- التأمينات
- أي قواعد خاصة

لقد تلقيت تأكيدًا خطيًا أو شفهيًا من شركة التدريب المهني يفيد بأنك حصلت على فرصة التدريب المهني في الشركة. بعد ذلك يتم التوقيع على عقد التدريب المهني من جانب الموظف المسؤول في شركة التدريب المهني ومن جانبك أنت أو والديك بصفتكما الممثل القانوني لك. يعتمد مكتب الكانتون للتعليم المهني عقد التدريب المهني الموقع عليه من جميع الأطراف.

نشرة منشور على الإنترنت
راجع صفحة 2



كأب أو أم عليكم التصرف بسرعة والبحث سريعًا عن الحوار إذا رأيتم هذه العلامات أو شعرتم بها.

وإذا لم ينجح في ذلك، فإن سلوكه يتغير بصورة متكررة. قد تكون أولى علامات ذلك أن ابنك/ابنتك يعمل بدون دوافع، أو لا يستيقظ في الصباح، أو يتغيب عن المدرسة، أو لا يحب الذهاب إلى العمل، أو يعاني باستمرار من الصداع أو آلام في المعدة.

نصائح واقتراحات للوالدين

مع بداية التدريب المهني يبدأ الطريق نحو عالم البالغين. وخلال هذه الفترة الإنتقالية دائمًا ما تحدث مشاكل صغيرة وكبيرة. في أول خطوة يحاول ولدكم/ابنتكم حل المشاكل بنفسه.

درجاتك في الشهادات الأخيرة ليست جيدة بما فيه الكفاية ولا تفي بالمتطلبات.
نتيجة اختبار القدرات ليست كافية للمهنة.

أنت قدمت الطلب متأخرًا، وتم منح فرصة التدريب المهني لأحد غيرك.

الأسباب الممكنة للرفض بعد المقابلة التقديمية

الوقت في المقابلة التقديمية قصير، وأنت تقدم نفسك لأول مرة في عالم البالغين، مما جعلك عصبيًا. لقد وجدت صعوبة في أن تقدم نفسك بشكل صحيح على الرغم من الإعداد الجيد.

في المقابلات التقديمية أيضًا كان لديك منافسين ربما استطاعوا إجابة المهمة بصورة أفضل منك. في حالة الرفض اتصل بالشركة هاتفياً واستفسر عن أسباب إخفاقك. يمكنك أن تستفيد من الخبرات المكتسبة من ذلك في المقابلة التقديمية التالية.

مع كل مقابلة تقديمية ستكتسب خبرات هامة يمكنك الاستفادة منها لاحقًا في عملية تقديم الطلب التالية. والان انت بحاجة إلى المثابرة.

الأسباب الممكنة للرفض بعد تقديم طلب التقدم الخطي

قدّم عشرات التلاميذ طلبات للإلتحاق بمكان معين للتدريب المهني، لكن لم يتم اختيارك ضمن القائمة المختارة.

ملف التقديم غير كامل أو يحتوي على أخطاء أو متسخ أو مُعد من دون عناية.

أنت لم تضع في الخطاب التقديمي أو التحفيزي أي أسباب مقنعة لاختيارك هذه المهنة أو هذه الشركة.



«تلقيت الرفض مرات كثيرة جدًا. كان ذلك أمرًا سيئًا بالنسبة لي. وراودني شعور بأن لا أحد يريدني. لو لم تقم معلمتي بتحفيزي لكنت قد استسلمت. ولحسن الحظ مضيت قدمًا، والآن لدي مكان للتدريب المهني.» روت



لا للتوقف بالرغم من ردود الرفض

الرفض أمر طبيعي عند البحث عن مكان للتدريب المهني، ومعظم الأشخاص يتلقون رفضًا واحدًا أو أكثر لأن المنافسة على أماكن التدريب المهني المختلفة يمكن أن تكون كبيرة للغاية. إذا تلقت رفضًا بعد تدريب مهني انتقائي أو بعد مقابلة تقديمية، فإن هذا أمر محزن بالفعل، ولكنك تكون قد حصلت أيضًا على معلومات مهمة. أنت على الطريق الصحيح، لقد تمت دعوتك لأن

- الخطاب التقديمي أو التحفيزي مقنع،
- درجاتك التي حصلت عليها تكفي للمهنة،
- نتيجة اختبار القدرات جيدة بما فيه الكفاية.

ولكنك صادفت بعض سوء الحظ، وهناك متقدم آخر مناسب لمكان التدريب المهني أكثر منك. إذا حصلت على رفض لكل الطلبات التي قدمتها، فإن الأمر يستحق منك إعادة النظر في اختيارك المهني والبحث عن بدائل. يمكن للمستشار المهني أن يقدم لك المساعدة في ذلك.

أنت تسعى وتجتهد، ومع ذلك لا تدرك النجاح وبأنتيك الرفض. هذه لحظات صعبة. يمكنك التناقش مع والديك أو معلمك أو حتى مكتب الإستشارات المهنية حول الأسباب المحتملة للرفض. ويجب عليك في الوقت نفسه أن تستمر وتمضي قدمًا.

نشرة منشور على الإنترنت
راجع صفحة 2



نصائح واقتراحات للوالدين

- | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> - هل نتيجة اختبار القدرات تكفي للمهنة المختارة؟ - ما هي المهن التي يمكن أن تكون البديلة؟ - هل من المفيد السعي إلى محادثة مع مكتب الإستشارات المهنية؟ | <ul style="list-style-type: none"> - هل نتيجة اختبار القدرات تكفي للمهنة المختارة؟ - هل متطلبات واشتراطات المهنة المرغوبة مستوفاة؟ | <ul style="list-style-type: none"> - هل نتيجة اختبار القدرات تكفي للمهنة المختارة؟ - هل متطلبات واشتراطات المهنة المرغوبة مستوفاة؟ | <ul style="list-style-type: none"> - هل نتيجة اختبار القدرات تكفي للمهنة المختارة؟ - هل متطلبات واشتراطات المهنة المرغوبة مستوفاة؟ | <ul style="list-style-type: none"> - هل نتيجة اختبار القدرات تكفي للمهنة المختارة؟ - هل متطلبات واشتراطات المهنة المرغوبة مستوفاة؟ | <ul style="list-style-type: none"> - هل نتيجة اختبار القدرات تكفي للمهنة المختارة؟ - هل متطلبات واشتراطات المهنة المرغوبة مستوفاة؟ |
|--|--|--|--|--|--|

على الموقع الإلكتروني لشركة التدريب المهني المرفقات التي تطلبها الشركة.

يجب أن يأخذ ولدكم/ابنتكم ما يكفي من الوقت لإنجاز طلبات التقديم. فكل خطاب تحفيزي أو تقديمي يظهر أن ولدكم/ابنتكم يعرف الشركة ويعرف على وجه الدقة لماذا يريد الإلتحاق بالتدريب المهني في هذه الشركة بالتحديد.

ردود الرفض تضعف الثقة بالنفس، وفي هذه الأوقات يكون طفلكم بحاجة إلى التشجيع والدعم.

احرصوا على أن يكون ملف التقديم خاليًا من الأخطاء ونظيفًا وكاملًا. تجدون

التحضير للمقابلة

يطور الناس طرقًا فريدة للإسترخاء - فيشربون شاي البابونج أو يتنفسون بعمق أو يقومون بتمارين الإسترخاء. عليك أن تجد طريقة الإسترخاء التي تناسبك. قد تكون عصبيًا ويجوز لك أن تقول هذا أيضًا في مقابلة التقديم الوظيفية. يجب أن تكون الملابس نظيفة ومريحة ومناسبة لمحيط العمل ومنسجمة مع حالة المقابلة. يجب عليك أن تشعر بالراحة والأمان.

أثناء المقابلة

- الإنطباع الأول مهم على الدوام؛ ابتسم عند التحيّة
- خاطب المحاور باسمه.
- انتظر حتى يتم توفير مكان لك.
- اجلس معتدلًا وحاول الإسترخاء. من الأفضل أن تضع قدميك على الأرض.
- قم بالشهيق والزفير بهدوء.
- انظر إلى محاورك في عينيه بشكل صريح ومباشر.
- استمع باهتمام وأجب على الأسئلة بصراحة.
- لا تقاطع محاورك.
- لا تبالغ، ولكن لا تكن متواضعًا بشكل زائد عن الحد.
- قم بتدوين ملاحظات.
- اطرح أسئلة.

ختام المقابلة

الإنطباع الأخير أيضًا يبقى عاليًا في الذاكرة. من المثالي أن تطرح سؤالًا لإنهاء المقابلة، على سبيل المثال: - «ليس لدي أسئلة أخرى في هذه اللحظة، ولكن هل يمكنني أن أتصل بك إذا أردت أن أعرف شيءًا آخر؟» - «ما هي الخطوة القادمة؟» قدم الشكر حتمًا على هذه المقابلة.

«عندما دُعيت إلى مقابلة تقديمية كان هذا نجاحًا كبيرًا بالنسبة لي. تمرنت على المقابلة، في البداية مع معلّمتي ثم مع أسرتي. لقد ساعدني ذلك على الرغم من أنني كنت عصبية جدًّا، فإنني أدت مهمتي بشكل جيد. تمكنت من الاشتراك في تدريب مهني تجريبي وحصلت بعدها على مكان التدريب المهني.» جولر



المقابلة التقديمية تنجح حالة الإستعداد الجيد

إذا تلقيت دعوة إلى مقابلة، فعليك أن تفرح بحق. ولكنك تواجه هذه المواقف لأول مرة ولا تعرف بالضبط ما هو مقبل عليك. ولذلك عليك أن تعد نفسك بشكل هادف لهذه المقابلة. يمكن للأشخاص في محيط حياتك الشخصية أو في المدرسة أن يقدموا لك الدعم في هذا الأمر. وبالتأكيد يعرف والداك من تجاربهم الخاصة كيف تسير الأمور في مقابلة التقديم الوظيفية. وربما يضطلعان بدور معلمي التدريب المهني فيتيحان لك بذلك إمكانية التمرن على المقابلة عدة مرات.



خلال التدريب المهني التجريبي أو التدريب العملي الإنتقائي سيكون أمامك بضعة أيام لتظهر قدراتك وما تستطيع القيام به بالإضافة إلى مدى حماسك ودوافعك وتفانيك. تستغرق المقابلة التقديمية حوالي ساعة واحدة ولا تتضمن في المعتاد أي نشاط عملي.

نشرة منشور على الإنترنت
راجع صفحة 2

«إذا كنت تريد الحصول على مكان للتدريب المهني، فيجب أن يكون لديك اهتمام حقيقي بالمهنة. وإذا دُعيت إلى مقابلة تقديمية، فلا بد من أن يكون مظهرك منسجمًا مع المهنة والشركة.» ديورا

نصائح واقتراحات للوالدين

واحكوا له/لها عن تجاربكم الجيدة وغيرها من التجارب الأقل جودة.

اجعلوا أنفسكم شريك تدريب لابنكم/لابنتكم واضطلعوا بدور مسؤولي التدريب المهني وتمرنوا معه/معها.

من المؤكد أنكما اكتسبتما خبرات خاصة في عالم العمل، وتعرفان كيف تسير الأمور في المحادثة التقديمية وأهم ما يتم التركيز عليه خلالها. تحدثوا مع ابنكم/ابنتكم

معرفة العمل المطلوب والقيام به من تلقاء النفس

الأشخاص المهتمون الذين يقدمون المساعدة في المنزل أيضًا وبالتالي يمكنهم القيام بالعمل المطلوب من تلقاء أنفسهم والتشجيع عن ساعد الجد، هؤلاء الأشخاص يكون لديهم مزايا بشكل واضح. بالإضافة إلى الكفاءة الفنية يحتاج المتدربون إلى مظهر لطيف، إذ إنهم يعملون في منازل العملاء. ولذلك عليهم أن يحبوا العمل بطريقة مسؤولة، حيث إن مهنة منظم المداخل يمكنها في كل الأحوال منع حدوث حرائق.

إذا استوفى المهتمون هذه الشروط، فإنهم يؤدون امتحان القدرات الذي أعدته الجمعية السويسرية لمنظمي المداخل المحترفين. من يجتاز هذا الإمتحان أيضًا، يكون مستوفيا لكافة شروط التعليم المهني الأساسي.

إن الإمتحان التخصصي الأعلى أعديني جيدًا لتدريب المتدربين. بالنسبة لي كان من الواضح دائمًا أنني سأشارك في الإمتحان التخصصي الأعلى في يوم من الأيام. إذ لا يمكن لمنظمي المداخل تأسيس شركة خاصة بهم إلا إذا حصلوا على ترخيص من البلدية. وللحصول على هذا الترخيص لا بد من اجتياز الإمتحان التخصصي الأعلى.

الإستعداد المستمر

كنت أعد نفسي باستمرار لهذه الخطوة في حياتي المهنية: فبعد النجاح في الإمتحان النهائي للتدريب المهني أتت سنوات ترحالي، حيث بدأت في جنيف وعملت في جميع أنحاء سويسرا. بنأوا مواعد التدفئة بينون الأقران المختلفة، وكنت أريد التعرف على أساليب البناء المختلفة.

يختبر الإمتحان التخصصي العالي المعرفة النظرية والتطبيق العملي. لقد أديت الجزء العملي من إمتحان معلم حرفة في كانتون زيورخ. تم تقييم عدة أمور في هذا الجزء من الإمتحان، من بينها كيف أضع الخطط للمشاركين والتلاميذ حسب سنة التدريب المهني لكل منهم، وكيف أستخدم الناس لأداء المهام المختلفة.»



إيمانويل تانير، سويسرا
منظم مداخل محترف (الإمتحان التخصصي الأعلى)

«ما الذي أتوقعه من
المتدريتي؟ في كل عام يحضر حوالي
15 من المهتمين الذين يريدون تعلم
المهنة في شركتي. أقوم خلال محادثة
بتوضيح الحافز، وأشرح الكفاءة
والملائمة الحرفية خلال التدريب المهني
التجريبي. ...

البحث عن مكان للتدريب المهني - الإتصال الأول بشركة من الشركات

البحث عن مكان للتدريب المهني يتم في الأساس بنفس طريقة البحث عن فرصة عمل. ولهذا أنت بحاجة إلى التحلي بالصبر والإلتزام .

نشرة منشور على الإنترنت
راجع صفحة 2



كيف تتقدم بطلب للحصول على مكان للتدريب المهني؟

تُنشر أماكن التدريب المهني الشاغرة في الصحف اليومية أو على الإنترنت أو على المواقع الإلكترونية للشركات، واعتبارًا من سبتمبر/أيلول من كل عام سيكون دليل أماكن التدريب المهني الصادر من مكتب الإستشارات المهنية متاحًا على الموقع الإلكتروني www.berufsberatung.ch www.orientation.ch www.orientamento.ch والذي يتم فيه نشر أماكن التدريب المهني الشاغرة في المنطقة.

عليك أن تتصل هاتفياً بشركة التدريب المهني لتسأل عما إذا كان مكان التدريب المهني لا يزال شاغراً وما إذا كان يمكنك تقديم طلب. يمكنك في خطابك التحفيزي أن تكتب إلى الشخص المسؤول بالاسم وأن ترسل له مباشرةً ملف التقديم الكامل الخاص بك عن طريق البريد أو عبر الإنترنت.

ما هي ردود الافعال التي يمكنك توقعها؟

تتلقى شركات التدريب المهني الكثير من طلبات التقديم لدرجة أنها ترسل تأكيد فقط في البداية وتطلب منك التحلي بالصبر إلى أن ترد بشكل واضح ودقيق فيما بعد.

تدعوك شركات التدريب المهني لأداء اختبار قدرات داخلي. إذا حققت نتيجة جيدة، فإن عملية التقديم تضي قدماً. وإذا لم تحقق نتيجة جيدة يتم رفض الطلب.

تريد شركات التدريب المهني أن تتعرف عليك وتدعوك إلى تدريب مهني تجريبي أو تدريب عملي انتقائي.

تريد شركات التدريب المهني أن تتعرف عليك وتدعوك إلى مقابلة تقديمية.

لا ترد شركات التدريب المهني على الإطلاق، حيث يتم استقبال عشرات طلبات التقديم لبعض مهن التدريب المهني. ولذلك لم تعد شركات التدريب المهني ترد على كل خطابات التقديم.

ترسل شركات التدريب المهني رفضاً.

«تقريبًا لم أستطع إرسال أول طلب تقديمي. لقد راجعت ودققت مرارًا وتكرارًا للتأكد مما إذا كان كل شيء صحيحًا ويبدو جميلًا.» مايدا

«في بعض الأحيان يكون الإجهاد قد بلغ مني غاية. حينئذ أكتب طلبًا وأبذل مجهودًا كبيرًا ولا أتلقي رفقًا حتى. بكل بساطة لا أسمع منهم أي شيء.» وفا



ملف التقديم - الكثير والكثير من العمل



المثابرة

ستتعلم في دروس اختيار المهنة في المدرسة المحتويات التي يتضمنها ملف التقديم. من المعتاد في هذه الأيام أن يرسل جميع الباحثين عن مكان للتدريب المهني أكثر من عشرة طلبات تقديم، ولذلك يعملون أيضًا في المنزل من أجل إنجاز خطاب تقديمي. يمكن لوالدتك أو والدك أن يقدموا لك المساعدة في هذا الأمر بكل تأكيد.

أنت اخترت مهنة ما بالفعل، وربما تكون قد اشتركت في تدريب مهني تجريبي ونجحت في امتحان القدرات. والآن تريد تقديم طلب للحصول على أماكن التدريب المهني الشاغرة. وتحقيقًا لهذا الغرض ستكون بحاجة إلى ملف تقديم تقوم بإعداده وترتيبه من جديد بما يتوافق مع كل طلب تقدمه للحصول على أماكن للتدريب المهني. يمكن أن تطلب كل شركة على حدة مرفقات مختلفة. للتأكد من أن جميع المستندات المطلوبة موجودة في الملف، قم بزيارة الموقع الإلكتروني للشركة التي تريد تقديم الطلب عندها للتحقق مما يريده ويتوقعه منك المسئولون هناك.

كقاعدة عامة، يسري ما يلي:

- الهدف من الخطاب التقديمي أو الخطاب التحفيزي هو أن تثير اهتمام المسؤولين في شركات التدريب المهني. وستشرح فيه الأسباب التي جعلتك تختار هذه المهنة وهذه الشركة بالتحديد.
- ستقوم بإعداد سيرة ذاتية مرتبة على شكل جدول حيث تدون فيها بياناتك الشخصية وتعليمك المدرسي ومعارفك اللغوية وأنشطة وقت الفراغ ومراجع التوصية.
- ستقوم بتوضيح خلفيتك التعليمية من خلال الشهادات الدراسية لآخر ثلاث سنوات دراسية.
- من المتوقع وجود اختبارات قدرات في معظم المهن. عليك إدراج نتيجة الاختبار في ملف التقديم الخاص بك.
- التقارير الخاصة بالاشتراك في تدريب مهني تجريبي أو تدريب عملي انتقائي تثبت أنك تتعامل مع المهنة بصورة متعمقة.
- غالبًا ما تطلب الشركات الكبيرة نسبيًا ورقة بيانات شخصية مملوءة بخط اليد.
- في بعض الأحيان عليك أن ترفق نسخة من تصريح إقامتك. تصريح الإقامة من النوع B أو C لا يمثل أي مشكلة. إذا كان لديك تصريح إقامة من نوع آخر، استعلم لدى مكتب الهجرة المختص.

من خلال ملف التقديم ستنتقل أول انطباع إيجابي إلى شركة التدريب المهني. يجب أن تكون الأجزاء المختلفة للملف خالية من الأخطاء ونظيفة وجميلة.

نصائح واقتراحات للوالدين

كأب أو أم عليك أن تكون نشطًا الآن وأن تستغل شبكة علاقاتك. أبلغ جميع الأقارب والمعارف وأصحاب العمل وزملاء العمل وأعضاء النادي أو حتى طبيبك أو طبيب الأسنان الخاص بك أن ابنتك/ابنتك يبحث عن مكان للتدريب المهني. فغالبًا ما تؤدي شبكة العلاقات إلى الحصول على مكان للتدريب المهني.

اختبار القدرات - مسألة أعصاب أيضًا



شروط الاختبار

يتم بوجه عام اختبار المادة العلمية الدراسية حتى السنة الدراسية قبل الأخيرة بالإضافة إلى القدرات والمهارات الأساسية. صفحات الإنترنت الخاصة بالاختبار الأساسي basic-check المتعدد Multicheck (www.basic-check.ch) تقدم لك معلومات عن التسجيل ومدة الاختبار وأدوات المساعدة المسموح بها ومكان الاختبار؛ ستعرف أيضًا كم تبلغ تكلفة الاختبار وكيفية سدادها. بالنسبة للاختبارات التي تجريها شركات التدريب المهني أو الجمعيات المهنية تكون هذه البيانات مدونة على الدعوة الخطية لحضور الاختبار.

معظم شركات التدريب المهني تطلب نتيجة اختبار القدرات كجزء من ملف التقديم. عادةً ما ستجد المعلومات المتعلقة باختبار القدرات المطلوب منك في عروض التدريب المهني التي تقدمها الشركات.

«عند اختبار الكفاءة كنت عصبية جدًا في البداية لدرجة أنني لم أستطع أن أتذكر أي شيء. اضطررت أن أنتظر دقيقتين أو ثلاث دقائق وأتنفس بعمق وأركز من جديد. عندئذ سارت الأمور بصورة أفضل بعض الشيء.» وفا

نتيجة الاختبار

ستحصل على النتيجة إما بعد الاختبار مباشرة، أو أنها سوف تُرسل لك عن طريق البريد الإلكتروني:

- إذا حققت نتيجة جيدة في الاختبار، ضعهما في ملف التقديم.
- إذا حققت نتيجة اختبار غير مرضية أو حتى غير كافية، تحدث مع مستشارك المهني عن البدائل المتاحة للمهنة التي تتمانها.

الاختبار الأساسي Basic-check

اختبار **بازيك تشيك** basic-check الخاص باختبار القدرات يفرق بين مهارات الممارسة الأساسية **بازيك براكسيس** Basic-Praxis (لجميع المهن ذات الشهادة المهنية الاتحادية وعدد قليل من المهن ذات شهادة الكفاءة المهنية الاتحادية) والمهارات الأساسية القياسية **بازيك ستاندارد** Basic-Standard (لجميع المهن العالية المطالب ذات شهادة الكفاءة المهنية الاتحادية) يتطلب إمتحان **بازيك تشيك** basic-check التعامل مع ألغاز ذات محتويات لغوية (نحو، استيعاب القراءة، مصطلحات، معنى كلمة) وألغاز بالأرقام (الجبر، الحساب، الهندسة) وألغاز ذات محتويات ثنائية أو ثلاثية الأبعاد (صفوف الأشكال، قدرة التصور المكاني) واللغات الأجنبية (الألمانية، الإنجليزية، الفرنسية).

الاختبار المتعدد Multicheck

يقدم اختبار **ملتيتشيك** Multicheck اختبارات قدرات ذات صلة بالمجال المهني (المهن التجارية أو التقنية، المهن في مجال تجارة التجزئة أو العمل التجاري أو في مجال الصحة والشؤون الإجتماعية، أو علوم الكمبيوتر أو الجمال أو التصميم) وكذلك اختبار قدرات لجميع المهن التي يتم فيها الحصول على الشهادة المهنية الاتحادية. للإمتحانات أولويات ومحاور رئيسية مختلفة بالنسبة لكل مهنة على حدة: بالنسبة للموظفين التجاريين أو مهنة تجارة التجزئة ينصب التركيز في الغالب على اللغات، وبالنسبة للمهن التقنية أو مهن علوم الكمبيوتر يكون محور التركيز هو الرياضيات والقدرة على التصور؛ أما في مهن الصحة فيتم الإهتمام بالتواصل والعلوم الطبيعية. بالنسبة لجميع المجالات المهنية يتم أيضًا اختبار قدرات ومهارات أساسية مثل المنطق وقوة الذاكرة والذاكرة القصيرة الأجل والتركيز أو الكفاءة التنظيمية.

نشرة منشور على الإنترنت
راجع صفحة 2

اختبارات القدرات الخاصة بشركات التدريب المهني أو الجمعيات المهنية

وضعت شركات التدريب المهني أو اتحادات التدريب المهني التي تضم الكثير من المتدربين وكذلك بعض الصناعات أو الجمعيات المهنية اختبارات خاصة بها. وتبعا للمهنة أو الشركة تقيس هذه الاختبارات القدرات في مجالات مختلفة.



التحضير

إذا تلقيت دعوة للتدريب المهني أو للتدريب العملي الانتقائي، فإن هذا يعد بمثابة نجاح مهم لك. حيث إن شركة التدريب في هذه الحالة تكون راغبة في التعرف عليك والتحقق مما إذا كنت تستطيع الإندماج في الشركة وما إذا كنت مناسبًا للمهنة:

- هل أنت منسجم مع فريق العمل؟
- هل لديك حب استطلاع؟
- هل تطرح أسئلة؟
- هل لديك دوافع وحوافز؟
- هل تُظهر متعةً في العمل؟
- هل أنت مناسب لهذه المهنة؟

عليك أن تعرف أين توجد الشركة، والشخص الذي تسجل نفسك عنده وما يتعين عليك أن تأخذه معك. عليك أن تحضر في الوقت المناسب وأن تكون مستعدًا للتدريب المهني التجريبي أو التدريب العملي الانتقائي:

- ماذا تعرف عن المهنة؟
- لماذا تريد أن تتعلمها؟
- ماذا تعرف عن شركة التدريب؟
- لماذا تريد الإلتحاق بالتدريب المهني في هذه الشركة؟
- ما هي نقاط قوتك؟
- ما هي نقاط ضعفك؟
- كيف تتعامل معها؟

نتائج التدريب المهني التجريبي أو التدريب العملي الانتقائي

- يمكن أن يؤدي التدريب المهني التجريبي أو التدريب العملي الانتقائي إلى نتائج مختلفة:
- أن تكون أنت والمسؤولون في شركة التدريب على قناعة بأن الشركة والمهنة مناسبين لك. أن تظهر أنك مهتم بمكان التدريب المهني.
- أن يشك المسؤولون في شركة التدريب أنك مناسب للمهنة. أن يكون لديك رأي آخر وتبحث عن حظك في شركات تدريب أخرى. وإذا لم يتم الأمر بنجاح في أي مكان، عليك التحدث إلى مكتب الإستشارات المهنية.
- أن تكون قد كونت تصورات خاطئة عن المهنة. وعندئذ تتعامل مع موضوع «التعرف على المهنة» من جديد.



«وإذا كنت مهتمًا بالحصول على مكان للتدريب المهني في شركة كبيرة، عليك أن تسجل نفسك مبكرًا في الدورات الإعلامية أو أيام التدريب المهني التجريبي. فهي لا توفر غالبًا التدريب المهني التجريبي الصحيح.» سينا

التعرف على روتين العمل اليومي

ثمة إمكانيات مختلفة أمام التلاميذ الذين يريدون اختيار المهنة للتعرف على روتين العمل اليومي في المهن. بالإضافة إلى دراسة وسائل الإعلام والأفلام تمثل الدورات الإعلامية في الشركات أو مكاتب التوجيه المهني ومعارض التوظيف فرصًا ممتازة لمشاهدة المهنيين المحترفين أثناء العمل والتحدث معهم حول عملهم اليومي في المهنة.

التدريب المهني التجريبي أو التدريب العملي الانتقائي

يمكنك معايشة الحياة اليومية المهنية على أفضل وجه ممكن في التدريب المهني التجريبي أو التدريب العملي الانتقائي. يستمر كل منهما لفترة تتراوح بين يومين إلى 5 أيام تقضيها في شركة ما وتقوم هناك بإنجاز المهام. يتم التدريب المهني التجريبي والتدريب العملي الانتقائي بنفس الطريقة في المعتاد، ولكن شركة التدريب يكون لها أهداف مختلفة:

- في التدريب المهني التجريبي تتيح لك شركة التدريب المهني إمكانية التعرف على مهنة ما ومعايشة روتين العمل اليومي بصورة أفضل. وعندئذ ستعرف ما إذا كان لديك التصورات الصحيحة عن العمل والروتين اليومي في المهنة أم لا.
- أما في التدريب العملي الانتقائي فإن شركة التدريب تكون راغبة أيضًا في أن تعرف ما إذا كنت الشخص الأنسب للمهنة ولمكان التدريب المهني فيها. توجه شركة التدريب الدعوة ربما لاثنتين أو ثلاثة من المرشحين والمرشحات لحضور هذا التدريب العملي، ولكن مرشح واحد فقط سيحصل على مكان التدريب المهني.

أهدافك للتدريب المهني التجريبي أو التدريب العملي الانتقائي

بعد أن تنهي التدريب المهني التجريبي أو التدريب العملي الانتقائي فإنك ترغب في المقام الأول في الحصول على مكان التدريب المهني. ولكن يمكنك أيضًا في جميع الأحوال استغلال هذه الأيام التي تقضيها في شركة من الشركات لتوضيح بعض الأسئلة العالقة، على سبيل المثال:

- هل تصوراتك عن المهنة والشركة صحيحة؟
- هل يعجبك هذا العمل؟
- هل أنت مناسب لهذه الوظيفة؟
- هل تشعر بالراحة في الشركة؟ هل الأجواء مناسبة لك؟
- هل يمكنك أن تتصور التعلم والعمل في شركة التدريب هذه للسنوات الثلاث أو الأربع التالية؟

خلال فترة التدريب المهني التجريبي ستتعرف على المهنة بصورة أفضل، وخلال التدريب العملي الانتقائي تتحقق شركة التدريب المهني مما إذا كنت مناسبًا للمهنة.

نشرة منشور على الإنترنت
راجع صفحة 2



نصائح

واقترحات للوالدين

- حاولوا الإصغاء بدقة لما يقوله ابنكم/ابنتكم.
- اعتبار الرغبات المتعلقة بطفلكم وفرصه المهنية نسبية.
- تقديم الدعم دون القيام بدور الوصي.

كأم أو أب لدينا اعتقاد بأننا نعرف بالضبط ما هو الأفضل لطفلنا. فمن المهم في مرحلة التحضير هذه لاختبار المهنة أن تظلوا موضوعيين قدر الإمكان.

أنت تعرف ما تريد



حوالي 200 مهنة للتدريب المهني

تضع كل مهنة من المهن اشتراطات ومتطلبات مختلفة من المؤهلات التعليمية والشخصية:

- يمكنك أن تتعلم معظم مهن التدريب المهني البالغ عددها حوالي 200 مهنة بشكل مباشر بعد إتمام التعليم الإلزامي.
- هناك مهن أخرى تتطلب منك أولاً أن تلتحق بالتعليم العام في المدرسة المتوسطة التخصصية أو الثانوية العامة.

يتم توفير أماكن للتدريب المهني في حوالي 200 مهنة. ستجد في كل مجال مهني أنواعاً من التعليم والتدريب ذات متطلبات واشتراطات مختلفة من القدرات الدراسية والشخصية. ربما يكون هذا التنوع في المهن والمسارات التعليمية مربكاً بعض الشيء، وخصوصاً في بداية التحضير لاختيار المهنة. يمكنك الإستعلام لدى مركز المعلومات المهنية بشكل مستقل، وأن تطلب الحصول على الدعم بشكل هادف من مكتب الإستشارات المهنية. هاتان الخدمتان متوفرتان مجاناً لك بصفحتك تلميذاً أو تلميذة.

المجالات المهنية والصناعات

ينقسم عالم المهن إلى مجالات مهنية وصناعات تسهل عليك النظرة العامة عند اختيار المهنة وتعطيك لمحة سريعة على مجالات الإهتمام والتخصصات. وتتيح لك أيضاً إمكانية التعرف على المهن التي قد لا تعرفها والمهن المرتبطة بالمهن التي تتماها.

مركز المعلومات المهنية

يمكنك الإستفادة من مركز المعلومات المهنية بشكل مستقل خلال مواعيد عمله، وسيدعمك في هذا الخراء الموجودون هناك. ستجد في مركز المعلومات المهنية كل المعلومات التي تحتاجها لأجل اختيار مهنتك. ثمة كتيبات لاختيار المهن أو أفلام قصيرة تعطيك نظرة عامة سريعة على أي مهنة وتعرضها بشكل دقيق، وستجد مجلدات وصفحات إنترنت تحتوي على معلومات إضافية.

مكتب الإستشارات المهنية

إذا كنت لا تستطيع المضي قدماً وحدك أو كنت لا تستطيع إيجاد الوظيفة التي تناسبك، فما عليك سوى تسجيل نفسك في خدمة الإستشارات الفردية. فمن خلال محادثات مع المستشار المهني أو المستشار المهنية أو من خلال أداء بعض الاختبارات ستعرف المزيد عن نفسك وستقترب بذلك من إيجاد حل. وبعد الاستشارة يمكنك التعامل بعمق مع الوظائف المختلفة واختيار الأنسب لك.

أسماء المهن والصناعات الشائعة

الطباعة، صناعة الجرافيك، معالجة الطباعة	الطبيعة، الزراعة، البستنة، رعاية الحيوانات/تربية الحيوانات، زراعة الغابات	الهندسة المدنية، الهندسة الميكانيكية، السبك، الحدادة، صناعة الساعات	علوم الكمبيوتر، تكنولوجيا الإتصالات والمعلومات، الوسائط المتعددة
البناء، تشييد المباني، الأعمال الإنشائية تحت الأرض، معالجة الأحجار، الخشب، الزجاج، التشطيبات الداخلية	الغذاء، الإقتصاد المنزلي/إدارة المرافق	الكيمياء، الفيزياء، الأحياء، المختبرات	الثقافة والإعلام، الإتصالات (الراديو، التلفاز، السينما)، المسرح/الفنون المسرحية، الموسيقى، المحافظة على التراث
تكنولوجيا البناء (أعمال السباكة والتدفئة والتهوية)	الضيافة/المطاعم، الفنادق، السياحة	البيع، الشراء، تجارة الجملة والتجزئة	الصحة، الطب، التمريض، الإنقاذ
المركبات، هندسة وصيانة المركبات، هيكل السيارة	المنسوجات، الملابس، صناعات الجلود، الجمال، العناية بالجسم	النقل (السكك الحديدية، النقل الجوي، الطرق، النقل البحري)، الخدمات اللوجستية، الشرطة، الأمن، إعادة التدوير	الرياضة والتمارين الرياضية، التعليم، التربية، التدريس
الهندسة الكهربائية، التركيبات الكهربائية، الإلكترونيات	الأعمال اليدوية، صناعة الآلات الموسيقية، الفن التشكيلي		الشئون الإجتماعية، تقديم الإستشارات

الجدول الزمني لاختيار المهنة

مراحل عملية اختيار المهنة هي نفسها للجميع، ولكنها تستغرق لدى البعض وقتاً أطول قليلاً من الآخرين حتى يتخذوا القرار باختيار المهنة. إنها عملية تتضمن العديد من الخطوات الفرعية، وهي أن تعرف ما تريد وتختار مهنة وترسل ملف التقديم الخاص بك إلى شركات مختارة، وأن تؤدي إمتحان قدرات وتقضي فترة تجريبية وتنجح في المقابلات التقديمية ثم تحصل على عقد للتدريب المهني.

عليك أن تتعامل في سويسرا في وقت مبكر جداً مع موضوع اختيار المهنة، وبالتحديد في السنتين الأخيرتين من التعليم الإلزامي، أي عندما يكون عمرك 15 أو 16 عامًا.

مراحل اختيار المهنة

السنة الدراسية الحادية عشرة	السنة الدراسية العاشرة	السنة الدراسية التاسعة	
			تعرف على نفسك
			استعلم (مركز معلومات التعليم، الإنترنت الخ)
			لمحات وظيفية (الزيارات، المقابلات، معارض الوظائف)
			التوجيه المهني الشخصي
			اختيار المهن - التدريب المهني التجريبي
			البحث عن التلمذة الصناعية انتقاء التدريب الداخلي

مرحلة النقاش المكثف



المرحلة المحتملة من النقاش



الخطوات الأولى في الحياة المهنية

التحضير لاختيار المهنة

	الصفحة
الجدول الزمني لاختيار المهنة	50
أنت تعرف ما تريد	51
التعرف على روتين العمل اليومي	52
اختبار القدرات - مسألة أعصاب أيضًا	54
ملف التقديم الوظيفي - الكثير والكثير من العمل	55
البحث عن مكان للتدريب المهني - الإتصال الأول بشركة من الشركات	56
إيمانويل تانر، سويسرا، معلم في مهنة منظم مداخل (الإمتحان التخصصي الأعلى) «ما الذي أتوقعه من المتدربين؟»	57
المقابلة التقديمية تتم بنجاح في حالة الإستعداد الجيد لا تتوقف بالرغم من ردود الرفض عقد التدريب المهني في متناول اليد	58 60 62
عروض الجسر المدرسية	64
فينهي تايل، الكونغو، عرض جسري «كنت بحاجة لمزيد من الوقت لاتخاذ القرار»	65
فانيسا لوييز، سويسرا وكندا، متدربة كموظفة تجارية «كنت أرغب في تحسين نفسي بوجه عام»	67
العروض الجسرية المدرسية ذات التوجه العملي: التدريب المهني التمهيدي والتدريب العملي	68
روح الله رحيمي، أفغانستان، التدريب المهني التمهيدي كميكانيكي سيارات «التعلم خطوة بخطوة»	69
روث جيرماي، إريتريا، التدريب العملي كمتخصصة في مجال الصحة «الألمانية والألمانية السويسرية - عقباتي»	70

عند الإنتقال من المرحلة المتوسطة 1 إلى التعليم التكويني (المرحلة المتوسطة 2) يلعب التحضير لاختيار المهنة دورًا مهمًا. إنه عملية فردية. صحيح أن الكل يقوم بنفس الخطوات، إلا أن عملية اختيار المهنة بالنسبة للبعض تستغرق وقتًا أطول قليلًا مما تستغرقه لدى آخرين. فبينما تكون أنت قد أصبح لديك بالفعل مكان للتدريب المهني يكون زملاؤك ما زالوا يفكرون في المهنة التي يريدون تعلمها. أو ربما لا تستطيع اختيار مهنة لنفسك وتلتحق بأحد عروض الجسر المدرسية أو العملية لمدة عام.

يريد هذا الفصل أن يعرض للشبان الأجانب (وآبائهم) أفضل السبل لاختيار المهنة وكيف يمكنهم الإستعداد بصورة مثلى للعثور على مكان للتدريب المهني. ويقدم أيضًا معلومات عن الحلول الإنتقالية المؤقتة إذا لم يتم النجاح في الإلتحاق بالتعليم التكويني على الفور.

نصائح واقتراحات للوالدين

إذا كنتم قد قررتم الإلتحاق بالثانوية العامة، فإنه يجب عليكم رغم ذلك مناقشة البدائل أيضًا:

- يجب على ابنكم/ابنتكم الإستعداد لإجراءات القبول. وإذا لم يتم هذا الأمر بنجاح، فيمكنه/يمكنها إعادة إمتحان القبول مرة أخرى واحدة.
- استعلموا عن عروض الجسر المتوفرة في المنطقة التي تعيشون فيها، حيث يمكن لابنكم/لابنتكم في أحد عروض الجسر المدرسية الإستعداد لإعادة إمتحان القبول.
- ولكن الأمر يحتاج إلى بدائل أيضًا. كخيار مثالي، لدى ابنكم/ابنتكم ما يكفي من الطاقة ويمكنه أن يجمع بين الإستعداد لإمتحان القبول وبين البحث عن مكان للتدريب المهني.

إذا أبدى ابنكم/ابنتكم الرغبة في الإلتحاق بالثانوية العامة، تحدثوا مبكرًا مع المعلم حول ما إذا كانت هذه الرغبة تتوافق مع كفاءة تعلم ابنكم/ابنتكم والتزامه في المدرسة:

- بالنسبة للثانوية العامة الطويلة الأجل (لا تتوفر إلا في مناطق سويسرا الناطقة بالألمانية) في نهاية الصف الخامس في المدرسة الإبتدائية
- بالنسبة للثانوية العامة القصيرة الأجل فهي بداية المرحلة 1

تناقشوا سويا مع ابنكم/ابنتكم بمساعدة مكتب الإستشارات المهنية حول ما يلي:

- كيفية تنظيم إجراءات القبول في الكانتون الذي تعيشون فيه؛
- المدارس الثانوية العامة في المنطقة التي تعيشون فيها والأقسام المتوفرة فيها (لا تتوفر جميع الأقسام في كل مدرسة).

أصحاب المستوى المتوسط أو السيء. أدركت أنني كنت أعاني من ثغرات دراسية كثيرة، ولاسيما في الرياضيات واللغة الفرنسية. في البداية كنت أرهق نفسي للغاية في الدروس. ومع مرور الوقت عوضت ما فاتني، ربما أيضًا لأنني كنت أتلقى دروسًا خاصة في اللغة الفرنسية. إلا أن هذا كان مجهودًا لأنني لم أنجح في الإمتحانات بصورة جيدة على النحو الذي كنت أريده.

تقديم طلب وظيفي بشكل سري

بالصدفة رأيت التليفزيون السويسري يعلن عن وجود مكان للتدريب المهني في مهنة موظفة تجارية، هذه مهنة ومكان للتدريب المهني لطالما أثار اهتمامي. قدمت طلبًا دون أن أخطر أحدًا. وحصلت على مكان للتدريب المهني. كان والداي يريدان برغم ذلك أن أكمل العام في الثانوية العامة كإعداد أيضًا للمدرسة الثانوية المهنية. كنت أتساءل لماذا يجب علي أن أحمل نفسي هذا الإجهاد لمدة ستة أشهر أخرى. أقنعت والداي وعدت إلى المرحلة المتوسطة مرة أخرى. كان هذا هو القرار الصحيح حيث اجتمع شملي بزميلاتي مرة أخرى وكان لدي المزيد من وقت الفراغ. وبالرغم من ذلك أردت أن أعد نفسي على وجه التحديد للمدرسة الثانوية المهنية، وبصفة خاصة مواصلة تحسين معرفتي باللغة الفرنسية. تعلمت الكثير وكنت سعيدة جدًا عندما اجتريت إمتحان القبول في المدرسة الثانوية المهنية.

الجمع بين النظرية والتطبيق

أنا الآن ملتحقة بالتدريب المهني، وأضع قواعد أولى خيراتي العملية. أحب التواجد في شركة التدريب المهني، وأجد العمل شائقًا. ومع ذلك، أنا سعيدة لأنني يمكنني الذهاب إلى المدرسة يوميًا في الأسبوع. الجمع بين النظرية والتطبيق هو المزيج الصحيح بالنسبة لي. لم يكن من السهل بالنسبة لي أن أتخلى عن الثانوية العامة. لكنني أعرف أنه ما يزال بمقدوري الدراسة بالجامعة فيما بعد إن أردت ذلك. أنا ملتحقة الآن بالمدرسة الثانوية المهنية، ويمكنني بعد ذلك حضور الإمتحان الإضافي (Passerelle) ثم الإلتحاق بالجامعة.»



بريسكا كريج، سويسرا
السنة الأولى في التدريب المهني
كموظفة تجارية، القسم M

**الثانوية العامة لم تكن
الخيار الصحيح: «عندما نجحت
في إمتحان القبول في الثانوية
العامة، كان هذا بالنسبة لي بمثابة
حلم تحقق. ولكن بعد ذلك كان
الواقع في الثانوية العامة نفسها
أقل إشراقًا. ...**

لم أكن أستطيع على سبيل المثال التعامل مع هذا الواقع الذي كان يجعلني أمكث في المدرسة طوال النهار، حتى خلال فترة استراحة تناول الغداء. كان علي أن أعتاد على ذلك. ولكن الأكثر سوءًا بالنسبة لي أنني - كتلميذة ماهرة جدًا في المرحلة المتوسطة - أصبحت أنتمي فجأة إلى فئة التلاميذ

وقال الجميع في ذلك الحين أنني سألتحق بكل تأكيد بالثانوية العامة ذات يوم. وبعد ذلك قمت في الصف السادس بتجربة إمتحان القبول، واجتزت الإمتحان بنجاح. لست الشخص الوحيد في عائلتي الذي يهتم بالرياضيات أو الكيمياء الحيوية، فقد اختار أبناء وبنات عمي نفس التخصص.

تقسيم التعلم بصورة مستقلة

الثانوية العامة هي المكان المناسب لي. فعندما كنت في الثالثة عشرة من عمري كنت أستطيع تقسيم الوقت والتعلم بصورة مستقلة. الأمر بحاجة إلى ذلك. فالمعلم يقوم بالتدريس للعديد من الفصول، لذلك لا يملك الكثير من الوقت لرعاية التلاميذ بشكل فردي. لا أحد يراجع الواجبات المنزلية، عليك أن تقر بنفسك المقدار الذي تتعلمه ومتى تتعلمه.

ولكن المدرسة الكبيرة لديها أيضًا العديد من المزايا. فعندنا يذهب حوالي 1500 تلميذ وتلميذة إلى الثانوية العامة، لذلك اكتسبت دائرة كبيرة جدًا من المعارف والعديد من الأصدقاء والاصديقات الجيدين.

وقد وضعت نظامًا خاصًا بي للتعلم. أشارك في الحصص بفاعلية وأحصل بذلك على الكثير من المادة العلمية أثناء شرح الدروس. وبطبيعة الحال، يجب عليّ تعلم بعض كلمات عن الفرنسية أو الإنجليزية. ولكن هذا ليس جهدًا كبيرًا للغاية، لأن لدي ذاكرة جيدة جدًا، فما تناولناه قبل العطلة الصيفية لا يزال حاضرًا في ذهني الآن بعد انتهاء العطلة.

أحب أن أتعلم

لذلك لا أحتاج وقتًا أكثر مما ينبغي للقيام بالواجبات المنزلية. عندما يكون هناك أسبوع بدون إمتحانات، فقد لا أقوم بأداء أي واجبات منزلية. وإذا كانت هناك خطة لأداء ثلاثة أو أربعة إمتحانات في أسبوع ما، فإنني أذاكر بضع ساعات. أنا أحب التعلم. وهذا الأمر ضروري في الثانوية العامة، فإذا كان شخص ما لا يهتم بمحتويات المواد الدراسية ولا يحب الذهاب إلى المدرسة، فإنه يجد الثانوية العامة صعبة وصارمة نوعًا ما.

لا أعرف حتى الآن ما الذي أرغب في دراسته لاحقًا، ربما الرياضيات، وربما أيضًا التاريخ واللغة الألمانية أو الصحافة، لأنني مهتمة بالقضايا الراهنة وأقرأ الصحف بانتظام.»

«التعلم سهل بالنسبة لي: منذ كنت في رياض الأطفال وأنا أهتم بالرياضيات، وهذا من خلال العمليات الحسابية البسيطة بالطبع، فعلى سبيل المثال عندما كان عمي يجلس على المائدة أيضًا كنا نصبح أشخاصًا كثيرين، إلا أنه عندما تنهض بنات عمي، يكون عددنا كبير جدًا. ...»

السنة الرابعة من الثانوية العامة،
قسم الرياضيات والعلوم الطبيعية





ما الذي تحمله معك لأجل الثانوية العامة؟

الثانوية العامة مخصصة للطلاب الذين يجدون متعة في التعلم ولا يضايقهم الجلوس كل يوم - لساعات طويلة في بعض الأحيان - لأداء الواجبات المنزلية ويحبون استكمال تعليمهم والدراسة بالجامعة.

تأتي الثانوية العامة بعد السنة الثانية أو الثالثة من المرحلة المتوسطة وتستمر لفترات مختلفة حسب الكانتون، ولكن عادةً ما تستغرق 4 سنوات حتى الحصول على شهادة الثانوية العامة.

يوجد في بعض الكانتونات الواقعة في المنطقة السويسرية الناطقة بالألمانية أيضًا تعليم ثانوي عام طويل الأجل، وهذا النوع من التعليم يبدأ بالفعل بعد انتهاء المدرسة الابتدائية ويستغرق حوالي 6 سنوات.

الكانتونات تنظم الإلتحاق بالمدراس الثانوية العامة

- إجراءات القبول في المدارس الثانوية العامة مسئولية تقع على عاتق الكانتونات. ولذلك تتم معالجة هذه الإجراءات بصورة مختلفة:
- يمكن الإنتقال إلى الثانوية العامة بدون إمتحانات، بشرط الحصول على متوسط درجات معين.
- بعض الكانتونات تطلب توصية قبول من معلم الفصل.
- ثمة كانتونات أخرى لديها إجراءات قبول تتمثل في اختبارات ومقابلات.
- أو ربما يُطلب أداء إمتحان قبول تحريري أو شفوي.



ووين شو، الصين
الثانوية العامة قسم الرياضيات
والعلوم الطبيعية

«أنا أيضًا أريد أن أتلقي تعليمًا جيدًا»

كان من الواضح بالنسبة لوالديّ أنهما يريدان لي بصفتي ابنهما الوحيد أن أتلقي تعليمًا جيدًا. وهما يتوقعان مني أن أبذل قصارى جهدي من أجل ذلك. أنا محظوظ لأنني أريد نفس ما يريده والداي. سأدرس الهندسة الكهربائية وتكنولوجيا المعلومات في المعهد الإتحادي العالي للتكنولوجيا. تحظى الدراسة في المعهد الإتحادي العالي للتكنولوجيا بمكانة مرموقة في الصين أيضًا، وستجعل من السهل عليّ أن أتي لنفسي حياة مهنية.»

«لحسن الحظ، أريد نفس ما يريده والداي: لم تكن مسيرتي الدراسية تمر بشكل مستقيم ومنتظم؛ ففي البداية كنت أذهب إلى المدرسة في الصين، ثم قضيت عامًا في ألمانيا، ثم عدت إلى الصين مرة أخرى، وأنا الآن في سويسرا منذ خمس سنوات. ...

بدأت هنا في صف صغير، وبعد نصف عام غيرت إلى المرحلة المتوسطة 1 واجتزت في العام نفسه إمتحان القبول في الثانوية العامة.

في البداية كنت متحفظًا، لأنني أفتقر إلى المعرفة باللغة الألمانية. ولكن مع اكتساب المعرفة باللغة الألمانية زادت أيضًا ثقفي بنفسي. لا يهم ما إذا كنت أتحدث ألمانية فصحي أو أتحدث بلهجة من اللهجات، بل الأهم أن أرسل إشارات الانفتاح وحب الاستطلاع، ولذلك أستطيع التواصل بكلتا اللغتين. الدراسة في الثانوية العامة ملائمة وسهلة. فمواد الرياضيات سهلة بالنسبة لي ويمكنني التركيز على مواد اللغات، وهي الألمانية والإنجليزية والفرنسية. بالإضافة إلى ذلك، أتعلم اللغة الصينية بانتظام مع والدتي. فأنا لا أريد أن أهمل لغة موطني الأصلي، لأننا نتكلم لهجة شنغهاي في المنزل.

الثانوية العامة

تقدم الثانوية العامة
تعليمًا عامًا عميقًا وموسعًا،
ولكن لا تقدم تدريبًا
تعليميًا في تخصص محدد
أو مهنة معينة. ستنتهي
الدراسة في الثانوية العامة
بالحصول على شهادة
الثانوية العامة. تتيح لك
الشهادة إمكانية الدراسة
بالجامعات.

نشرة منشور على الإنترنت
راجع صفحة 2



ما هي الثانوية العامة؟

في الثانوية العامة ستدرس مجموعة
من المواد الدراسية الأساسية الإجبارية.
ويضاف إلى ذلك مادة تكميلية
ومادة رئيسية. ومن خلال المادة
الرئيسية ستختار إلى حد ما أيضًا ملفًا
من الملفات، وهذا يعني أنك تحدد
مجالات تعثره من مجالات اهتمامك
الرئيسية أثناء فترة التعليم في الثانوية
العامة وربما بعدها أيضًا عند الدراسة
الجامعية. الأقسام، التي ستصادفها
غالبًا في المنطقة السويسرية الناطقة
بالألمانية، هي:

قسم اللغات القديمة (يشمل اللغة
اللاتينية/اليونانية؛ مادة الاختصاص
هي لغة)

قسم اللغات الحديثة (يشمل اللغات
الحديثة فقط، مادة الاختصاص هي
لغة)

قسم الرياضيات والعلوم الطبيعية
(مواد الاختصاص هي الأحياء والكيمياء
أو الفيزياء وكذلك تطبيقات الرياضيات)

قسم الإقتصاد والقانون (مادة

الاختصاص هي الإقتصاد والقانون)

قسم الموسيقى (مادة الاختصاص
هي التصميم الإبداعي أو الموسيقى)

ليست كل مدارس الثانوية العامة
يتوفر فيها كافة الأقسام، كما لا
يتم العمل بهذه الأقسام في بعض
الكانتونات. وبالرغم من اختيار قسم
من الأقسام فإن جميع المجالات
والتخصصات الدراسية تظل مفتوحة
أمام الطلاب، فعملية الاختيار ليست
سوى تحديد للمسار التعليمي.

بشهادة الثانوية العامة إلى التعليم العالي

- سوف تنهي الدراسة في الثانوية
العامة - حسب الكانتون - بعد ثلاث
إلى خمس سنوات من خلال إعداد
بحث الثانوية المستقل وكذلك أداء
إمتحان شفوي وإمتحان تحريري.
بعد إتمام الدراسة بنجاح ستحصل
على شهادة الثانوية العامة التي تعتبر
بمثابة شهادة مؤهلة للدراسة
بالجامعة وتفتح أمامك العديد من
مسارات التعليم.
- الدراسة في الجامعات الكانتونية
أو في كليات إعداد المعلمين
 - الدراسة في المعهد الإتحادي
العالي للتكنولوجيا EPF/ETH
 - القبول بأداء الإمتحانات الطبية
الإتحادية إذا كنت ترغب في أن
تصبح طبيبًا أو طبيب أسنان أو
طبيبًا بيطريًا (في بعض الجامعات
الواقعة في المنطقة السويسرية
الناطقية بالفرنسية يكون الإلتحاق
بدراسة الطب ممكنًا حتى بدون
أداء إمتحان طبي)
 - الدراسة في الكليات المتخصصة
بعد قضاء عام دراسي واحد على
الأقل في التدريب المهني العملي.



لاورا فوجيزانج، سويسرا
دراسة الهندسة البيئية في معهد فتي عالي

الكاتنونات تنظم المدرسة المتوسطة التخصصية

التعليم التكويني في المدرسة المتوسطة التخصصية عمل تنظمه الكاتنونات بالإضافة إلى أنها تحدد العرض في الكاتنونات. غالبًا ما يأتي هذا المسار التعليمي بعد الانتهاء من فترة التعليم الإلزامي؛ وعلى أي حال، توجد في المعتاد قيود عمرية للإلتحاق بمدرسة التدريب المهني. تختلف شروط القبول: فتيًا للكاتنونات لا يحتاج الإلتحاق بمدرسة التدريب المهني إلى أي اختبارات أو أنه يتم إجراء اختبارات قبول لجميع التلاميذ أو فقط لأولئك الذين لم يحصلوا على متوسط درجات معين.

لذا توقفت لبعض الوقت. سجلت نفسي لدى WWOOF (الفرص العالمية في المزارع العضوية) وحصلت على قائمة بالمزارع العضوية والمشاريع العضوية مقابل رسوم متواضعة. وعلى مدار عام كامل عشت وعملت في إسبانيا في خمس مزارع خضروات عضوية مختلفة مقابل المسكن والمأكل. ومن خلال هذا العمل التطوعي تغيرت اهتماماتي وتحولت من التربية الإجتماعية إلى البيئة. حتى أنني بدأت في إسبانيا الاستعلام عن عروض التدريب المهني في هذا المجال وقررت بعد ذلك دراسة الهندسة البيئية في الكلية المتخصصة.

قد لا تكون المدرسة المتوسطة التخصصية، تخصص العمل الاجتماعي، هي الشرط المثالي لهذه الدراسة. كان يجب علي معالجة وتعويض بعض نقاط القصور في العلوم الطبيعية، ولاسيما الكيمياء والأحياء، في بداية الدراسة. ومقارنة بزملائي وزميلاتي في الدراسة الذين تجهزوا بالتدريب المهني وحصلوا على شهادة التدريب المهني، كان يتعين علي بوضوح يذل المزيد من العمل والوقت لتعويض الأساسيات. ولكن الأمر تم بنجاح، لأنني قسّمت العام الدراسي الأول على سنتين.»

«كما لو كنت أعلق شيئًا في الهواء: نظرًا لأنني لم أستطع اختيار أي مهنة، فقد التحقت بمدرسة التدريب المهني. ...»

لقد قمت بتدريب تجريبي في مجال فن الأكل وفي المجال الاجتماعي. ولكن في الحقيقة لم أفتنح بأي مهنة. وفي السنة الدراسية العاشرة عادت المتعة للتعلم مرة أخرى وقررت الإلتحاق بالمدرسة المتوسطة التخصصية في تخصص العمل الاجتماعي. وبعد قضاء ثلاث سنوات في المدرسة المتوسطة التخصصية أدى التدريب العملي في أحد دور المعاقين وإعداد بحث كتابي وتقديم عرض تقديمي إلى الحصول على الثانوية المتخصصة. كنت أريد في ذلك الوقت دراسة التربية الإجتماعية، ولذا بقيت عامًا آخر في منطقة إيمينتال. وعندما حصلت على مكان للتدريب المهني في نفس دار المعاقين وكان يتعين علي التسجيل لأجل إجراءات القبول في الكلية المتخصصة، شعرت فجأة أنني لا أستطيع أن أتصور بطريقة أو بأخرى البقاء في إيمينتال لمدة خمس سنوات أخرى.

المدرسة المتوسطة التخصصية والثانوية المتخصصة



ما هي المدرسة المتوسطة التخصصية؟

تجمع المدرسة المتوسطة التخصصية بين التعليم العام والدروس ذات الصلة بالمهنة. بعد سنة الأساس، وفي بعض الأحيان أيضًا في بداية التدريب المهني، سيكون عليك أن تختار مجالًا مهنيًا. ليست كل مدرسة تعليم تكويتي يتوفر فيها كافة المجالات المهنية. تمثل المدرسة المتوسطة التخصصية أساسًا جيدًا للتعليم والدراسة في المعاهد الفنية العليا والكليات المتخصصة في المجالات التالية:

الصحة

التمريض، العلاج الطبيعي، المعالجة بالحركة، التحليل الطبي الحيوي، الأشعة الطبية التقنية، هندسة الجراحة التقنية، التوليد

العمل الإجتماعي

الخدمة الإجتماعية، التربية الإجتماعية، الترفيه الإجتماعي والثقافي

التربية

مهن التدريس في مرحلة التعليم ما قبل المدرسي/رياض الأطفال، للتعليم الأساسي والابتدائي، الرياضة والحركة

الإتصالات والمعلومات

مهن وسائل الإعلام، الصحافة، المكتبات، السياحة الفندقية، الترجمة التحريرية، الترجمة الفورية

التشكيل والفن وكذلك الموسيقى والمسرح

مهن التدريس في مجال التشكيل أو الموسيقى، موسيقية، ممثل، راقصة

علم النفس التطبيقي

مهن علاجية واستشارية في مجال علم النفس والمشورة الحياتية

المدرسة المتوسطة التخصصية مبنية على مرحلتين

سوف تنهي أول ثلاث سنوات في المدرسة بالحصول على شهادة إتمام المدرسة المتوسطة التخصصية. تتيح لك هذه الشهادة إمكانية الدراسة في أحد المعاهد الفنية العليا في المجالات المهنية ذات الصلة، غير أنه عادةً ما تكون هناك شروط أخرى للقبول يجب الوفاء بها (تقييم القدرات، التدريبات العملية، إلخ). يرجى منك الاستعلام لدى الجهة المختصة.

بقضاء عام إضافي في المدرسة ستحصل على شهادة الثانوية

المتخصصة. ستلتحق بتدريب عملي على مدار عدة شهور (3 إلى 9 شهور) في المجال المهني المختار وستكتب بحثًا للحصول على شهادة الثانوية المتخصصة تعكس فيه التدريب العملي الذي تلقينته. في الإمتحان يتم تحليل بحث الحصول على شهادة الثانوية المتخصصة وتطرح اسئلة حوله. تعطيك شهادة الثانوية المتخصصة الحق في الدراسة في المعاهد الفنية العليا والكليات المتخصصة في المجال المهني ذي الصلة.

كما أنه غالبًا ما تكون هناك أيضًا شروط أخرى للإلتحاق بالكليات المتخصصة (تقييمات القدرات، التدريبات العملية، إلخ). يرجى منك الاستعلام لدى المؤسسة التعليمية المختصة.

**المدرسة المتوسطة
التخصصية تعمق التعليم
العام وتعزز المهارات
الشخصية والإجتماعية وتُعد
عادةً للتعليم والتدريب
في مجال الصحة أو مجال
العمل الاجتماعي أو
المجال التربوي. كما توفر
المواد الدراسية أيضًا أساسًا
جيدًا للوظائف في مجالات
الصحافة والإتصالات
والمعلومات والتصميم
والفن والموسيقى والمسرح
وكذلك في مجال الرياضة.**

نشرة منشور على الإنترنت
راجع صفحة 2

نصائح واقتراحات لوالدين

استعلموا لدى مركز المعلومات المهنية عن المدرسة المتوسطة التخصصية المتوفرة في الكانتون الذي تعيشون فيه والمجالات المهنية المتاحة فيها.

قوموا بزيارة جلسات التوجيه التي تعقدتها المدارس المعنية واسألوا عن شروط القبول. يمكنك الحصول على المزيد من المعلومات حول المدرسة المتوسطة التخصصية على الإنترنت.

تعميق التعليم العام وتوسيع نطاقه

من المرحلة المتوسطة 1 إلى الثانوية العامة أو إلى المدرسة المتوسطة التخصصية

توسيع نطاق التعليم العام

تعميق التعليم العام وتوسيع نطاقه

توسيع نطاق التعليم العام

تعميق التعليم العام وتوسيع نطاقه

توسيع نطاق التعليم العام

تعميق التعليم العام وتوسيع نطاقه

توسيع نطاق التعليم العام

تعميق التعليم العام وتوسيع نطاقه

توسيع نطاق التعليم العام

تعميق التعليم العام وتوسيع نطاقه

توسيع نطاق التعليم العام

تعميق التعليم العام وتوسيع نطاقه

توسيع نطاق التعليم العام

تعميق التعليم العام وتوسيع نطاقه

توسيع نطاق التعليم العام

تعميق التعليم العام وتوسيع نطاقه

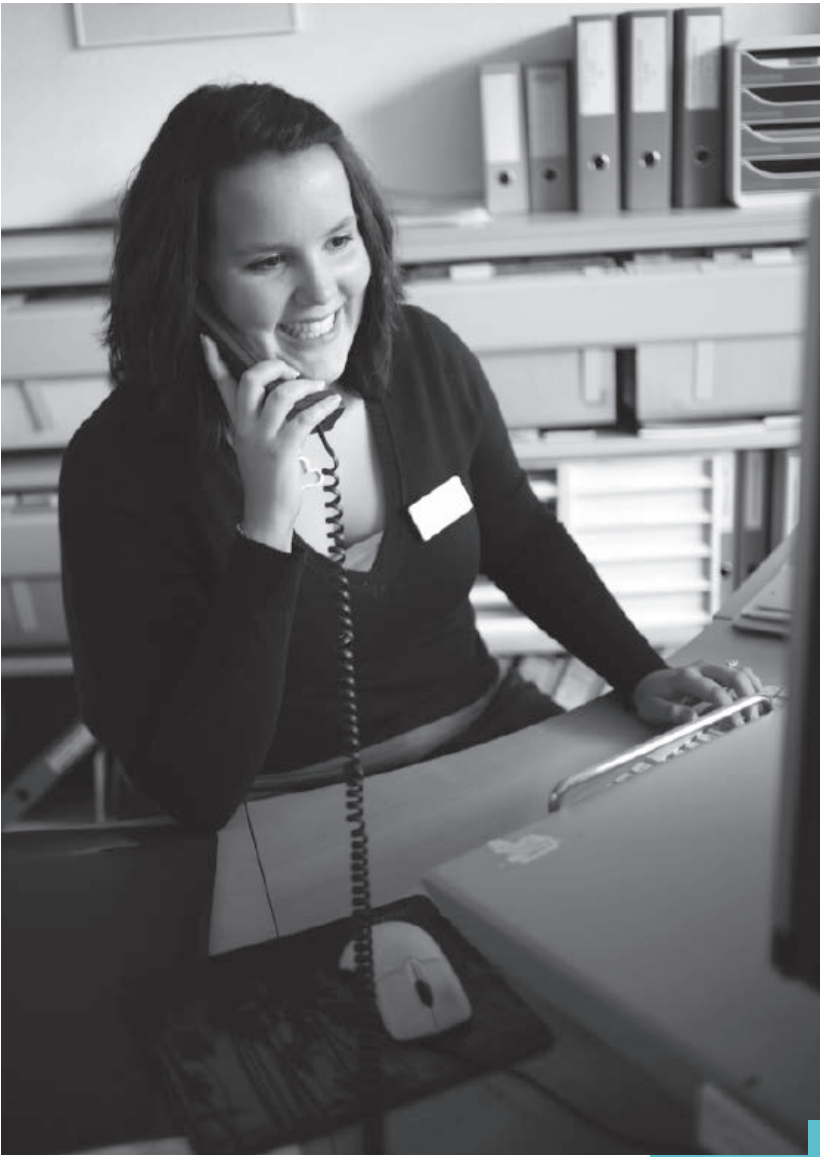
توسيع نطاق التعليم العام

الصفحة

المدرسة الثانوية المتخصصة وشهادة الثانوية المتخصصة	40
لاورا فوجيازانج، سويسرا، المدرسة المتوسطة التخصصية، دراسة الهندسة البيئية في الكلية المتخصصة «كما لو كنت أعلق شيئاً في الهواء»	41
الثانوية العامة	42
ووين شو، الصين، الثانوية العامة «لحسن الحظ، أريد نفس ما يريده والداي»	43
سيلينا فالديفا، سويسرا وكوبا «التعلم سهل بالنسبة لي»	45
بريسكا كريج، سويسرا، موظفة تجارية «الثانوية العامة لم تكن الخيار الصحيح»	46

يتميز الانتقال من المرحلة المتوسطة 1 إلى مدارس التعليم العام فيما يتعلق بالوظيفة المستقبلية بأنه مفتوح بدرجة أكبر من مسار التدريب المهني. يُعد التعليم العام العميق في مجالات مختلفة في المدرسة المتوسطة التخصصية لمراحل تعليمية أعلى في مجالات مهنية مختلفة. عادةً ما تؤدي الثانوية العامة إلى الدراسة بالجامعة أو بالمعهد الإتحادي العالي للتكنولوجيا أو بكليات متخصصة أو بكليات إعداد المعلمين؛ إلا أنه يظل بالإمكان تحديد الهدف المهني خلال فترة التعليم. تستهدف المدرسة المتوسطة التخصصية والمدارس الثانوية العامة أولئك الطلاب الذين يحبون الذهاب إلى المدرسة.

هذا الفصل موجه إلى الشبان الأجانب أصحاب المستويات الدراسية الجيدة (وأبائهم) ممن هم في نهاية تعليمهم الإلزامي في المرحلة المتوسطة 1 ويقفون على عتبة الانتقال إلى مدرسة من مدارس التعليم العام. وهو يقدم معلومات عن شروط ومتطلبات مسار التعليم العام التي عليهم الوفاء بها، كما يقدم معلومات عن أي بدائل متاحة للدراسة الجامعية.



إيزابيل سيلفا، البرتغال
السنة الثالثة في المدرسة الثانوية التجارية



المدراس الثانوية التجارية

تستغرق المدرسة الثانوية التجارية 3 سنوات وتنتهي بالحصول على شهادة الكفاءة المهنية الإتحادية في مهنة موظف تجاري/موظفة تجارية. إذا كنت ترغب بشكل إضافي في الحصول على شهادة الثانوية المهنية التجارية، فيجب عليك الإلتحاق بالمدرسة الثانوية التجارية لمدة 4 سنوات. مقارنةً بالتعليم المهني الأساسي تهتم المدارس الثانوية التجارية اهتمامًا أكبر بالتعليم العام وتدمج الممارسة العملية في الدروس المدرسية. كما أن التدريبات العملية التكميلية في الشركات تعمق المعرفة الأساسية العملية.

تقديم وظيفي. حتى أن بعض الشركات لم ترسل لي ولو حتى رفضًا. ولكنني نجحت بعد ذلك وأشعر بالسعادة لأنني أستطيع بعد كل هذا الإلتحاق بتدريب عملي لمدة عام واحد في نفس الشركة.

أنا مستعدة جيدًا للحياة العملية. بالطبع يقول الكثيرون إن المدرسة الثانوية التجارية سهلة مقارنةً بالثانوية العامة. وأنا أقول أنه لا يمكن المقارنة بين كلا مساري التعليم هذين: فالثانوية العامة تؤهني للإلتحاق بالجامعة - ولم أكن أرغب في ذلك - أما المدرسة الثانوية التجارية فتجعلني أخصص في مهنة. بعد إنهاء تعليمي وتدريبي المهني أريد أن أعمل وألتحق بالكلية المتخصصة إلى جانب ممارستي لمهنتي فأربط بذلك بين التعليم النظري والممارسة العملية بصورة مثالية.»

تعليم عام جيد، بداية جيدة: «قررت الإلتحاق بالمدرسة الثانوية المهنية لأنني لم أكن أعرف ما أريد أن أتعلمه. ...»

نظرًا لأن أختي التحقت بالمدرسة الثانوية التجارية، فقد سجلت نفسي أيضًا في المرحلة الثانوية الثانية في إمتحان القبول. بعد 3 سنوات سأخرج من المدرسة الثانوية التجارية وأحصل على شهادة الكفاءة المهنية. ومع إكمال عام إضافي في التدريب العملي وإنجاز بحث كتابي سأحصل في السنة الرابعة على شهادة الثانوية المهنية. إنني أتلقى تعليمًا متين الأساس، ولا سيما في اللغات. ففي اللغة الفرنسية يعد دبلوم اللغة DELF (دبلوم دراسات اللغة الفرنسية) إلزاميًا، وفي اللغة الإنجليزية حصلت على الشهادة الأولى في اللغة الإنجليزية (First Certificate in English) وأديت تدريبيًا عمليًا لمدة شهر واحد في مدينة فانكوفر؛ لقد «عايشت» اللغة الإنجليزية خلال هذه الفترة. كان البحث عن مكان للتدريب العملي لمدة شهر أمرًا صعبًا. لقد كتبت 35 طلب

المدرسة الثانوية المهنية التجارية كمدخل إلى الحياة المهنية: «كُون الإلتحاق بالمدرسة الثانوية المهنية التجارية في نيوشاتل أساسًا متينًا لي. ...

لقد سجلت نفسي في هذه المدرسة بعد إنهاء المدرسة المتوسطة لأنني كنت أريد من جهة تحسين وإكمال معرفتي بالفرنسية، وأن يكون لدى من جهة أخرى الوقت الكافي لأنشطتي الرياضية والتجارية.

البداية كانت في المرآب

بعد الحصول على دبلوم المدرسة الثانوية التجارية - حيث لم تكن توجد شهادة الثانوية المهنية في ذلك الحين - بدأت بشكل مبكر نسبيًا في تأسيس عمل تجاري خاص بي. وبصفتي سائق دراجات من الطراز الأول على الطرق الجبلية ومترجل على الجليد فإني مليء بالحماس، كانت لي علاقات جيدة في عالم الرياضة. لذلك أتيت لي الفرصة للمشاركة في إنشاء شبكة توزيع لمستازمات الرياضات الشتوية. وكما هو الحال بالنسبة للكثير من أصحاب الأعمال الشباب بدأ كل شيء في مرآب الوالد. وبعد ثماني سنوات قضيتها كصاحب أعمال مستقل في قطاع الرياضة والترفيه نجحت في إتمام تعليمي وتدريري في المعهد التقني للسياحة في ساميدان وفي لوتسيرن وحصلت على الدبلوم المهني الإتحادي كمتخصص سياحة. إن الترويج للطبيعة السويسرية الودية بشكل دائم يثيرني حتى اليوم. لقد كنت الوحيد في الفصل الذي وجد وظيفة قيادية بشكل مباشر، وهذا يعود في المقام الأول إلى الممارسة المهنية التي كانت قائمة آنذاك.

من المزارعين الجبليين إلى ممثلي الجمعيات

من عام 2007 إلى عام 2011 توليت إدارة شركة Emmental Tours AG، وهي شركة تابعة لمجموعة شركات BLS المساهمة، ومنذ عام 2011 أتولى منصب العضو المنتدب لشركة Thun-Thunersee Tourismus، ومنذ عام 2013 أتولى بالإضافة إلى ذلك إدارة المنتجات بشركة Interlaken Tourismus. يعجبني التنوع الذي تزخر به مهنتي: ففي اليوم الواحد أقابل في كثير من الأحيان مجموعات متنوعة من الناس من المزارعين الجبليين لمناقشة موضوع «النوم في القش» لممثلي الجمعيات في مجال ملابس الأعمال التجارية. وفي السياحة أضغ أهمية على الجودة العالية للعروض وأشجع الأفكار المبتكرة. كانت السمة البارزة بكل تأكيد هي الرقم القياسي العالمي مع الفنان فريدي نوك، حيث قمنا بشد حبل على امتداد أكثر من ثلاثة كيلو مترات فوق بحيرة تون.»

ميشائيل روشي، سويسرا
المدرسة الثانوية التجارية،
دبلوم مهني الإتحادي كمتخصص سياحة



في المدرسة من خلال المشاركة في تدريب عملي. أعطتنا المدرسة الثانوية لعلوم الكمبيوتر قائمة تضم بعض الشركات، وعثرت على مكان للتدريب العملي بشكل سريع.

تصميم مواقع الويب في وقت الفراغ

إلا أن العمل في هذه الشركة لم يوافق هواي تمامًا. وذلك، لم ألتزم بهذه القائمة وواصلت البحث من تلقاء نفسي وكتبت مرة أخرى حوالي 10 طلبات تقديم وظيفي وعثرت على مكان للتدريب العملي في إحدى وكالات الإنترنت. لقد حصلت على هذا التدريب العملي بكل تأكيد لسبب آخر، وهو أنني كنت أقوم بالفعل بتصميم وبرمجة مواقع ويب خلال وقت فراغي في المدرسة الثانوية لعلوم الكمبيوتر. فقد كنت أقضي ثلاث ساعات يوميًا في الطريق من بازل إلى زيورخ. لقد كان هذا الأمر شديد الأهمية بالنسبة لي، ذلك أنني تعلمت في الوكالة بشكل دقيق ومضبوط مما كان يثير اهتمامي.

تعرفت في هذه السنة أيضًا على تفضيلاتي وميولي بشكل أفضل، وهو ما دفعني إلى وجهتي المهنية المقبلة وهي دراسة بكالوريوس تكنولوجيا المعلومات في الكلية المتخصصة، تخصص iCompetence، الذي يجمع بين علوم الكمبيوتر والتصميم والإدارة بشكل مثالي.

صعوبة تعلم الرياضيات

كانت السنة الدراسية الأولى مثيرة ولكن مرهقة. ونظرًا لأنني أكملت تعليمي وتدريبي المهني الأساسي وحصلت إلى جانب ذلك على شهادة الثانوية المهنية التجارية، فقد عانيت من قصور في الرياضيات. ومقارنةً بزملائي في الدراسة الذين جمعوا بين التدريب المهني في علوم الكمبيوتر وشهادة الثانوية المهنية التقنية، كلفتني مادة الرياضيات بالتأكيد وقتًا مضاعفًا. وفي مقابل ذلك كنت أملك مزايا في مجالات أخرى، حيث أن المدرسة الثانوية لعلوم الكمبيوتر كانت تهتم كثيرًا بالتعليم العام القوي.

قبل خمس سنوات عندما بدأت الإلتحاق بالمدرسة الثانوية لعلوم الكمبيوتر لم أكن قد استطعت تخيل مساري المهني. والآن تتطور اهتماماتي وتعمق، وأنا متأكد من أنني يمكنني إدراك الكثير عن مستقبلي المهني أثناء دراسة البكالوريوس.»

فالدروس كانت جافة، والعلوم الطبيعية أصابني بالملل. لهذا السبب، بحثت عن بديل للمدرسة الثانوية العامة بحيث تكون محاوره الرئيسية مثيرة للاهتمامي. لحسن الحظ، دلتني إدارة المدرسة على المدرسة الثانوية لعلوم الكمبيوتر في نفس المدرسة. لقد كان الانتقال من الثانوية العامة إلى المدرسة الثانوية لعلوم الكمبيوتر مثاليًا بالنسبة لي، فأصبحت المناهج الدراسية الآن تثير اهتمامي. استطعت في المدرسة الثانوية لعلوم الكمبيوتر إعداد نفسي لشهادة الكفاءة المهنية الاتحادية في علوم الكمبيوتر، تخصص تطوير التطبيقات، والجمع بين هذا النوع من التعليم وبين شهادة الثانوية المهنية التجارية. بعد السنوات الثلاث الأولى من الدوام الكامل في المدرسة - لم ينقطع هذا الدوام إلا للتدريب لمدة ثلاثة أسابيع - أكملت المواد الدراسية وأديت الإمتحانات لكي يتسنى لي جمع الخبرة العملية في السنة الرابعة

**ومضى الخارجية أضف
مدخل إلى دراسة علوم
الكمبيوتر: «عندما كان عمري
16 عامًا، التحقت بالثانوية
العامة، لكنني أدركت خلال السنة
الأولى أنها غير مناسبة لي. ...**

ماريوس كونج، سويسرا
المدرسة الثانوية لعلوم الكمبيوتر في بازل،
دراسة iCompetence (علوم الكمبيوتر والتصميم والإدارة)
في الكلية المتخصصة



التعليم الأساسي المنظم مدرسيًا

والأمر هنا يتعلق بعروض التدريب المهني التي توفرها المدارس الحكومية، إلا أنه توجد أيضًا مدارس خاصة. في المدارس التي تعمل بنظام الدوام الكامل يتم تعليم المهارات العملية في إطار تعليم تكويتي داخل المدرسة أو في إحدى الشركات.

لا تتوفر هذه العروض في كافة المهن، ولكنها تتوفر للكثير من المهن المختلفة. التدريب في القطاع التجاري (المدارس الثانوية التجارية) ليس من الأمور النادرة، كما تتوفر أيضًا على سبيل المثال مدارس تعمل بدوام كامل في مجالات الفن والتصوير الفوتوغرافي والصحة والتكنولوجيا أو في مجال الضيافة. في بعض الحالات يقام التدريب - بجانب شهادة الثانوية المهنية أو بدونها - في المدرسة المتوسطة التخصصية (راجع أيضًا صفحة 40). وفي المناطق السويسرية الناطقة بالألمانية تلعب المدارس الثانوية لهلوم الكمبيوتر دورًا مهمًا.

كثير من هذه العروض تخضع للتنظيم الإقليمي أو الكانتوني ولديها شروط قبول خاصة (امتحانات قبول، ملفات المرشحين، دورات تحضيرية، الحد الأدنى للدرجات في مواد دراسية معينة وغير ذلك). خريجو هذا النوع من التعليم المدرسي غالبًا ما يكون لديهم خطط دراسية وأيام عطلات مماثلة لتلك الموجودة عند طلبة المدارس الثانوية العامة وطلبة المدارس الثانوية المتخصصة. كما أنهم لا يتلقون في العادة أجر متدرب على خلاف التلاميذ الملتحقين بالتعليم المهني الأساسي.

في بعض المهن يمكن الإلتحاق بالتعليم المهني الأساسي ومن ثم الحصول على شهادة الكفاءة المهنية الإتحادية في إحدى المدارس التي تعمل بنظام الدوام الكامل. يسود هذا الشكل من التعليم التكويني في الجزء الناطق باللغة الفرنسية واللغة الإيطالية من سويسرا بصورة أكثر شيوعًا من الجزء الناطق باللغة الألمانية من سويسرا.

نشرة منشور على الإنترنت
راجع صفحة 2

عن المدارس الثانوية المهنية المتوفرة
واسألوا ما إذا كانت هناك مصاريف
مدرسية عليكم أن تتحملوها.

يجب عليكم الإنتباه إلى أن هناك
حدودًا عمرية للمدارس الثانوية
المهنية.

ناقشوا مع ابنتكم أو ابنكم ما إذا كانت/
كان يريد/تريد الاستمرار في التعليم
في المدرسة أو يفضل/تفضل الإلتحاق
بالتدريب المهني في شركة من الشركات.

يتم توفير المدارس الثانوية المهنية
من قبل مؤسسات تعليمية
حكومية وخاصة. استفسروا في
المنطقة التي تعيشون فيها

النصائح والاقتراحات للآباء والأمهات

التدريب في التعليم المهني الأساسي
وكذلك في المدارس الثانوية المهنية
يؤدي إلى الحصول على نفس
المؤهل الدراسي، حيث تنتهي بالحصول
على شهادة الكفاءة المهنية (مع أو
بدون شهادة الثانوية المهنية).

لا للذهاب إلى الثانوية العامة: «عندما كنت في السنة الثالثة في المرحلة المتوسطة كانت كل الخيارات مفتوحة أمامي في بداية الأمر: وفي نفس الأسبوع كنت قد نجحت في إمتحان القبول إلى الثانوية العامة والمدرسة الثانوية المهنية. ...

كنت متأكدًا من أنني أود أن ألتحق بتدريب مهني كفي إلكترونيات بجانب الحصول على شهادة الثانوية المهنية، ولكن في شركة معينة للتدريب المهني. ولحسن الحظ تم الأمر على النحو المخطط له، وحصلت على مكان للتدريب المهني وتلقيت تدريبًا أساسيًا مهنيًا جيدًا.

لم تكن المدرسة الفنية المهنية صعبة جدًا بالنسبة لي، لأنني كنت مهتمًا بالمهنة. وفي شركة التدريب المهني، لم أتعرف فقط على الحياة اليومية المهنية بشكل يختلف كثيرًا عن المدرسة، لقد كنا متعلمين كثيرًا وكان المدربون المهنيون يقدمون لنا الدعم وكنا نشد من أزر بعضها بعضًا. لقد تناقشنا كثيرًا مع بعضها بعضًا وتبادلنا

مارك إجابي، سويسرا
في إلكترونيات حاصل على شهادة الكفاءة المهنية الإتحادية مع الثانوية المهنية
مهندس كمبيوتر متخرج من كلية متخصصة



الخبرات وأنجزنا أيضًا مشروعات خاصة، بل وعملنا في كثير من الأحيان أكثر مما كان يتوجب علينا. لقد كانت بيئة عمل مثيرة تضم زملاء وزميلات مهتمين، وكانت مدخلًا مثاليًا إلى عالم العمل.

بعد إنهاء التدريب المهني جاءت مرحلة مدرسة المجندين ودراسة هندسة الإلكترونيات في الكلية المتخصصة. لم أكمل هذه الدراسة لأنني كنت أفتقد إلى بعض النقاط، وربما لأنني شاركت في عدد كبير للغاية من الدورات التنشيطية العسكرية أو ربما لأن التعليم المهني الأساسي كان سهلًا جدًا بالنسبة لي، وأدركت بعد فوات الأوان أنه كان علي تعلم ما هو أكثر من ذلك. واليوم لم يعد هذا الأمر يزعجني، فعلى الرغم من أنني لا أحمل هذا المؤهل الدراسي، إلا أنه في مقابل ذلك يتوفر لدي معرفة أساسية مفيدة.

الطريق إلى وظيفة المدير التكنولوجي

قام زميل جيد لي بتأسيس شركة صغيرة وأراد تقديم حلولًا في علوم الكمبيوتر وبدأت العمل معه. لم تكن ندرتي ما إذا كان هذا الأمر سينجح أم لا، ولكن كانت لدينا خطة للطوارئ: فإذا فشل تأسيس الشركة، فإنه لا يزال بإمكاننا العمل في أحد البنوك وكسب الكثير من المال، هكذا كان تفكيرنا.

ولكن هذا الأمر أصبح لا لزوم له، إذ انتقلنا إلى مبنى إداري وكان يجاورنا وكالة مواقع ويب كانت تبحث عن مهندسين في مجال الكمبيوتر. ومن ثم اندمجت الشركتان وأصبحت المدير التكنولوجي. أتولى منذ أربع سنوات المسؤولية عن الأداء الفني لمواقع الويب التي تطورنا، وأقوم بتطوير حلول جديدة وتدريب الموظفين أو المتدربين.

اتصال عميق بالحياة اليومية أثناء الدراسة

إلى جانب عملي، درست علوم الكمبيوتر في الكلية المتخصصة وأنهيت الدراسة فيها بحصولي على البكالوريوس. كانت هذه الدراسة مثيرة للغاية أيضًا. فقد استطعت في هذا التعليم تعميق معرفتي النظرية؛ ولربما زاد تعميق هذه المعرفة أيضًا من خلال الإتصال المباشر بالحياة اليومية بصورة قوية والمناقشات مع الخبراء، ذلك أن الزملاء والزميلات كانوا منتمين إلى مختلف تخصصات علوم الكمبيوتر.

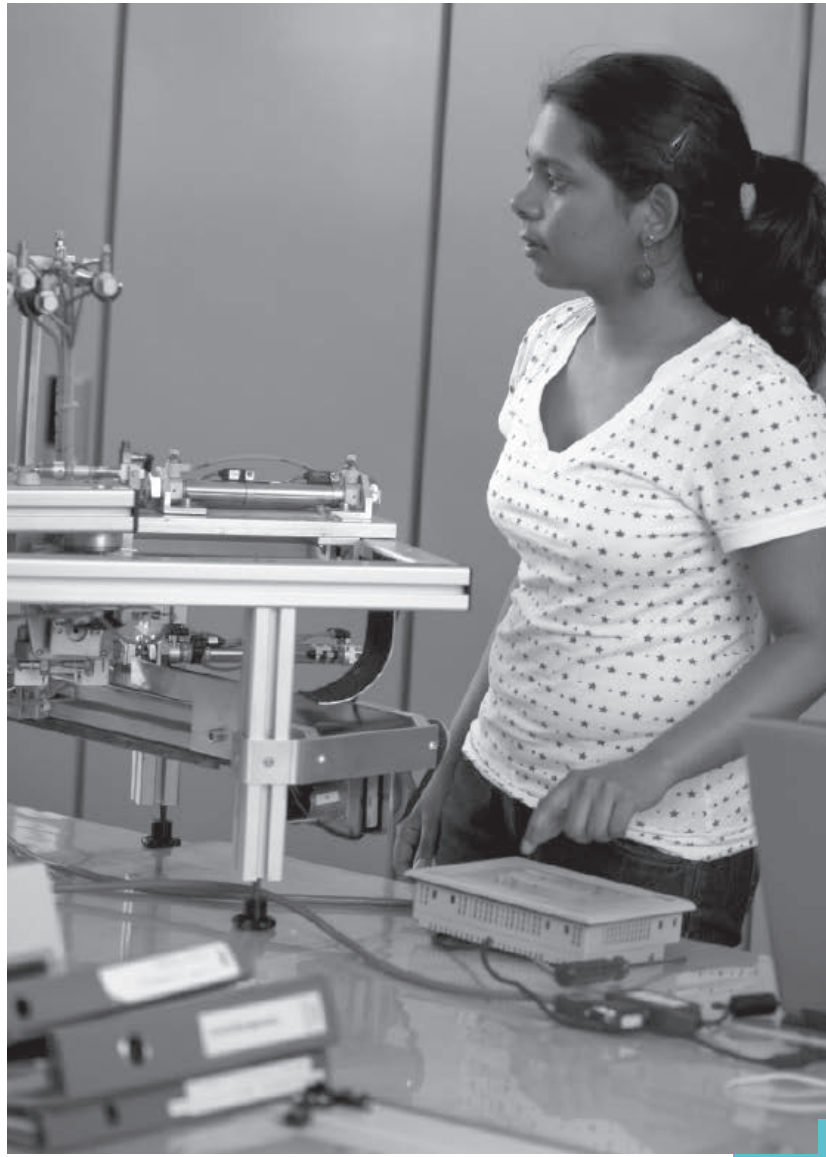
لقد حالفني الحظ في السنوات الأخيرة للعمل مع الكثير من الزملاء المهتمين. لقد فعلت دائمًا ما كنت أرغب في القيام به. عندما أجد متعة في التركيز والإهتمام بما أفعله وعندما يتسنى لي تبادل الأفكار والآراء مع الآخرين وعندما يمكننا تحليل عملنا بشكل نقدي بين بعضها البعض، يمكنني أن أحقق الكثير في علوم الكمبيوتر.»



شهادة الثانوية المهنية بعد التدريب المهني

يمكنك التركيز على التعليم المهني الأساسي والحصول على شهادة الثانوية المهنية بعد اجتياز الإمتحان النهائي للتدريب المهني (المدرسة الثانوية المهنية 2)، وذلك إما بدوام جزئي إلى جانب ممارسة الوظيفة (سنتان) أو في مدرسة تعمل بدوام كامل (سنة واحدة). للإلتحاق بالمدرسة الثانوية المهنية 2 يجب أيضًا اجتياز إمتحان قبول والنجاح في مقابلة تكملية. توجد في معظم المدارس الثانوية المهنية دورات تحضيرية تُعد لإمتحان القبول.

يمكنك بطبيعة الحال بعد اجتياز الإمتحان النهائي للتدريب المهني أن تعمل أولاً وتجمع خبرات مهنية وأن تقرر في وقت لاحق الإلتحاق بالمدرسة الثانوية المهنية 2.



ريتي فاداكا، الهند،
السنة الرابعة في التدريب المهني،
فنية آلات (شهادة الكفاءة المهنية الإتحادية مع شهادة الثانوية

من الناحية التقنية، نظرًا لأن معرفتي ومعلوماتي التي اكتسبتها من الثانوية العامة تكفي. أركز على المواد الدراسية الأخرى. لقد حققت لي دورات التقوية في اللغة الفرنسية والألمانية الكثير من الفائدة. فاللغة الألمانية ليست بمثل هذه السهولة، حيث إن المصطلحات الفنية في الكتب تختلف عن تلك المستخدمة في الورشة. لذلك نجد على سبيل المثال أن ما يُعرف باسم <مرجل حماية المحرك> في الكتاب اسمه في الورشة <الكتلة الحرارية>. كما أنني تعلمت في الورشة أيضًا، لأنني لست بالعاملة الموهوبة في الحرف اليدوية. ولكنني بصفتي فنية متخصصة في تصميم وتصنيع واختبار الآلات لا أقوم بالبرمجة فحسب، بل أنفذ المشاريع أيضًا.

بعد أداء الإمتحان النهائي للتدريب المهني سوف أعمل لمدة عام لأكسب المال. فأنا لدي وظيفة. بعد ذلك أريد أن أدرس في الكلية المتخصصة إلى جانب ممارستي لمهنتي إذا كان ذلك ممكنًا. على سبيل المثال التصميم التقني أو التصور التقني. ونظرًا إلى أنني يمكنني الجمع بين الوظيفة والهواية، فإنني أقوم بالرسم والتلوين في وقت فراغي.»

الربط المثالي بين النظرية والتطبيق: «حصلت على شهادة البكالوريا التقنية في الهند وجئت إلى سويسرا وعمري 18 عامًا. ...

اخترت مهنة أستطيع فيها استخدام معرفتي المسبقة. أردت من خلال التدريب المهني أن أجمع بين التعليم النظري والتطبيق العملي وأن أجمع بالإضافة إلى ذلك بين التدريب المهني وشهادة الثانوية المهنية. ولذلك تعلمت اللغة الفرنسية بشكل مكثف واجتازت إمتحان القبول.

في الأسبوع الأول لتدريبي المهني كنا في معسكر لتدريب التلاميذ المتدربين. كنا 58 رجلًا وامرأتين. كانت هذه صدمة صغيرة. وبالإضافة إلى ذلك، كنت قد أتممت 19 عامًا بالفعل. في البداية، كان الأمر مملًا بعض الشيء في كثير من الأحيان. ولكن الأمر الآن لم يعد فيه أي مشكلة، فقد أصبح زملائي الذكور بالغين وأضحى التعاون يؤتي ثماره بصورة جيدة. ونحن ندعم بعضنا بعضًا. لا يمثل التدريب المهني أي مشكلة من ناحية الرياضيات أو

التعليم المهني الأساسي بجانب شهادة الثانوية المهنية

من المرحلة المتوسطة 1
إلى التعليم المهني

يمكنك الجمع بين التعليم المهني الأساسي الذي ينتهي بالحصول على شهادة الكفاءة المهنية وبين شهادة الثانوية المهنية المدرسة الثانوية المهنية تعليمًا عامًا متقدمًا وتتيح لك إمكانية الدراسة في كلية متخصصة، ويكون ذلك بدون إمتحانات أو يرتبط بإجراءات قبول تبعًا لمجال الدراسة.



ما هي شهادة الثانوية المهنية؟

خلال فترة التعليم المهني الأساسي ستذهب يومًا إضافيًا إلى المدرسة الثانوية المهنية، أي أنك ستعمل في شركة التدريب المهني بمعدل يوم واحد أقل كل أسبوع. بعد أن تنجح في إتمام الدراسة بالمدرسة الثانوية المهنية ستحصل على الشهادة الإتحادية للثانوية المهنية. تتيح لك شهادة الكفاءة المهنية الإتحادية وشهادة الثانوية المهنية إمكانية الوصول إلى التعليم الأعلى المتقدم.

بعد اجتياز الإمتحان النهائي للتدريب المهني بجانب الحصول على شهادة الثانوية المهنية يمكنك الدراسة في إحدى الكليات المتخصصة التي تتوافق مع تعليمك الأساسي، وذلك دون الارتباط بأي إمتحانات أو ارتباطًا بإجراءات قبول حسب مجال الدراسة الذي تختاره.

يمكن أن تؤدي شهادة الثانوية المهنية إلى الدراسة في إحدى الجامعات: حيث تُعد Passerelle (الجسر) للإمتحان التكميلي الذي يجب اجتيازه للدراسة في الجامعة.

ما الذي تحمله معك للإلتحاق بالمدرسة الثانوية المهنية؟

أن تكون طالبًا جيدًا، وتختار بناءً على ذلك الإلتحاق بالتعليم المهني الأساسي بجانب المدرسة الثانوية المهنية. يتطلب هذا المزج أن تكون محبًا للتعلم ولديك استعداد لبذل مجهود كبير خلال فترة التعليم المهني الأساسي وقضاء عدة ساعات كل أسبوع في إنجاز الواجبات المنزلية. بالإضافة إلى ذلك، يجب أن تكون شركة التدريب المهني التي تتدرب فيها موافقة على ذلك.

أن تختار مجال الدراسة المناسب للمهنة التي تتعلمها، وأن تناقش مع المسؤولين في شركة التدريب المهني التي تتدرب فيها أنك تريد الحصول على شهادة الثانوية المهنية.

تتوفر مجالات الدراسة التالية في المدرسة الثانوية المهنية:

- التكنولوجيا والهندسة المعمارية وعلوم الحياة
- الطبيعة والمواد الغذائية
- الإقتصاد والخدمات
- التصميم والفن
- الصحة والشؤون الإجتماعية

إجراءات القبول ليست منظمة بنفس الطريقة في جميع الكانتونات. ففي بعض الكانتونات يكفي الحصول على متوسط درجات معين وتوصية من معلم الفصل في المرحلة المتوسطة 1.

وفي كانتونات أخرى يجب عليك اجتياز إمتحان قبول للإلتحاق بالمدرسة الثانوية المهنية. يتم اختبار المادة العلمية لأعلى مستوى مدرسي في مادة الرياضيات وفي اللغات.

نصائح واقتراحات للوالدين

تناقشوا مبكرًا - في المرحلة العليا الثانية - مع المعلم حول ما إذا كانت المدرسة الثانوية المهنية مناسبة لابنتكم أو ابنكم.

قوموا جميعًا بزيارة جلسات التوجيه التي تعقدتها المدرسة الثانوية المهنية في الكانتون الذي تعيشون فيه.

إذا قدّم ابنكم أو ابنتكم طلبًا للحصول على مكان شاغر للتدريب المهني، فإنه ينبغي الإشارة إلى وجود اهتمام بالإلتحاق بالمدرسة الثانوية المهنية. يجب أن يكون المسؤولون في شركات التدريب المهني موافقون على اليوم الدراسي الإضافي.

إمتحانات القبول في السنوات الأخيرة منشورة على صفحات الإنترنت الخاصة بإدارات التعليم التكويني (المعرفة العناوين انظر الموقع الإلكتروني www.adressen.sdbb.ch في مختلف الكانتونات.

فلم أتعلم اللغة هنا فحسب، بل وشاركت أيضًا في مسرح للمهاجرين. متعة هائلة! نقوم بالتمثيل كمسرح شارع وكذلك أيضًا في دور رعاية المسنين. لقد أعجبتني أن أرى كيف يضحك الناس وكيف يفرحون. أحب أن يكون الآخرون سعداء وأن تكون أحوالهم على ما يرام.

العمل بنظام الورديات

في العام الماضي شاركت في دورة اندماج في زيورخ. كنت أعد نفسي لاختبار المهنة. بحثت في مختلف المهن اليدوية، واخترت مهنة صانع الأحذية، وخاصة أحذية تقويم العظام التي جذبتني كثيرًا. ولكن للأسف لم تكن هناك أماكن شاعرة للتدريب المهني في الكانتون الذي أعيش فيه. وبعد ذلك وجدت مهنة حلواني وخباز في مخبز صغير. تتناسب هذه المهنة بصورة جيدة مع قدراتي واهتماماتي. فهي مهنة تحتاج إلى اليد الذكية وأنا موهوب جدًا من الناحية العملية. أرى أيضًا أن العمل بنظام الورديات أمر رائع. يعجبني أنني أعمل بشكل رئيسي في الليل وفي الصباح، ويكون لدى وقت فراغ في فترة ما بعد الظهر. وهذا مناسب لي، لأنني أود أن أتدرب على مهنة الممثل كوظيفة إضافية.

العيش باستقلالية وأمان

أنا أرغب في العمل كممثل. لقد شاركت في فريق عمل إحدى الأعمال وتم اختياري لأداء دور تمثيلي في عمل كوميدي. لقد عشنا الكثير من المرح أثناء أعمال التصوير، وعلنا وأكلنا وضحكنا معًا. ولكي أعلم أنني كممثل لا يمكنني كسب المال كل شهر. ولهذا السبب أقوم بعمل تعليم تكويبي. عندما تعلمت مهنة حلواني وخباز، أصبح لدي المعرفة المتخصصة، وهذا يجعلني أشعر بالأمان عند البحث عن عمل. يمكنني كسب المال والعيش بشكل مستقل. وأستطيع أن أرفع رأسي عاليًا، لأنني حققت شيئًا. إن التدريب المهني بالنسبة لي هو الأساس الذي تقوم عليه حياتي.»

تأجيل وظيفة الأحلام إلى وقت لاحق: «أعيش في سويسرا منذ ما يقرب من ثلاث سنوات. حاولت منذ البداية أن أدمج بسرعة وبصورة جيدة. ...»

فرحان عبدي عمر، الصومال
السنة الأولى في التدريب المهني
حلواني وخباز (شهادة الكفاءة المهنية الاتحادية)



لا بد من تعلم مهنة الهندسة الكهربائية: «بالنسبة لي كان من الواضح دائمًا أنني كنت أرغب في الحصول على تعليم تكويني. ...

بعد ذلك. وعندما أُديت إمتحان القبول للتدريب المهني التمهيدي في المدرسة الفنية المهنية، كانت النتيجة جيدة للغاية بحيث أننا قررنا أنه ينبغي عني أن أحاول الإلتحاق بالتدريب المهني مباشرة.

المبادرة الذاتية والتعاون

يتطلب التدريب المهني في شركة كبيرة الكثير من المبادرة الذاتية. في بعض الأحيان يتاح لي العمل مع فني جيد فأستفيد كثيرًا.

ولكن توجد أيضًا الدورات المشتركة بين الشركات بالإضافة إلى المدرسة الفنية المهنية. في الدورة المشتركة بين الشركات أتعلم كل المهارات الأساسية التي أحتاجها من أجل المهنة، وفي المدرسة الفنية المهنية أتلقى تعليمًا نظريًا، وخاصة الفيزياء والهندسة الكهربائية والرياضيات. الدروس المهنية كانت سهلة بالنسبة لي لأنني التحقت بالجامعة في أفغانستان.

وبالرغم من ذلك فكرت في إلغاء تدريبي المهني في السنة الأولى، حيث كان عمري آنذاك 22 عامًا، بينما كل زملائي أقل من 18 عامًا. لقد كان لدي شعور بأنني قد هبطت إلى مرحلة رياض الأطفال. ولكن الوضع أفضل الآن. اليوم لدينا علاقة جيدة، وأنا أقدم الدعم لزملائي أيضًا في التعلم. كما أننا نلتقي يوم السبت وأشرح لهم العلاقات الفيزيائية إذا كانوا لا يفهمونها بشكل كامل في المدرسة.

الفهم الجيد لكيفية عمل الموتد

كانت اللغة في التعليم العام صعبة بالنسبة لي، لذلك قمت طواعية في السنة الأولى للتدريب المهني بالإلتحاق بدروس التقوية ليلة واحدة كل أسبوع. كما أن شريكتي كانت تساعدني دائمًا، حيث كانت تصح لي النصوص أو أنني كنت أتدرب معها على العروض التقديمية. أحب أن أتعلم، ولا أجد مشقة على الإطلاق إذا كان يتعين علي القيام بالواجبات المنزلية في المساء لمدة ساعتين أو ثلاث. على سبيل المثال، إذا تم تقديم شرح موجز عن الموتد في المدرسة الفنية المهنية، فعندئذ أقوم بمواصلة البحث في المنزل حتى أفهم بالضبط كيف يعمل الموتد. وبالنسبة لعملية التأهيل أرغب في الحصول على درجات تمهيدية جيدة، لأنني أفكر بالفعل في الإلتحاق بالتعليم التكميلي. مهندس كهربائي في إحدى الكليات المتخصصة، هذا ما يعجبني، فهذا التعليم التكويني هو الشيء المفضل لدى في الوقت الراهن.»

إذا كنت تعيش في سويسرا وليس لديك تعليم تكويني، فإن ترح مكانك مهنيًا وستظل تؤدي نفس العمل طيلة حياتك. ولكنني أردت الحصول على وظيفة جيدة والاضطلاع بالمسؤولية في العمل وخوض غمار الحياة المهنية، وأريد دائمًا مواصلة التعليم. كان حلمي المهني آنذاك أن أصبح مهندس كمبيوتر. ولكن عندما بحثت عن مكان للتدريب المهني أثناء دورة الإندماج، لم يكن قد مر عام على وجودي في سويسرا. وبالطبع لم أحصل على نتيجة جيدة في إمتحان الاختبار من متعدد (Multicheck)، لأن معرفتي باللغة بكل بساطة لم تكن كافية. ولذا قررت المشاركة فيتعليم تكويني تمهيدي كفني كهرباء في شركة كبيرة ثم مواصلة تعليمي

خير أحمدزي، أفغانستان،
السنة الرابعة في التدريب المهني
كفني كهرباء (شهادة الكفاءة المهنية الإتحادية)





الصعوبات خلال التعليم المهني الأساسي

إن الانتقال من التعليم الإلزامي إلى التعليم المهني الأساسي هو أيضًا انتقال إلى قدر أكبر من الإستقلالية، حيث لا يُتوقع منك التفكير والتدبير بشكل نشط وفعال في الشركة المسؤولة عن التدريب المهني فحسب، بل يجب عليك أيضًا أن تتعلم في المدرسة الفنية المهنية العمل بشكل مستقل. ربما ستجد أن هذا التحول صعب وستدرك أن ثمة مشاكل في شركة التدريب المهني أو في المدرسة الفنية المهنية. يجب عليك في مثل هذه الحالة أن تبحث عن حل في أسرع وقت ممكن:

- ناقش المشاكل مع المعلم في المدرسة الفنية المهنية وقم بتسجيل نفسك في جميع الحالات في دورات التقوية أو دورات إضافية لتعليم اللغة.
- تحدث مع معلم التدريب المهني وابحثا معًا عن حل أي صعوبات تواجهها في شركة التدريب المهني.

قد يتعذر حل المشاكل في بعض الأحيان. قبل إلغاء الإلتحاق بالتعليم المهني الأساسي ينبغي عليك الإلتصال بالشخص المسؤول الذي يكون اسمه مدون في عقد التدريب المهني. غالبًا ما يتسنى إيجاد حل، على سبيل المثال تحويل التعليم المهني الأساسي من شهادة الكفاءة المهنية الإتحادية إلى الشهادة المهنية الإتحادية العكس.

إذا ألغيت التحاقك بالتعليم المهني الأساسي، فإنه ينبغي عليك في جميع الأحوال التحدث مع مكتب الإستشارات المهنية بشأن الخطوات القادمة.

مشكلة من الناحية الشفوية، لأن التواصل غير اللفظي يساعدني. ولكن المشكلة تكمن في الكتابة، حيث إنني أنفق وقتًا كثيرًا للغاية لأداء الأعمال الكتابية، ولست راضية على الإطلاق. أعمل منذ عام بالتعاون مع مدرس خاص للغة الألمانية وأناقش معه كل نص قبل أن أسلمه في المدرسة الفنية المهنية.

والآن أقوم بإعداد نفسي للإمتحان النهائي للتدريب المهني. ولحسن الحظ فإن درجاتي التمهيدية جيدة. أريد بعد ذلك اكتساب خبرات مهنية وزيادة تحسين لغتي الألمانية قبل أن أبدأ في مواصلة التعليم والتدريب. ما زلت غير متأكدة بشأن كيفية مواصلة التعلم؛ فإما أن ألتحق بأحد المعاهد العليا في مجال التمريض أو أحصل على شهادة الثانوية المهنية وأدرس في الكلية المتخصصة.»



سيليا هالديمان، البرازيل،
السنة الثالثة في التدريب المهني،
متخصصة في قطاع الصحة (شهادة الكفاءة المهنية الإتحادية)
لدى مؤسسة شبيتيكس

المهارات الصحيحة اللازمة للمهنة: «أنا اجتماعية وأعشق التواصل وأحب العمل بشكل مستقل...»

أساهم كمتخصصة في قطاع الصحة لدى مؤسسة شبيتيكس Spitex في جعل المرضى أو كبار السن يستطيعون مواصلة العيش في المنزل، حيث أوفر لهم الرعاية التمريضية وأساعدهم في أعمال المنزل وأشجعهم وأحفزهم ليعيشوا حياتهم بشكل مستقل قدر المستطاع. أنا ألبى الشروط الأساسية اللازمة لهذه المهنة. إذا يسهل علي التعامل مع الناس والإهتمام بهم. ولذلك أجعل العملاء - الذين غالبًا ما يعيشون بمفردهم ومنعزلين - يشعرون بالقرب والدفاء، وأبدي تفهمًا لمشاكلهم وأستمع إليهم بصر. لقد كان هذا الجزء من التدريب المهني سهلًا بالنسبة لي، خصوصًا بعد أن تعلمت أن أبقي بمعزل عن ذلك.

كما أن لدي بعض المزايا في مجال المصطلحات الطبية، حيث يمكنني اشتقاقها من لغتي الأصلية البرتغالية وحفظها. أما الألمانية فهي أكثر صعوبة. لا يشكل الأمر

ملف تقديم وظيفي جميل

لقد كنت محظوظة، فقد دعمني أحد المرشدين في عملية تقديم الطلب الوظيفي. قمت أولاً بإعداد ملف على ورق كريمي اللون، وكان ملف تقديم رائع الجمال، واستخدمت ملفاً جديداً لكل طلب وأعدت طباعة جميع المستندات مرة أخرى. وبعد تقديم حوالي 20 طلباً تمت دعوتي لأول مقابلة لغرض التوظيف. أتذكر جيداً الوقت الذي استغرقته في التدريب مع المرشد الخاص بي. كيف أتصرف؟ كيف أحافظ على التواصل البصري؟ كيف أهدر يدي؟ ماذا أقول؟ وكيف أقول؟ تم توجيه الدعوة لحوالي عشرة من مقدمي طلبات التوظيف لهذه المقابلة لغرض التوظيف، إنها منافسة كبيرة على الأماكن الأربعة المتاحة للتدريب المهني. كان مقدموا الطلبات قد التحقوا جميعاً بالمدرسة في سويسرا، وكانت لغتي الألمانية ما تزال غير مثالية. وفي هذه المقابلة، لم يكن لدي سوى حافزي الخاص المتمثل في إرادتي وعلمي أنني أستطيع النجاح في ذلك. ولكي أحصل على مكان للتدريب المهني، كان يتعين علي إقناع المسؤولين أن لدي الثقة في أداء التدريب المهني كموظفة تجارية بنجاح.

في المهنة الصحيحة

الآن أنا في السنة الثالثة من التدريب المهني لدى إدارة مدينة زيورخ وفي المهنة المناسبة لي. وفي العامين الماضيين تعرفت على قسم شؤون الموظفين ومكتب الخدمات الإجتماعية، وأعمل في هذا العام في الرقابة المالية. إن العمل يبعث على المتعة، حيث المزج بين العمل المستقل والاتصال مع الآخرين. وفي المدرسة الفنية المهنية أيضاً تجري الأمور بسلاسة. ومع ذلك أذهب ليلة واحدة كل أسبوع إلى دورة التقوية المجانية للمندربين المهنيين. أقوم هناك بأداء جزء من واجباتي المنزلية، وعندما يكون لدي سؤال يكون هناك دائماً معلم يقدم لي المساعدة. كما أنني أتعلم اللغة الفرنسية، لأنني أرغب بعد إنهاء التدريب المهني الحصول على شهادة الثانوية المهنية والدراسة في إحدى الكليات المتخصصة.»

«أردت قطعاً أن أصبح موظفة تجارية: كنت أرغب في العمل في أحد البنوك في كوسوفو. أنا من عائلة من التجار. ...

فأمي وأبناء وبنات عمي وحتى أخي يهتمون بهذا الإتحاح المهني. عندما جئت بعد ذلك إلى سويسرا وعمري وقتها 15 عامًا، قال لي الجميع انسي ذلك فإن تطفري به أبداً، لأنك بحاجة إلى معرفة مثالية باللغة الألمانية. وفكرت في أن أتعلم في البداية مهنة تتطلب معرفة أقل بالألمانية ثم أقوم بالتغيير في وقت لاحق. ومن ثم التحقت بتدريب لمدة ثمانية أشهر في إحدى المستشفيات، إلا أن هذا العمل لم يكن ببساطة هو العمل المناسب لي. بعد هذا التدريب قررت ما يلي: أريد أن ألتحق بالتعليم المهني الأساسي كموظفة تجارية، وللقيام بذلك أحتاج إلى اللغة الألمانية بالإضافة إلى لغة أجنبية أخرى. لم تكن اللغة الإنجليزية تمثل أي مشكلة بالنسبة لي، لذلك بدأت دورة مكثفة في اللغة الألمانية.

دافينا إلمازي، كوسوفو
السنة الثالثة في التدريب المهني
موظفة تجارية، طابع B





ما الذي تحمله معك للإلتحاق بالتعليم المهني الأساسي الذي ينتهي بالحصول على شهادة الكفاءة المهنية الإتحادية؟

ستجد في كل مجال مهني المهن التي تتوافق مع اهتماماتك وقدراتك، وستجد كذلك مختلف المتطلبات (العالية أو المتوسطة 1 و المنخفضة) من الخلفيات التعليمية.

المجالات المهنية التقنية:

إذا كنت تحب الرياضيات والعلوم الطبيعية، وإذا كان يمكنك التفكير بصورة مجردة ومنطقية، وإذا كان لديك قدرة تصور مكاني جيدة وتهتم بالمسائل التقنية.

مهن الحرف اليدوية التقنية:

إذا كان أداؤك رائعًا في مواد الرياضيات - وحسب المهنة - والهندسة. وإذا كان لديك أيضًا قدرة تصور مكاني جيدة وتحب العمل بمنتهى الدقة.

مهن الحرف اليدوية:

إذا كنت تحب الرياضيات، ولكن لديك في المقام الأول يد ماهرة وتحب الحركة وتتمتع بلياقة بدنية.

المهن في قطاع الخدمات:

تهتم بجميع المواد الدراسية، بما في ذلك الرياضيات. إذا كنت تجيد في الأساس اللغة المحلية الإقليمية بطلاقة، ولديك ميل للغات الأجنبية وتحب التواصل ولبق اللسان.

المهن في مجال الصحة أو الرعاية الإجتماعية:

إذا كنت تحب التواصل مع الآخرين وبسهل عليك تعلم اللغات. وإذا كان لديك أيضًا ميل للعلوم الطبيعية وتحب الرياضيات.

المهن الإبداعية:

سواء كان الأمر يتعلق بمهنة مصفف شعر أو مصمم جرافيك أو بائع زهور، فإنك تمتلك عينين تريان الأشياء الجميلة وتحب التصميم ولديك يد ماهرة. الرسم والقيام بالأعمال اليدوية أو أيضًا الهندسة تدخل ضمن موادك المفضلة في المدرسة.



نورينا بوسهارد، سويسرا،

السنة الأولى في التدريب المهني،

منظمة مداخن (شهادة الكفاءة المهنية الإتحادية)

بعد التدريب المهني التجريبي أصبح كل شيء واضحًا:

«في البداية كانت تستهويني مهنة أخصائية مطاعم. لكنني أدركت خلال فترة التجربة أنني أجد مشقة في التعامل مع الضيوف. ...»

وبعد انتهاء التدريب المهني التجريبي كان عليّ أن أبدأ من جديد.

اقترحت والدتي عليّ أن أتدرب في مهنة منظمة مداخن. فقد تحدثت مصادفةً مع معلم التدريب المهني الخاص بي. وقد رأى المعلم أن هذه المهنة ربما تمثل شيئًا لي. قمت بقضاء فترة تجربة لمدة أسبوع ونجحت في اختبار القدرات وحصلت على مكان للتدريب المهني. والآن، خلال العمل اليومي، ألاحظ أن هذه المهنة مجهدة بدنيًا. فقد أجد نفسي أشعر بالتعب في ظهري أو ركبتي،

ولا سيما إذا قمت بكشط السخام في إحدى غرف الأفران. كما أن المدرسة الفنية المهنية أصعب مما كنت أتخيل.

الكيمياء والفيزياء للعمل اليومي

الآن، في السنة الأولى من التدريب المهني، ينصب الإهتمام على الكيمياء والفيزياء. صحيح أنهما ليسا من موادنا المفضلة، إلا أنني أحتاجهما من أجل العمل اليومي. ونظرًا إلى أنني عادةً ما أكون متعبة في المساء، فإنني أضطر إلى التعلم لأجل المدرسة في عطلة نهاية الأسبوع.

يمكنني أن أتصور أشياء كثيرة لمستقبلي المهني، فبعد الإمتحان النهائي للتدريب المهني أود أولاً كسب المال، ثم السفر، وربما تعلم اللغة الإنجليزية. أو القيام بشيء مختلف تمامًا، أو الإلتحاق بتدريب مهني ثانٍ أو قضاء موسم واحد في فندق في مكان ما في منطقة للترليج.»

التعليم المهني الأساسي الذي ينتهي بالحصول على شهادة الكفاءة المهنية الإتحادية



ما هو التعليم المهني الأساسي؟

يجمع التعليم المهني الأساسي بين الممارسة العملية (في الشركات المسؤولة عن التدريب المهني وفي الدورات المشتركة بين الشركات) والتعليم النظري (في المدرسة الفنية المهنية). يستهدف معلموا التدريب المهني في أماكن التعليم الثلاثة هذه تمهيد طريق وصولك إلى عالم العمل بحيث يمكنك النجاح فيه والإندماج في المجتمع.

يمكن في بعض الأحيان إكمال التعليم المهني الأساسي أيضًا بدوام كامل في إحدى المدارس الفنية المهنية بجانب مراحل التدريب العملي. هذا النموذج التعليمي منتشر في الأساس في المناطق السويسرية الناطقة بالفرنسية والإيطالية (انظر أيضًا الصفحة 34).

الشركة المسؤولة عن التدريب المهني

خلال 3 أو 4 أيام في الأسبوع ستحصل بشكل عملي على المهارات الفنية اللازمة للمهنة وستحسّن من قدراتك الإجتماعية والمنهجية.

الدورات المشتركة بين الشركات

توفر لك الدورات المشتركة بين الشركات التي تستغرق بضعة أيام في السنة أساليب العمل والمهارات التي تحتاجها للمهنة.

المدرسة المتوسطة التخصصية

تستكمل المدرسة الفنية المهنية خلال يوم واحد أو يومين كل أسبوع التعلم ذي التوجه العملي من خلال المعرفة النظرية المتخصصة اللازمة. يوفر الجزء المتعلق بالجوانب المهنية المهارات والخبرات التخصصية اللازمة للمهنة.

أما دروس التعليم العام فهي تعمق مجالين من مجالات التعلم: المجال الأول وهو مجال التعلم «اللغة والتواصل»، وهذا المجال يكسبك المهارات اللفظية وغير اللفظية بحيث يمكنك التواصل بما يتناسب مع المخاطب في المواقف المهنية والإجتماعية. أما مجال التعلم الثاني «المجتمع» فهو يتناول ضمن أمور أخرى المواضيع السياسية والبيئية والقانونية والإجتماعية والثقافية أيضًا.

التعليم التكويني الذي ينتهي بالحصول على شهادة الكفاءة المهنية الإتحادية يستغرق 3 أو 4 سنوات ويوفر المهارات الشاملة في أكثر من 200 مهنة تنظيمية. في سويسرا، يكمل كل عام أكثر من ثلثي الشباب الصغار هذا النوع من التعليم والتدريب الذي يعرف أيضًا باسم «التدريب المهني» أو «التدريب الوظيفي». يستأزم كل تعليم تكويني توفر متطلبات مختلفة من المهارات العملية والأداء الدراسي.

نشرة منشور على الإنترنت
راجع صفحة 2

نصائح واقتراحات للوالدين

تحدثوا مبكرًا مع المعلم حول كيفية استعداد ابنكم أو ابنتكم بشكل إضافي لتلبية المتطلبات في المهن التي تريدونها.

خذوا ما يكفيكم من الوقت. تناقشوا مع ابنكم أو ابنتكم بأقصى قدر من الدقة لتعرفوا المجالات التي تناسب قدراته واهتماماته.

أمعنوا النظر دائمًا قبل كل شيء في كافة المجالات المهنية المتاحة. فبذلك ستجدون المهن التي تناسب التعليم المدرسي لطفلكم.



صموئيل فراي، سويسرا
السنة الثانية في التدريب المهني
عامل مطبخ (الشهادة المهنية الإتحادية)



دورات التقوية والدعم الفردي

لأسباب مختلفة يمكن أن يجلب التعليم المهني الأساسي، الذي ينتهي بالحصول على الشهادة المهنية الإتحادية، معه بعض المشاكل في الشركة المسؤولة عن التدريب المهني أو في المدرسة الفنية المهنية.

ربما تدرك أنك لا تستطيع متابعة الدروس المدرسية بصورة جيدة. وفي مثل هذه الحالة يجب عليك مناقشة المشكلة في أسرع وقت ممكن مع معلم الفصل. فقد يكون بمقدورك تحسين معدلات أدائك من خلال دورة تقوية.

ربما تجد مشقة أيضًا في تعاون الشركة المسؤولة عن التدريب وفي التعامل مع زملائك وزميلاتك البالغين. أو ربما تكون المتطلبات التي تضعها الشركة عالية للغاية. ناقش هذا الأمر في أسرع وقت ممكن مع معلم التدريب المهني، فمن الممكن أن يعمل المعلم على دعمك بشكل فردي خلال فترة التدريب المهني.

لا مؤهل بدون مواصلة

بعد إنهاء التعليم المهني الأساسي بنجاح والحصول على الشهادة المهنية الإتحادية يمكنك البحث عن فرصة عمل أو الإلتحاق بعد ذلك بتعليم مهني أساسي ينتهي بالحصول على شهادة الكفاءة المهنية الإتحادية. في الوضع الطبيعي ستصعد مباشرة إلى السنة الثانية في التدريب المهني.

اقترحت على الشركة التي أندرب فيها أن أحول تدريبي المهني إلى تعليم أساسي مهني يستغرق سنتين وينتهي بالحصول على الشهادة المهنية الإتحادية. في البداية كنت أشعر بخيبة الأمل، ولكن الآن أرى أيضًا الفوائد التي أثمرها ذلك. ففي المدرسة الفنية المهنية نحن عبارة عن فصل صغير يضم عشرة تلاميذ. نحن نعرف بعضنا بعضًا بصورة جيدة، ومعلم الفصل لديه المزيد من الوقت للعمل معنا. حتى أنني أشعر بالراحة في الشركة التي أندرب فيها حاليًا، حيث تتوفر لي بيئة تعلم جيدة.

الخطوة الأولى نحو الهدف

سأقوم في فصل الصيف بأداء الإمتحان النهائي للتدريب المهني. وبذلك أكون قد أنجزت الخطوة الأولى نحو هدفي المنشود. أود - إذا أمكن - أن أصدد إلى السنة الثانية في التدريب المهني في نظام التعليم المهني الأساسي الذي يستغرق ثلاث سنوات وأن أحصل على شهادة الكفاءة المهنية الإتحادية في مهنة طبّاخ. يمكنني أن أتصور أشياء كثيرة لمستقبلي المهني، كأن أصبح رئيس طهاة أو معلمًا في المدرسة الفنية المهنية - ولتحقيق ذلك فأنا ما زلت بحاجة إلى شهادة الثانوية المهنية - أو أن أتعلم في خارج البلاد فنون المطبخ الصيني أو الياباني.»

حسن الرعاية لتحقيق النجاح:
«كان الطبخ دائمًا إحدى هواياتي. بعد إنهاء السنة الدراسية العاشرة بدأت التدريب المهني الذي يستغرق ثلاث سنوات في مهنة طبّاخ. ...

كانت الشركة المسؤولة عن التدريب المهني تقع في كانتون آخر غير الكانتون الذي أعيش فيه. كان يتعين على الإقامة في الشركة. وللأسف لم يكن هناك انسجام وتوافق على الإطلاق بيني وبين الشركة المسؤولة عن التدريب المهني. لقد وجدت على وجه الخصوص أن ساعات العمل غير المنتظمة أمرًا شديد الصعوبة. وبدعم من والدي عدت إلى زيورخ مرة أخرى. وفي السنة الثانية من التدريب المهني في شركة أخرى كان يتعين على التعرف على أشخاص جدد مرة أخرى وتعلم العمل معهم. وللأسف واجهتني بعض المشاكل، فقد كنت أعمل ببطء شديد للغاية وأجد مشقة في القيام بعدة أشياء في وقت واحد.



رونديك طاهر موسي، العراق
العام الأول في التدريب المهني
مساعدة تجارة تجزئة في مجال المواد الغذائية والمشروبات
(الشهادة المهنية الإتحادية)

العروض المتاحة

عادةً ما يتم تقسيم عالم المهن في سويسرا إلى مجالات مهنية من أجل توفير نظرة عامة بصورة أفضل (انظر أيضًا الصفحة 51). تتوفر برامج التعليم التكويني التي تنتهي بالحصول على الشهادة المهنية الإتحادية في كافة المجالات المهنية تقريبًا، وتمثل المجالات النمطية في الطبيعة، والغذاء، والإقتصاد المنزلي، والمطاعم/الفنادق، والمنسوجات، التجميل/مستحضرات التجميل، والتشييد، وتكنولوجيا البناء، والخشب والتشطيبات الداخلية، والإنشاءات المعدنية، والسيارات، والإقتصاد/الإدارة، والبيع، والنقل/الخدمات اللوجستية، وقطاع الخدمات الصحية والإجتماعية.

السعادة في الإتصال مع الآخرين

في هذه المهنة يمكنك الإتصال بأناس آخرين، وهو أمر مهم بالنسبة لي لأنني شخصية اجتماعية ومنفتحة جدًا. وأتعلم في هذا التدريب المهني الكثير عن المواد الغذائية. وهذا تخصص يمكن أن أحتاجه أيضًا في حياتي. إنه لأمر جيدًا أن نعرف كيف يمكننا إطعام أنفسنا بطريقة صحية.

أعلم أن العاميين المقبلين لن يكونوا سهلين بالنسبة لي. ما زال يتعين علي تحسين مهاراتي اللغوية، ويجب أن أنفق الكثير من الوقت بدرجة أكبر من زملائي لإتمام واجباتي المنزلية. ولكن أنا محظوظة. فشركي يقدم الدعم لي ويساعدني في أعمال المنزل، حتى أنه يطهو الطعام بنفسه. فهو يريد أن يكون لدي الوقت الكافي للتعلم. ولهذا فأنا متأكدة من أنني سأنجح في ذلك.»

وقت كاف للتعلم بشكل صحيح: «أنا من عائلة يحظى فيها التعلم بأهمية...»

لقد أراد والدي دائمًا أن يتعلم كل أطفاله وأن يتلقوا تدريبًا مهنيًا جيدًا ويكون لهم مهنة جيدة وحياة مهنية. ولهذا السبب ذهبت إلى المدرسة في العراق لمدة اثني عشر عامًا وحصلت على الثانوية العامة. عندما جئت إلى سويسرا، أدركت بسرعة أنه ليس من السهل هنا العثور على عمل جيد دون تعليم تكويني. وأنا لا أريد القيام بالتنظيف طيلة حياتي أو حتى البقاء في المنزل، فالحياة كربة منزل مملة جدًا بالنسبة لي، أود أن أعمل. لو كنت قد بقيت في العراق، لكنت تعلمت مهنة الصيدلة. وللأسف هذا الأمر غير ممكن هنا في سويسرا بالنسبة لي. بعد ذلك تدرت في الكثير من المهن خلال دورة الإندماج، وأفضل ما أعجبتني كان مجال تجارة التجزئة في تخصص المواد الغذائية والمشروبات.

التعليم المهني الأساسي للحصول على الشهادة المهنية الإتحادية

التعليم التكويني الذي ينتهي بالحصول على الشهادة المهنية الإتحادية يستغرق عامين، وهو مخصص للتلاميذ الذين يحتاجون إلى المزيد من الوقت في التعلم أو الذين ما زالت معدلات أدائهم الدراسية غير كافية للإلتحاق بتعليم أساسي مهني لمدة 3 أو 4 سنوات. ويتم أخذ ذلك بعين الإعتبار في التدريب العملي في الشركة وفي الدروس النظرية في المدرسة الفنية المهنية وكذلك في الدورات المشتركة بين الشركات.

نشرة منشور على الإنترنت
راجع صفحة 2



ما هو التعليم المهني الأساسي الذي ينتهي بالحصول على الشهادة المهنية الإتحادية؟

يؤدي التعليم المهني الأساسي الذي ينتهي بالحصول على الشهادة المهنية الإتحادية ويستغرق عامين إلى الحصول على الشهادة الإتحادية. يتمتع التلاميذ - في المهنة نفسها - بعد إتمام الدراسة بنفس المهارات سواء تعلموا في بازل أو سانت جالن أو لوزان أو بيلينزون. وهذا يسهل عملية البحث عن وظيفة، لأن الشهادة المهنية الإتحادية تجعل المهارات الفنية والمنهجية والإجتماعية المكتسبة واضحة لأرباب العمل.

ما الذي تحمله معك للإلتحاق بالتعليم المهني الأساسي الذي ينتهي بالحصول على الشهادة المهنية الإتحادية؟

ربما تكون موهوبًا من الناحية العملية، ولكنك ربما تجد مشقة في التعلم النظري. تعالج المدارس الفنية المهنية هذه الإحتياجات.

ربما تتعلم ببطء إلى حد ما. تتم مراعاة سلوك التعلم هذا في الشركة المسؤولة عن التدريب المهني وفي المدرسة الفنية المهنية.

ربما تكون بحاجة إلى الحصول على تعليمات واضحة والإعتياد على بيئة العمل والإلمام بإجراءات العمل من أجل تحقيق النجاح في التعلم. ربما تفضل إتقان وإجادة مجال عمل ما قبل الدخول إلى مجال عمل جديد.

ربما أنك لا تعيش في سويسرا منذ فترة طويلة ولا تزال مهاراتك اللغوية غير كافية للإلتحاق بالمدرسة الفنية المهنية ذات التعليم الأساسي المهني الذي ينتهي بالحصول على شهادة الكفاءة المهنية الإتحادية. إذا كان الأمر كذلك، فعندئذ يمكن أن يكون التعليم المهني الأساسي الذي ينتهي بالحصول على الشهادة المهنية الإتحادية خيارًا مثاليًا للدخول إلى الحياة المهنية.

اصطحبوا ابنتكم أو ابنكم إلى مستشار مهني أو مستشارة مهنية. تحدثوا مع مكتب الإستشارات المهنية وتناقشوا حول القدرات والمهارات التي يتمتع بها طفلكم.

ادعموا ابنتكم أو ابنكم خلال فترة التعليم التكويني.

نصائح واقتراحات للوالدين

احرصوا على مراعاة أن يتم تقييم القدرات الخاصة لابنتكم أو ابنكم بشكل واقعي. وينبغي عدم مطالبته/مطالبته بمطالب أكثر من اللازم ولا أقل من اللازم.

من المرحلة المتوسطة 1 إلى التعليم المهني

	الصفحة
التعليم المهني الأساسي للحصول على الشهادة المهنية الإتحادية	22
رونديك طاهر موسي، العراق، مساعدة تجارة تجزئة «وقت كاف للتعلم بشكل صحيح»	23
صموئيل فراي، موظف مطبخ «حسن الرعاية لتحقيق النجاح»	24
التعليم المهني الأساسي للحصول على شهادة الكفاءة المهنية الإتحادية	25
نورينا بوسهارد، سويسرا، منطفة مداخن «أصبح كل شيء واضحاً بعد التدريب المهني التجريبي»	26
دافينا إلمازي، كوسوفو، موظفة تجارية القسم B «أردت على أي حال أن أصبح موظفة تجارية»	27
سيليا هالديمان، البرازيل، متخصصة في قطاع الصحة «المهارات الصحيحة اللازمة للمهنة»	28
خير أحمدزي، أفغانستان، كهربائي «لا بد من تعلم مهنة الهندسة الكهربائية»	29
فرحان عبيدي عمر، الصومال، خباز وحلواني «تأجيل وظيفة الأحلام إلى وقت لاحق»	30
التعليم المهني الأساسي بجانب الشهادة الثانوية المهنية	31
بريتي فاداكاكات، الهند، فنية متخصصة آلات «الربط المثالي بين النظرية والتطبيق»	32
مارك إجابي، فني إلكترونيات «لا للذهاب إلى الثانوية العامة»	33
التعليم المهني الأساسي المنظم في المدارس	34
ماريوس كونج، سويسرا، متخصص في الكمبيوتر «مدخل إلى دراسة علوم الكمبيوتر»	35
ميشائيل روشي، سويسرا، موظف تجاري «الثانوية التجارية كمدخل إلى الحياة المهنية»	36
إيزابيل سيلفا، البرتغال، موظفة تجارية «التعليم العام الجيد، بداية جيدة»	37

إن الانتقال من المرحلة المتوسطة 1 إلى التعليم التكويني في المرحلة المتوسطة 2 هو عملية تحديد للمسار من أجل الإلتحاق بحقل مهني أو مجال من المجالات: الطبيعة أم التصميم أم البناء أم البيع أم علوم الكمبيوتر أم الصحة؟ التعليم المهني الأساسي الذي يُعرف أيضًا باسم «التدريب المهني» أو «التدريب الوظيفي» يستغرق سنتين أو ثلاث أو أربع سنوات، ويتوفر لأكثر من 200 مهنة. ويمكن الجمع بينه وبين شهادة الثانوية المهنية.

هذا الفصل مهم بالنسبة لشباب المهاجرين (وأبائهم) الذين هم في نهاية تعليمهم الإلزامي في المرحلة المتوسطة 1 ويقفون على عتبة الانتقال إلى التعليم المهني الأساسي ويريدون معرفة خيارات التعليم المتاحة في المرحلة المتوسطة 2.

الوصول إلى الهدف بعدد قليل من طلبات التقديم الوظيفية

كان يتعين على معظم التلاميذ أن يكتبوا أقل من عشرة طلبات التقديم لوظيفة وحصلوا على أماكن للتدريب المهني. أجمع التلاميذ على أنه من الواضح أن المستوى الأعلى في المدرسة يعد ميزة. «من الواضح أننا نبالي بلاءً حسنًا في المدرسة في المعتاد. فعندما تشارك وتنخرط بفاعلية وتظهر الإهتمام الكامل وتقدم نفسك بشكل لطيف، فإن الشركة تعطيك بالفعل مكانًا للتدريب المهني»، هكذا قال أحد التلاميذ.

«لكن أماكن التدريب المهني لم تُمنح لنا بسهولة»، هكذا أكدت إحدى التلميذات. «لقد بذلنا كثيرًا من الجهد. لقد تدبرنا في نقاط قوتنا وضعفنا، وأرسلنا طلبات جذابة ومضبوطة في وقت مبكر، وأعدنا أنفسنا بشكل مكثف للمقابلات التقديمية، واستعلمنا عن الشركات التي قدمنا طلبات لديها، واستطعنا أيضًا صياغة أسباب اختيارنا لهذه المهنة. لقد كان ذلك بالتأكيد جزءًا من نجاحنا تمامًا مثل الدرجات المدرسية الجيدة.»



التعليم المهني الأساسي أم التعليم العام؟

في المتوسط يذهب حوالي 20 إلى 25 في المائة من الطلاب في الكانتونات الناطقة باللغة الألمانية بعد المرحلة المتوسطة 1 إلى التعليم الثانوي العام، في حين يلتحق الجزء الأكبر إلى حد بعيد بالتعليم المهني. أما في المناطق السويسرية الناطقة بالفرنسية والإيطالية فإن هذه النسبة تزيد بشكل واضح، ولكن أغلبية الشبان هناك يلتحقون أيضًا بالتدريب المهني، حيث إن التعليم المهني الأساسي منظم هناك بصورة أكثر شيوعًا من المناطق السويسرية الناطقة بالألمانية في المدارس ذات الدوام الكامل من خلال التدريب العملي.

يحظى نظام التعليم السويسري بسمعة طيبة، ويرجع هذا من ناحية إلى ارتفاع مستوى المدرسة المتوسطة التخصصية والمدارس الثانوية العامة والجامعات، ويعزى من ناحية أخرى إلى ما يسمى بنظام التعليم التكويني المزدوج الذي يعد بمثابة الحل الأكثر ملائمة والأفضل لكثير من الشباب مقارنةً بالتعليم العام بفضل ربطه بين التعلم المدرسي والتدريب العملي. يؤدي كلا مساري التعليم إلى مهن لها خيارات جيدة من التعليم التكميلي.

ونظرًا إلى أن نظام التعليم السويسري منفتح للغاية، فإن أول تحديد لهذا الإتجاه «التدريب المهني أم التعليم العام؟» مهم في حياة كل طالب ويجب التعامل معه بصورة جديّة، إلا أنه لا يعد قرارًا نهائيًا لا رجعة فيه في مواصلة التطور في الحياة المهنية.



اسألوا في مكتب الإستشارات المهنية إذا كان من الممكن أن يحصل طفلكم على دعم إضافي من قبل مرشد أو مرشدة إذا كان لا يستطيع المضي قدمًا.

اصطحبوا ابنتكم أو ابنتكم لزيارة مركز المعلومات المهنية. ألقوا نظرة على المعلومات المتوفرة على أسطوانات DVD أو على الإنترنت أو على الورق.

اطلبوا المساعدة المتخصصة إذا كنتم تشعرون بأن العملية لا تسير إلى الأمام.

اصطحبوا ابنتكم أو ابنتكم لزيارة أحد معارض التوظيف. استعلموا عن المهن المعنية من خلال الإتصال المباشر بالمهنيين.

حاولوا التحدث مع المعلمين وتناقشوا معهم بشأن مسار التعليم الذي يمكن أن يناسب ابنتكم أو ابنتكم على أفضل وجه.

صف دراسي في مرحلة اختيار المهنة

معظم الطلاب في الصف الدراسي S3a (أعلى مستوى دراسي) في بلدية فيرالتورف كانوا يعرفون مبكرًا بشكل دقيق للغاية مسار التعليم الذي سيبدأونه بعد إتمام التعليم الإلزامي. فقد اختاروا جميعًا ما عدا اثنين الإلتحاق بالتعليم المهني الأساسي وعثروا الآن بالفعل على مكان للتدريب المهني. وهناك اثنتان من الفتيات تريدان الإلتحاق بالثانوية العامة.

واحدة تريد دراسة الجيولوجيا، أو بشكل أكثر تحديدًا تريد أن تعمل أخصائية في علم الراكين. والثانية تريد الاستمرار في المدرسة، لأنها ما زالت لا تعرف بالضبط ما الذي تنوي فعله في حياتها المهنية. «لقد جاءتني بالفعل عروض للتدريب المهني كمساعدة صيدلانية، إلا أن هذه المهنة لم تكن مناسبة لي على نحو سليم. أنا أذهب الآن إلى الثانوية العامة، حتى لا أقطع عن التعليم كليًا، وسأظل في الثانوية العامة في العام القادم إذا كان هذا يروق لي، وإلا فإنني سأعود البحث عن مكان للتدريب المهني.»

مجموعة متنوعة من المهن

سنة من التلاميذ سيصبحون موظفي تجاريين، ثلاثة متخصصين في الكمبيوتر، واثنين مساعدتين في الممارسة الطبية واثنين ميكانيكيين في عدة مجالات، وكثير منهم يجمع بين التعليم المهني الأساسي وشهادة الثانوية المهنية. وهناك تلميذ سيصبح نجارًا، لأن هذه المهنة تناسب اهتماماته، فهو عاشق للتسلق ويتطلع إلى إنشاء دعائم الأسقف في الارتفاعات الكبيرة. وتلميذ آخر يريد أن يصبح ميكانيكي سيارات، لأنه لا يحب العمل باستخدام الكمبيوتر، وإنما يفضل العمل بيديه.

هناك تلميذة تريد أن تصبح كهربائية. لقد كانت تعرف دائمًا أنها ترغب في تعلم مهنة فنية وحاولت في البداية أن تكون مخططة كهربائية. لقد كان الجلوس في المكتب مملًا للغاية بالنسبة لها، وقد أعجبتها العمل في موقع البناء. إنها تعرف أنها الشابة الوحيدة في السنة الأولى للتدريب المهني في المدرسة الفنية المهنية. وهي تعرف أنها مسألة تأقلم وأنها سوف تتغلب على ذلك. وعلى أي حال، فهي تتطلع بسعادة إلى التدريب المهني.

نصائح واقتراحات للوالدين

يجب أن يباشر التلاميذ العملية بصورة مستقلة. ويتعين أن يكون لديهم رغبة في اتخاذ القرار بشأن مسار التعليم. إلا أنهم يحتاجون إلى دعم منكم:

موضوع اختيار المهنة ينتمي إلى مائدة الأسرة. لذا يجب عليكم أن تناقشوا مع أطفالكم اهتماماتهم ونقاط قوتهم وضعفهم أو سماتهم الشخصية.

ذكروا أطفالكم بالأشياء التي كنتم تحبون القيام بها في الماضي.

اجعلوا اهتمامات أطفالكم ومصالحهم في الصدارة. لا تحاولوا تحقيق أحلامكم المهنية الخاصة من خلال أطفالكم.

كونوا أيضًا فضوليين وحاولوا بالإشتراك مع أطفالكم توسيع الأفق والبحث في المهن غير المعروفة حتى بالنسبة لكم.

اجعلوا الحياة اليومية الخاصة جزءًا من حديثكم، وتحدثوا عن خبراتكم في عالم العمل.

حفزوا أطفالكم على أن تكون الكرة في ملعبهم .

أظهروا الإهتمام بعملية اختيار المهنة، واسألوا عن التجارب في التدريب المهني التجريبي، وقيموا هذه التجارب مع أطفالكم.

اختيار المسار التعليمي - هذه العملية تحتاج إلى بعض الوقت

بعد إتمام التعليم الإلزامي يتاح أمامك مساران تعليميان متعادلان، حيث يمكنك اختيار مسار دراسي يتمثل في الثانوية العامة أو المدرسة المتوسطة التخصصية، أو يمكنك أن تقرر الإلتحاق بالتعليم المهني الأساسي. يتوقف مسار التعليم الذي يناسبك على اهتماماتك وقدراتك.

الثانوية العامة و المدرسة المتوسطة التخصصية - مزيد من الجهد ومزيد من الواجبات المنزلية

يحب تلاميذ الثانوية العامة وتلاميذ المدرسة المتوسطة التخصصية الذهاب إلى المدرسة ويحبون التعلم، كما أنهم يستطيعون ويريدون - مقارنةً بالتعليم الإلزامي - بذل المزيد من الجهد من أجل التعليم والدراسة ويرغبون في مزيد من التعلم. ولا يضايقهم إنجاز الواجبات المنزلية لمدة ساعتين أو ربما حتى ثلاث ساعات يوميًا. لكي ينجح القبول في الثانوية العامة أو المدرسة المتوسطة التخصصية، يجب على التلاميذ أن يكونوا تلاميذ جيدين خلال مرحلة التعليم الإلزامي، وأن يلتحقوا بالمرحلة العليا ذات المتطلبات العالية في المدرسة الثانوية، وأن يحرزوا درجات جيدة في كافة المواد الدراسية وأن تكون لهم اهتمامات واسعة النطاق. في الجزء الناطق باللغة الألمانية من سويسرا يساهم اختبار تحديد المستوى الذي يتم توفيره في المدرسة أو في مكتب الإستشارات المهنية في توضيح مستواك والمكان الذي تقف فيه بشكل موضوعي. إذا حصلت على نتيجة تتراوح من 600 إلى 700 نقطة، فقد تكون الثانوية العامة أو المدرسة المتوسطة التخصصية هي المسار المناسب لك.

الفضول في عملية اختيار المهنة

يعتبر اختيار المهنة المناسبة والعثور على مكان للتدريب المهني عملية معقدة بالمقارنة مع اختيار مسار التعليم العام، وذلك لأنه توجد حوالي 200 مهنة يمكنك الاختيار من بينها. يجب عليك في مرحلة اختيار المهنة هذه أن تكون فضوليًا للنظر في المهن المتنوعة في مختلف المجالات المهنية ومقارنتها باهتماماتك وقدراتك الخاصة. ربما عليك مباشرة هذه العملية بصورة مستقلة، وربما تبدأ في المدرسة بدروس اختيار المهنة. يمكنك الحصول على دعم إذا لزم الأمر، وعليك التحدث مع والديك والمعلمين وزملائك أو مكتب الإستشارات المهنية.

**إن اختيار التعليم التكويني
الصحيح عبارة عن إجراء.
أنت تعرف نفسك وتقوم
بتقدير قدراتك الخاصة
بشكل واقعي وتقارنها
بالفرص والإمكانيات
المتاحة في عالم التعليم
المهني، ثم تختار مسارًا
تعليميًا وتنفذ خيارك
التعليمي.**



تأثيرات مستوى الأداء على الانتقال إلى المرحلة المتوسطة 2

يلعب تقسيم مستويات الأداء في المرحلة المتوسطة 2 (انظر صفحة 15) دورًا في الانتقال إلى ما يسمى بالمرحلة المتوسطة 1. فيعد إتمام التعليم الإلزامي متاح أمامك مساران للتعليم في المرحلة المتوسطة 2:

1. المسار الأول يكون من خلال دورات التعليم العام مثل الثانوية العامة أو المدرسة المتوسطة التخصصية: هاتان المدرستان لا تؤهلان عادةً لممارسة وظيفة ما بشكل مباشر، ولكنهما يقومان بإعداد الطلاب للمناهج الدراسية في الجامعات أو المعاهد الفنية العليا أو الكليات المتخصصة.
2. أما المسار الثاني فيكون من خلال التعليم المهني الأساسي (التدريب المهني): حيث يتعلم الشبان مهنة ما في شركات التدريب المهني ويتلقون بالإضافة إلى ذلك دروسًا تكميلية نظرية وعملية (المدرسة المتوسطة التخصصية) و دروسًا نظرية وعملية (خارج الشركة). يمكن إتمام التعليم المهني الأساسي أيضًا في مدارس تعمل بنظام الدوام الكامل.

يمكن للتلاميذ ذوو معدلات الأداء القوية في المدرسة الاختيار من بين كلا مساري التعليم، حيث يمكنهم اختيار الثانوية العامة أو المدرسة المتوسطة التخصصية أو يمكنهم أن يقرروا الالتحاق بالتعليم المهني الأساسي. يمكن إتمام الدراسة في كلا المسارين بالحصول على شهادة البكالوريا أو ما يعرف باسم الماتورا (شهادة الثانوية العامة، شهادة الثانوية المتخصصة، شهادة الثانوية المهنية) وفتح الطريق إلى التعليم العالي.

أما الطلاب الأقل موهبة وأداءً في المدرسة أو غير المهتمين بالدروس التعليمية فيمكنهم الاختيار من بين مجموعة واسعة من خيارات التعليم المهني الأساسي التي تناسب قدراتهم واهتماماتهم على أفضل وجه ممكن.

بالنسبة لي هناك مسؤولية كبيرة في الإنصاف والعدل مع كل طفل على حدة، لأنه يجب عندئذ ألا أطلب مطالب أعلى من اللازم ولا أقل من اللازم من التلميذة أو التلميذ.

إن قراري، الذي أستطيع مناقشته مع المعلمين المتخصصين، أناقشه بعد ذلك مع الآباء. لسنا دائمًا نقوم بتقييم قدرات أي طفل بنفس الطريقة. فعندما أرى أن طفلًا ربما يكون أقرب إلى المستوى ب في المرحلة المتوسطة بسبب أدائه ودرجاته في الأعوام الثلاثة الأخيرة، يخشى الوالدان أحيانًا من أن هذا التصنيف المنخفض نسبيًا سوف يضر بطفلها بحيث سيوصم بأنه غير كفؤ مما سيؤثر عليه بالسلب في اختيار المهنة لاحقًا. في بعض الأحيان يتم عقد اجتماع ثان مع الوالدين، وفي أحيان أخرى يتم استشارة إدارة المدرسة والمعلمين أيضًا في المرحلة المتوسطة 1. دائمًا ما يكون علينا إيجاد حل يتفق مع التلميذ أو التلميذة في المقام الأول.»

إنصاف كل طفل:

«بصفتي معلمًا فأنا مسئول أيضًا عن الانتقال إلى المدرسة المتوسطة المقسمة إلى ثلاثة مستويات أو إلى الثانوية العامة. ...

مارك موران، سويسرا
مدرس ابتدائي، فينتور



نماذج مدارس مختلفة في المرحلة المتوسطة 1 تبعًا للكاتبون

يقرر كل كاتبون إجراءات الانتقال من المرحلة الابتدائية إلى المرحلة المتوسطة 1 وكذلك نموذج التقسيم في المرحلة المتوسطة 1. توجد 3 نماذج مختلفة:

نموذج التقسيم

يتم تقسيم التلاميذ وفقًا لمستوى أدائهم. يتم التدريس لفصول أو مدارس القدرات من خلال مناهج دراسية ومواد تعليمية متباينة وفقًا لمتطلبات مختلفة. عادةً ما يتم في هذا الصدد تنظيم نوعين إلى ثلاثة أنواع من المدارس ذات أسماء ليست متماثلة في جميع الكاتبتونات. الهيكل الشائع الذي يشتمل على 3 أنواع من المدارس يتكون من نوع مدارس ذات متطلبات أداء عالي، ونوع مدارس ذات متطلبات أداء متوسطة، ونوع مدارس ذات متطلبات أداء أساسية (على سبيل المثال المدرسة المتوسطة A و B و C).

نموذج التعاون

يقوم النموذج التعاوني على فصول قياسية ذات متطلبات مختلفة. يتم إلحاق التلاميذ بصف دراسي قياسي تبعًا لمستوى أدائهم. إلا أنهم يحضرون الحصص الدراسية لبعض المواد في مجموعات مصنفة حسب المستوى. وبذلك يستطيع أي تلميذ تلبية متطلبات أساسية في الرياضيات، ولكن يمكنه الوفاء بمتطلبات عالية في اللغات.

نموذج متكامل

يضم النموذج المتكامل الصفوف الأساسية من دون اختيار، حيث يحضر التلاميذ من مستويات الأداء المختلفة إلى الصف القياسي نفسه. ويتم الإبقاء على هذا الإختلاط. ولكن في بعض المواد يتم تكوين مجموعات مصنفة حسب المستوى على غرار النموذج التعاوني.



وكيف هو الحال مع الإبنة الصغرى سينا؟

ميشائيل: تتمتع سينا بحرية الفكر والإنطلاق، لكي لا نقول أنها عنيدة. لدى سينا صعوبات في التعلم في مادة الرياضيات، وبالنسبة للمواد الأخرى أيضًا يجب عليها استثمار الكثير من الوقت لتحقيق أهداف التعلم. سينا لديها وتيرة تعلم مختلفة وأبطأ من الأطفال الآخرين في فصلها.

إيفيلين: أعمل معاونة للفصل وأدعم كل طفل على حدة في الإدماج. قمت في كل مرة بتنفيذ الأوامر التي قررها معلم الحالات الخاصة في المدرسة وتعلمت بذلك أمورًا كثيرة جدًا عن التعامل مع صعوبات التعلم. ولكنني لا أستطيع دعم سينا في المنزل إلا بصورة جزئية. فأنا بالنسبة لها لدي مهمة أخرى في حياتها، إنني أمها ولست معلمتها.

لقد ناقشنا المشكلة مع المدرسة. وفي خطوة أولى استطاعت سينا بعد ذلك التغلب على صعوبات الرياضيات بالتعاون مع معلم الحالات الخاصة في المدرسة، إلا أنه ما زال هناك تحدٍ كبير للغاية. ولذلك قامت المدرسة الآن، في السنة الأخيرة من المرحلة الابتدائية، بموائمة الأهداف التعليمية لسينا من جديد. سواصل الإنتظار الآن لرى كيف تتطور الأمور وسنجد أفضل حل بالتعاون مع المدرسة.



هل استطاع لارس التأقلم بشكل جيد؟

إيفيلين: لم تكن هناك أي مشكلة في ذلك خلال المرحلة الابتدائية. ولكنه واجه صعوبات عندما بلغ سن العاشرة تقريبًا. حاول لارس وكان مجتهدًا، وبالرغم من ذلك انخفضت معدلات أدائه الدراسية من المستوى الجيد إلى المستوى المتوسط لأسباب عدة، من بينها أنه كانت لديه مشاكل مع المعلم.

ميشائيل: إمتحانات القبول في المدرسة المتوسطة التخصصية أو الثانوية العامة كانت تجرى في أبريل/نيسان في وقت متأخر جدًا من العام. يجب على جميع الأطفال، الذين لا ينجحون في هذه الإمتحانات، أن يجدوا لأنفسهم مكانًا في التدريب المهني خلال فترة قصيرة. ويسري هذا الأمر على لارس أيضًا. ولحسن الحظ عثر لارس على مكان للتدريب المهني في مهنة أعجبت به وبحث عنها أيضًا. وذهب إلى شركة تدعم الدارسين بشكل جيد في التدريب المهني. اليوم، وبعد إتمام التدريب المهني بنجاح واستمرار التوظيف في الشركة المسؤولة عن التدريب المهني، يقف لارس على عتبة حياة مهنية واعدة إذا استغل الفرص المتاحة.

ميشائيل: نحن نسعى دائمًا إلى إجراء اتصالات نشطة مع المدرسة، وناقش باستمرار المشاكل القائمة بشكل سريع مع المعلمين، ونشارك في مجلس الآباء، ونذهب باستمرار إلى اجتماعات أولياء الأمور. ولكن في هذه الحالة لم تكن هناك فائدة كبيرة من فعل أي شيء، ذلك أن المعلم كان يقف على عتبة سن التقاعد. لقد كان يجب على لارس المثابرة.

لقد تعلمت أشياء كثيرة جدًا أثناء رفقة لارس. فهل ساعدكم ذلك في دعم الطفلين الآخرين؟

إيفيلين: كل طفل مختلف عن الآخر ولديه صفاته المميزة. يانو، ابننا الثاني، لم تكن لديه أي مشكلات دراسية، ولكن كان يصعب عليه قبول التغييرات. وكان يشق عليه مغادرة المنزل وقبول مقدمي الرعاية والدعم البالغين. لقد كان يحتاج في كل مرة إلى نصف عام لكي يستطيع التعامل بصراحة وانفتاح مع معلم ما. عند انتقاله إلى المرحلة المتوسطة 1 تم تقسيمه إلى المستوى موشع أو أعلى. لكن يانو شخص يحتاج وقتًا كثيرًا لراحته وتطورة وعندما رأينا كيف زاد الضغط وكيف عظم المجهود الذي يبذله، توصلنا إلى أن يتم نقله إلى المستوى الأساسي. لم تكن نريد أن نطلب منه هذا العمل، إذ كانت راحة يانو ورضاه أكثر أهمية بالنسبة لنا. لقد كانت سنوات شبابه مهمة وحاسمة بالنسبة إلى تطوره، ولن يستطيع استعادتها أبدًا.

ألم يكن ذلك من سوء الحظ بعض الشيء عندما يتعلق الأمر بالانتقال إلى المرحلة المتوسطة؟

ميشائيل: في الحقيقة لا. كوالدين، لم نمارس أي ضغوط للمطالبة بأداء أعلى، لم أرغب مطلقًا في المشاركة في هذه المنافسة بين الآباء - ابني هو الأفضل وابنتي هي الأعظم. أنا أعرف جيدًا من خلال خبرتي المهنية أن المؤهل الدراسي الجيد أمر مهم، ولكن إمكانية الدخول إلى الحياة المهنية بشهادة تعليم تكويني أمر له نفس القدر من الأهمية.

إيفيلين: تم تقسيم لارس إلى المستوى المتوسط وأتم السنتين في المدرسة المتوسطة وحصل على درجات جيدة أتاحت له إتمام السنة الثالثة في المدرسة المتوسطة في مستوى موشع. ومن ثم لم يكن لتصنيف المستوى دور كبير بالنسبة له في بداية المرحلة المتوسطة 1.

في الواقع كان يرغب حينذاك في أن يصبح معلمًا في رياض الأطفال. ولسوء الحظ فإنه لم يجتاز إمتحان القبول في المدرسة المتوسطة التخصصية اللازمة لذلك.

ميشائيل: الأمر الأكثر أهمية بالنسبة لنا أن يكون بمقدور أطفالنا إتمام تعليم تكويني. كما أن تعلم مهنة أمر جيد تمامًا مثله مثل مسار التعليم المدرسي. وإذا وضع يانو لنفسه خططًا أخرى وأراد الدراسة بالجامعة، فلا يزال بإمكانه دائمًا فعل ذلك، حيث إن نظامنا التعليمي منفتح.



عائلة ميئي، سويسرا

هل تتذكران كيف كان الأمر حينذاك عندما بدأ لارس الإلتحاق بالمدرسة؟ ما الذي كان مهمًا بالنسبة لكما؟

إيفيلين: أتذكر ذلك جيدًا. كنت أود فقط أن يسير أمر انتقاله إلى المدرسة بشكل جيد. لقد كان أصغر طفل في الفصل، ولكنه كان أطولهم. كانت لديه مشكلة صغيرة في اللغة، حيث لم يكن يستطيع نطق حرف st بشكل صحيح. ولهذا السبب أرادت أخصائية معالجة النطق أن يبدأ علاجًا مع الإلتحاق بالمدرسة. لقد رفضنا ذلك، حيث كنا نريد أن يبدأ دراسته في المدرسة بدون أي تشويش، إذ أن لديه عائق عمري وعيب في النطق. ربما - لو فكرنا في ذلك كثيرًا بأثر رجعي - كان علينا أن ننتظر سنة للإلتحاق بالمدرسة.

ميشائيل: لقد زرت بالمصادفة حضانة الأطفال في صباح يوم جمعة، ورافقت الأطفال إلى الغابة على سبيل المثال. إذا كان الطفل في هذا العمر أصغر من الآخرين، فعندئذ يشعر المرء بذلك. حاول لارس جاهدا، إلا أنه لم يستطع القيام ببعض الأشياء بشكل جيد مثل الأطفال الآخرين. لقد كان واضحًا أن عليه اللحاق بالركب بعض الشيء. ولذا كان من المهم جدًا بالنسبة لي أن يشعر لارس بالسعادة عند الإلتحاق بالمدرسة. ◀

إيفيلين ميئي هي مديرة مركز الأطفال في المدرسة الإبتدائية في شتيكورن، وتعمل عند الطلب في المدرسة الإبتدائية كمعاونة للفصل وتدعم الأطفال على الإندماج في حالات فردية. أما **ميشائيل ميئي** فهو نائب رئيس مركز التوظيف الإقليمي في فينترتور.

لديهما ثلاثة أطفال:

لارس (19 عامًا)، ويعمل تاجر تجزئة حاصل على شهادة الكفاءة المهنية الإتحادية في مجال المشروبات والأطعمة،
ويانو (18 عامًا) في السنة الثالثة من التدريب المهني كتاجر تجزئة في مجال الخدمات اللوجستية لقطع غيار السيارات،
وسينا (12 عامًا) في السنة الأخيرة من المرحلة الإبتدائية.

كل طفل مختلف عن الآخر: « كل طفل لديه خصائص مختلفة.» ولذا وجد أحد الأبناء مشقة في مخالطة أشخاص آخرين، وابن آخر ربما كان صغيرًا على الإلتحاق بالمدرسة. ...

ثلاثة أطفال - كل واحد يسير في طريقه الخاص

إن الانتقال من المرحلة
الابتدائية إلى المرحلة
المتوسطة هو أول
تحديد للمسار في التاريخ
التعليمي للطفل الذي
يذهب إلى المدرسة في
سويسرا. يتم تقسيم
التلاميذ تبعًا لأدائهم
ودرجاتهم في المدرسة
الابتدائية إلى مستويات
مختلفة في المرحلة
المتوسطة 1.

نشرة منشور على الإنترنت
راجع صفحة 2



التعليم الإلزامي

يكمل معظم التلميذات والتلاميذ التعليم الإلزامي في المدارس الحكومية الواقعة في البلدية التي يعيشون فيها. يلتحق قرابة 5% من التلاميذ بمدارس خاصة. تؤدي المدارس الحكومية دورًا مهمًا في اندماج التلاميذ، حيث يلتحق الأطفال ذوي الخلفيات المختلفة اجتماعيًا ولغويًا وثقافيًا بالمدرسة نفسها. تقع مسؤولية التعليم الإلزامي على عاتق الكانتونات. أما البلديات فهي تنظم وتدير سير العمل في المدارس. يلتحق بالمدارس الحكومية مجاني. عند بداية التعليم الإلزامي عادةً ما يكون الأطفال في سن الرابعة. يستغرق التعليم الإلزامي 11 عامًا. المرحلة الابتدائية - بما في ذلك سنتان في رياض الأطفال أو (في بعض الكانتونات) أول سنتين في مرحلة تمهيدية - تستغرق 8 سنوات. المرحلة المتوسطة 1 تستغرق 3 سنوات. وفي كانتون تيسين تستمر المرحلة المتوسطة 1 (سكولا ميديا) 4 سنوات.

الانتقال من المرحلة الابتدائية إلى المرحلة المتوسطة 1

ليس كل الأطفال لديهم نفس القدرة والكفاءة في المدرسة، وليس لديهم كلهم نفس المواهب والإهتمامات والقدرات. فبعض الأطفال يحلو لهم العمل باستخدام العقل، وربما يكون البعض الآخر موهوب للغاية في الموسيقى أو في المجال الاجتماعي أو الحرف اليدوية. وبعضهم لا يسهل عليه تلبية متطلبات المدرسة دائمًا. ولذلك فمن الأهمية بمكان أن يتم توزيع أي طفل خلال مفترق الطرق الأول هذا في تاريخ تعليمه إلى المستوى الصحيح في المرحلة المتوسطة 1.

تجنب المطالب الأدنى من اللازم والأعلى من اللازم

عادةً ما يلتحق التلميذات والتلاميذ بالمرحلة المتوسطة 1 وهم في عمر الثانية عشرة. إن معدلات الأداء في نهاية المرحلة الابتدائية وتوصية معلم الفصل - غالبًا ما يتم إشراك الوالدين في هذا القرار - وكذلك إمتحان النقل في بعض الأماكن أو في نهاية المطاف معدلات الأداء أثناء فترة التجربة في المدرسة المتوسطة كلها عوامل حاسمة في توزيع التلاميذ إلى مستوى قدرة معين في المرحلة المتوسطة 1.

نصائح واقتراحات للوالدين

ولذلك حاولوا باعتباركم آباء النظر إلى المدرسة والفصل كوحدة واحدة، ولا تفرروا بأنفسكم لمجرد الحصول على مزايا لطفلكم.

شاركوا في المدرسة وقدموا مساهماتكم وانخرطوا في النقاشات. وإذا اتضح أنكم تضعون ظروف المدرسة واحتياجاتها نصب أعينكم، فعندئذ يمكنكم النقد وسيتم قبول ذلك.

كوالدين، لا تمارسوا أي ضغوط للمطالبة بأداء أعلى، ولا تطلبوا درجات أفضل بصورة مستمرة.

تقبلوا بأن الإهتمامات تتطور ويمكن أن تتغير حيث يمكن أن يغير طفلكم رأيه مرارًا وتكرارًا.

لا تضعوا طفلكم تحت ضغط الوقت. يمكن لابنتكم أو ابنكم أن يأخذ الوقت الذي يحتاجه لاتخاذ قراراته.

كأم أو أب، يسمح لك بالاعتراف بالضعف، والقول: «طفلي ليس جيدًا في المدرسة كما أتصور.» عندما تتقبل ذلك، يحصل الطفل أيضًا على فرص جديدة.

تؤدي المدرسة وظيفتها على أفضل وجه بوصفها مجتمعًا.

من المرحلة الابتدائية إلى المرحلة المتوسطة 1

	الصفحة
محادثة مع إيفيلين وميشاتيل ميني «ثلاثة أطفال - كل واحد يسير في طريقه الخاص»	12
مارك موران، سويسرا، مدرس ابتدائي «إنصاف كل طفل»	16
اختيار المسار التعليمي - هذه العملية تحتاج إلى بعض الوقت	17
صف دراسي في مرحلة اختيار المهنة التلاميذ في الصف الدراسي S3a في المرحلة المتوسطة من بلدية فيراالتورف يروون تجاربهم	18

يتم تحديد أولى الخطوات في المسار بالفعل عند الانتقال من المرحلة الابتدائية إلى المرحلة المتوسطة 1. ولكن نظام التعليم في سويسرا يسمح ببعض التطورات والتغييرات وإعادة تحديد المسار أثناء الحياة المهنية كلها. فهو يربط مسارات التعليم العام ومسارات التعليم التكويني بعضها بعضًا، ويسمح بالكثير من خطوط الربط.

هذا الفصل مهم في المقام الأول بالنسبة لأولياء الأمور الأجانب في سويسرا الذين يذهب أطفالهم إلى المدرسة الابتدائية، أو بالنسبة لأولئك الذين يريدون معرفة كيفية الانتقال من المرحلة الابتدائية إلى المرحلة المتوسطة والدور الذي يلعبه التصنيف في مسار التعليم التالي.



تمويل التعليم التكويني والتكميلي

التعليم المستمر مدى الحياة من الأمور التي ينتظرها عالم العمل في الوقت الحاضر وربما يكون باهظ التكلفة. تبعًا للمؤسسة التعليمية يدفع طلاب الجامعات وتلاميذ المدارس مصروفات دراسية ورسومًا وثمان الكتب والمواد التعليمية. إذا كنت تفتقر إلى المال اللازم لذلك، يمكنك تقديم طلب في الكاتون الذي تقيم به للحصول على إعانات للتعليم التكويني.

المنح الدراسية المقدّمة من الكاتونات

إعطاء إعانات التعليم التكويني أمر تنظمه الكاتونات. لكل كاتون تشريعاته الخاصة بشأن المنح الدراسية. يقرر المسؤولون بناء على هذه التشريعات ما إذا كان تعليمك وتدريبك المهني يحتاج إلى دعم مالي أم لا، سواء من خلال منح دراسية لا يجب عليك سدادها في المهنت أو - في حالات نادرة للغاية - من خلال قرض دراسي يتعين عليك سداها إلى الكاتون بعد إنهاء تعليمك التكويني.

المنح الدراسية غير الحكومية

بالإضافة إلى ذلك، هناك العديد من المؤسسات والصناديق التي تدعم التعليم التكويني والتكميلي. يمكن لمكتب الإستشارات المهنية وقسم استشارات المنح الدراسية أن يقدم لك المساعدة في العثور على مثل هذا الدعم المادي الخاص وتقديم طلب للحصول على إعانات التعليم التكويني.

يمكنك الحصول على معلومات تفصيلية حول إعانات التعليم التكويني ا لمقدّمة من الكاتونات على الموقع الإلكتروني

<http://stipendien.educa.ch>

أو يمكنك التحدث مع قسم استشارات المنح الدراسية في مكتب الإستشارات المهنية في الإقليم الذي تعيش فيه.

نشرة منشور على الإنترنت
راجع صفحة 2



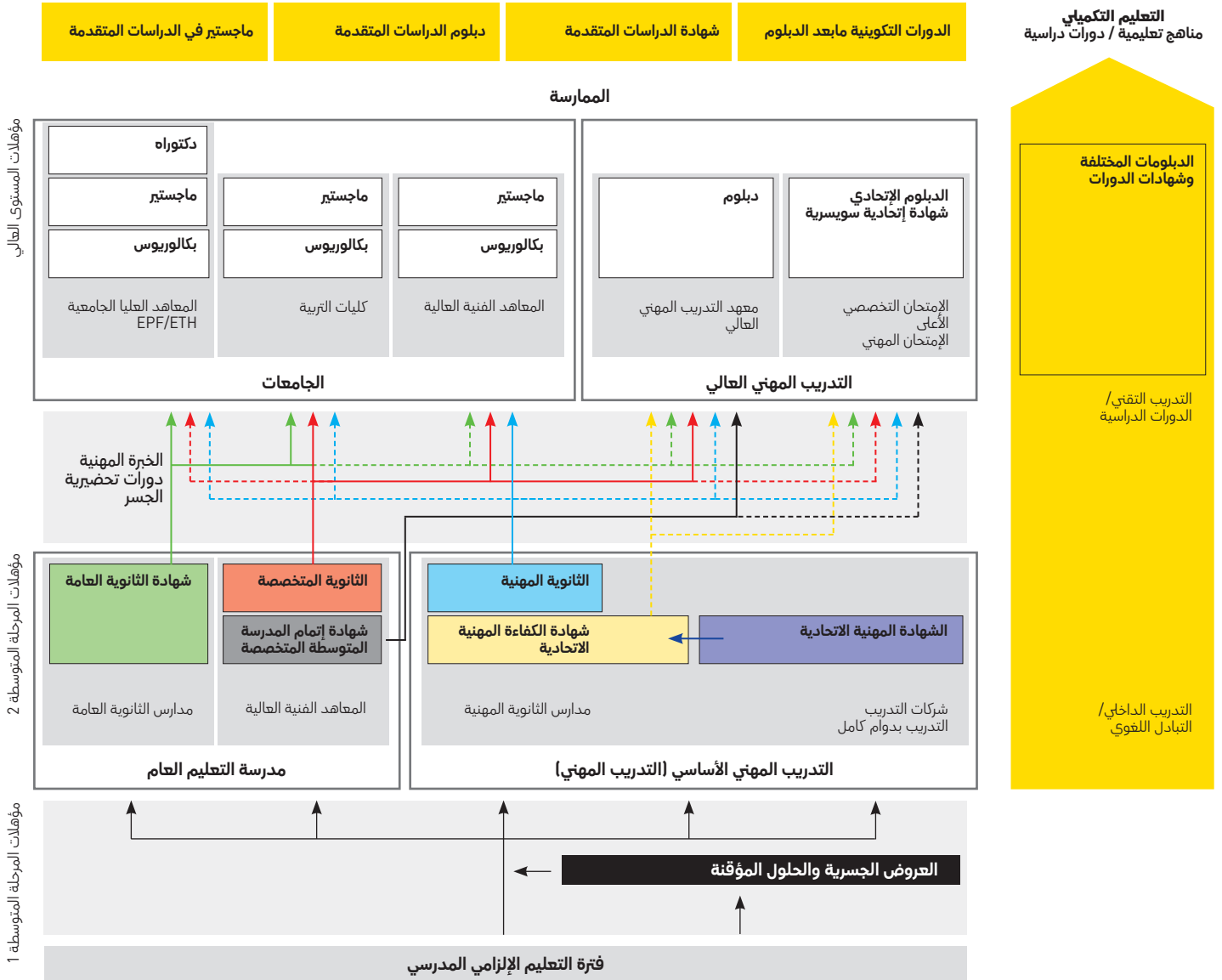
طارق زين الدين، لبنان،
السنة الأولى
تقنية كيمياء وصيدلة

الطريق إلى وظيفة أحلامي: «اختياري مهنتي يرتبط بمهنة أحلامي إلى حد كبير...»

بما قاله لي الآخرون عن السويسريين. كان لدي شعور بأنهم كلهم متحفظون وعبيدون. ولكن الأمر مختلف تمامًا في الواقع، حيث إن زملائي السويسريين ليست لديهم رهوس متحجرة، فهم منفتحون ويحبون النقاش. تسير الأمور بشكل رائع في الشركة المستولة عن التدريب المهني. أما في المدرسة الفنية المهنية فلا تواجهني بعض الصعوبات في المواد المتعلقة بالمهنة والكيمياء أو نحو ذلك. ومن ناحية أخرى، تمثل معرفتي باللغة مشكلة لي. فأنا أحتاج لأربعة أضعاف الوقت لأداء واجباتي المنزلية مقارنةً بزملائي. ولحسن حظي فإن معلمي يقدم لي الدعم والمساعدة. أريد تحسين مهاراتي اللغوية، لذلك أذهب بشكل إضافي ثلاث مرات في الأسبوع إلى دورة لتعليم اللغة في المساء. وأنا متمسك بوظيفة أحلامي، فبعد إنهاء التدريب المهني أريد اكتساب خبرات مهنية وتعويض ما فاتني والحصول على شهادة الثانوية المهنية إلى جانب ممارسة المهنة، وأرغب في عمل الإمتحان الإضافي ثم دراسة الكيمياء في الجامعة.»

أريد حقًا أن أصبح كيميائيًا. لقد بذلت جهدًا للحصول على مكان تدريب مهني، و عملت لعدة أيام، بل أسابيع في صياغة الخطاب التحفيزي الخاص بي. لقد كان الأمر يستحق العناء: حيث إن التدريب المهني كنتقي كيمياء وصيدلة هو دخول مثالي للحياة المهنية بالنسبة لي. كنتقي كيمياء وصيدلة يجب علي أن أستخدم عقلي وأقوم بعمل بكل احترام وشعور بالمسؤولية، لأنني أعمل باستخدام المواد الكيميائية التي يمكن أن تكون خطيرة. تمثل هذه الكميات الكبيرة، علمي يجعلني فخورًا. الشركة المستولة عن تدريبي المهني تقع في قرية. أعتقد أن هذا يجعل الأمر أكثر سهولة، لأن الجميع لطفاء للغاية. في بداية تدريبي المهني كنت أخشى العقلية السويسرية. كان انزعاجي وعدم ارتياحي يرتبط إلى حد كبير

نظام التعليم - منفتح ومتربط



لا شهادة بدون التحاق

نظام التعليم في سويسرا مترابط ومنفتح. يمكنك بعد إنهاء التعليم المدرسي الإلزامي بدء الحياة المهنية من خلال دورات التعليم التكوينية المختلفة ووضع أهداف جديدة وتحقيقها من خلال التعليم التكميلي. كل خطوة في مسار التعليم التكويني تقود إلى شهادة دراسية، وكل شهادة دراسية تضمن الوصول إلى خطوة تعليمية إضافية. واليوم أصبح مسار التعليم التكويني الذي تختاره أولاً أو المهنة التي تختارها في البداية غير مهمين كثيراً. بل ما يهم كثيراً هو كيفية استغلالك للفرص والإمكانيات المتاحة. يشتمل هذا النموذج على أهم المسارات فقط. أيضاً توجد العديد من المسارات والخصائص الإضافية. يمكنك الإستفسار عنها لدى المستشار الخاص بك في مكتب الإستشارات المهنية.

توجد برامج للإرشاد والتوجيه في كثير من الأماكن، حيث يرافقك رجال ونساء مجانًا خلال رحلة بحثك عن مكان للتدريب المهني. اسأل في المدرسة أو في مكتب الإستشارات المهنية أين يمكنك تسجيل نفسك لدى هيئة التوجيه والإرشاد.

أنت نفسك من تأخذ بزمام مستقبلك المهني بيدك، حيث تسأل وتستفسر وتقارن مسارات التعليم التكويني باهتمامك وقدراتك، ثم تقرر وتتصرف ولا تتراخى حتى وإن صعب عليك الأمر في مرة من المرات.

فريق اختيار المهنة

كلما حشنت التعاون مع والديك أو مقدمي الرعاية الآخرين ومع المعلم في مدرستك ومع مكتب الإستشارات المهنية، كلما كانت مرحلة اتخاذ القرار أكثر نجاحًا.

تقوم المستشارة أو المستشار المهني بتنسيق العملية كلها ويساعدك دائمًا إذا كنت لا تستطيع المضي قدمًا بمفردك. يتعاون مكتب الإستشارات المهنية معك بشكل فردي ويقوم بتوضيح ما يناسب ويقدم لك النصائح بشأن اختيار مسار التعليم .

يساهم المعلمون في اتخاذ القرار الأول بالتعاون معك ومع والديك: الثانوية العامة أو مدرسة متوسطة تخصصية أو التعليم المهني الأساسي؟ تقدم لك المدرسة الدعم في التحضير والإستعداد لإمتحانات القبول واختبارات القدرات أو في إعداد ملف تقديم وظيفي حديث.

لدى والديك معرفة بالحياة المهنية، ويناقشان معك أي رغبات لديك بشأن التعليم التكويني . هذه المناقشات من شأنها أن تساعدك في اتخاذ القرارات الصحيحة.



عروض التعليم التكويني

امكانيات الإلتحاق المباشر	التكاليف	المدة	المؤهل الدراسي	
<ul style="list-style-type: none"> - تعليم مهني أساسي - ثانوية عامة أو مدرسة متوسطة 	طبقا للكانتون أو محل الإقامة أو العرض الجسري: من مجانا إلى 14000 فرنك سويسري في العام الواحد	في العادة سنة واحدة	شهادة (بدون مؤهل دراسي)	العروض الجسرية
<ul style="list-style-type: none"> - الوظيفة - التعليم المهني الأساسي 	تحصل كمتدرب مهني على مرتب للمتدربين المهنيين والذي يختلف طبقا للوظيفة	سنتان	الشهادة المهنية الإتحادية	تعليم مهني أساسي
<ul style="list-style-type: none"> - الوظيفة - الفرصة الثانية للحصول على شهادة الثانوية المهنية - امتحان مهني - معهد التدريب المهني العالي 	تحصل كمتدرب مهني على مرتب للمتدربين المهنيين والذي يختلف طبقا للوظيفة	ثلاث أو أربع سنوات	شهادة الكفاءة المهنية الإتحادية	تعليم مهني أساسي
<ul style="list-style-type: none"> - الوظيفة - الفرصة الثانية للحصول على شهادة الثانوية المهنية - امتحان مهني - معهد التدريب المهني العالي 	عادة ما تكون العروض العامة مجانية؛ رسوم المدارس الخاصة تبلغ بضعة آلاف من الفريكات سنويا؛ ليس هناك أجورًا للمتدربين المهنيين، ولكن توجد أجور خلال فترة التدريب.	ثلاث أو أربع سنوات	شهادة الكفاءة المهنية الإتحادية	تعليم مهني أساسي طريق مدرسي
<ul style="list-style-type: none"> - الوظيفة - دراسة جامعية للدراسات للعلوم التطبيقية - الجسر (Pelleressa) و الجامعة 	التكاليف تتحملها hi الشركة التعليمية والكانتون. يتم دفع مساهمات المواد المدرسية، والمعسكرات المدرسية، والرحلات، وما إلى ذلك من قبلك أو والديك.	ثلاث أو أربع سنوات	الثانوية المهنية (فقط في تركيبة مع ثلاث سنوات على الأقل برنامج التعليم والتدريب المهني من الممكن)	الثانوية المهنية
<ul style="list-style-type: none"> - معهد التدريب المهني العالي - معهد فتي عالي 	بتمويل من الكانتون. يتم دفع تكاليف المواد المدرسية، والمعسكرات المدرسية، والرحلات، وما إلى ذلك من قبلك أو والديك.	ثلاث سنوات أربع سنوات (بما فيها التدريب العملي)	شهادة إتمام المدرسة المتوسطة المتخصصة	شهادة الثانوية المتخصصة
<ul style="list-style-type: none"> - جامعة ETH/EPF - بتدريب (لا يقل عن سنة): معهد فتي عالي 	بتمويل من الكانتون. يتم دفع تكاليف المواد المدرسية، والمعسكرات المدرسية، والرحلات، وما إلى ذلك من قبلك أو والديك.	ثلاث إلى خمس سنوات (طبقا للكانتون)	شهادة الثانوية العامة	الثانوية العامة

المحتوى

	الصفحة
نظام التعليم السويسري	6
عروض التعليم	6
فريق اختيار المهنة	7
نظام التعليم - منفتح ومترابط	8
تمويل التعليم التكويني والتكميلي	9
طارق زين الدين، لبنان، تقنية الكيمياء والصيدلة «الطريق إلى وظيفة الأحلام»	9
أول تحديد للمسار	10
من المرحلة الابتدائية إلى المرحلة المتوسطة 1	10
ثلاثة أطفال - كل منهم يسير في طريقه الخاص	12
اختيار المسار التعليمي - هذه العملية تحتاج إلى وقت	17
فصل مدرسي في اختيار مهنة	18
الدخول في الممارسة العملية:	20
من المرحلة المتوسطة 1 إلى التعليم المهني	20
التعليم الأساسي المهني للحصول على الشهادة المهنية الإتحادية	22
التعليم الأساسي المهني للحصول على شهادة الكفاءة المهنية الإتحادية	25
التعليم الأساسي المهني للحصول على شهادة الكفاءة المهنية الإتحادية مع شهادة الثانوية المهنية	31
المدارس المتوسطة المهنية مع شهادة الكفاءة المهنية الإتحادية	34
تعميق وتوسيع التعليم العام:	38
من المرحلة المتوسطة 1 إلى الثانوية العامة أو المدرسة المتوسطة المتخصصة	38
المدرسة المتوسطة 1 المتخصصة وشهادة الثانوية المتخصصة	40
الثانوية العامة	42
الخطوات الأولى في الحياة المهنية:	48
التحضير لاختيار المهنة	48
تحديد شكل الحياة المهنية:	72
ما هي الخطوة التالية بعد التعليم المهني الأساسي؟	72
فرصة عمل أم تعليم تكويني؟	74
تدريب مهني مختصر بعد الحصول على الشهادة المهنية الإتحادية	76
التعليم المهني الأساسي الثاني	78
شهادة الثانوية العامة بعد التدريب المهني	80
التعليم التكميلي، الدراسة الجامعية	82
الإمتحان المهني والإمتحان التخصصي الأعلى	83
المعهد الفني العالي	86
الكلية المتخصصة، كلية إعداد المعلمين	89
الجامعة والمعهد الإتحادي العالي للتكنولوجيا ETH	92
التخطيط للدراسة الجامعية وتطبيقها:	94
ما هي الخطوة التالية بعد المدرسة المتوسطة المتخصصة والثانوية العامة؟	94
أنواع التعليم على مرحلة التعليم العالي	96
نظرة عامة	97
مجالات الدراسة الجامعية	98
بعد الحصول على شهادة الثانوية المتخصصة	100
بعد الحصول على شهادة الثانوية العامة	102
استغلال الفرص والإمكانيات المتاحة:	108
الشهادة المهنية للبالغين	108
فهرس المصطلحات	114

هل تريد معرفة الطرق المتاحة لمواصلة التطوير والتدريب بعد إتمام تعليم تكويني أساسي/ تلمذة مهنية بشهادة ثانوية مهنية أو بدونها ؟
ستجد في **الفصل 5 بدءًا من الصفحة 72** معلومات حول برامج التعليم التكميلي والفرص الوظيفية.

هل أتممت الدراسة في مدرسة متوسطة متخصصة، أو مدرسة ثانوية عامة، أو أنهيت تعليمًا أساسيًا مهنيًا بجانب الحصول على شهادة الثانوية المهنية، أو أنك في وضع تخطط فيه للدراسة بمعهد فني عالي أو بكلية متخصصة أو بالجامعة؟

يقدم **الفصل 6 بدءًا من الصفحة 94** معلومات حول كيفية الانتقال من المرحلة الثانوية 2 (مدارس التعليم العام، التعليم المهني الأساسي) إلى مرحلة التعليم العالي (المعاهد الفنية العليا، الكليات المتخصصة، الجامعات) وحول مجالات الدراسة والشهادات التي تقدمها الجامعات السويسرية.

هل تعمل في سويسرا، ولكنك لم تحصل مطلقًا على أي شهادة؟ هل تريد تحسين خياراتك وفرصك في سوق العمل من خلال تعويض ما فاتك والحصول على شهادة مهنية؟
يوضح **الفصل 7 بدءًا من الصفحة 108** كيف يتم ذلك.

الفصول كلها متشابهة جدًا في البنية:

يحتوي كل فصل رئيسي وفصل فرعي على شرح مختصر في العمود 1 ناحية اليسار. وتوجد تحت ذلك إرشادات حول العروض المتاحة على الإنترنت. تحت **i** توجد معلومات مختصرة مهمة حول برامج التعليم التكويني والتكميلي. ثمة صور بورتريه عديدة لأشخاص من كافة أنحاء العالم توضح مسارات التعليم الممكنة. يجد الآباء في المربعات نصائح ومعلومات حول كيفية دعم أطفالهم في اختيار مسار تعليمي.

لكافة الأسئلة والإستفسارات الأخرى يمكنك الإتصال بالإستشارات المهنية والدراسية الجامعية والوظيفية في الكانتون الذي تقيم به أو زيارة مركز المعلومات المهنية.

نتمنى لك وافر النجاح في مسارك التعليمي وطريقك المهني.

هاينس شتاوفر Heinz Staufer, SDBB

ما يجب عليك معرفته عن هذا الكتيب

نهاركم سعيداً!

هل أنت أجنبي أو أنت أجنبية في سويسرا؟
إذن فإن هذا الكتيب يهّمك بكل تأكيد،
وذلك لأنه يدور حول تعليمك وعملك. أو يدور حول تعليم أطفالك.

نظام التعليم في سويسرا مُجمّع شأنه شأن جميع نظم التعليم، وربما يختلف كثيرًا عن نظام التعليم في بلدك الأصلي. بالإضافة إلى ذلك، فإنه يتم تنظيم المدارس والتعليم في سويسرا في العديد من النواحي تبعًا للكانتون أو تبعًا للغة الإقليمية: سوف تواجه ظروفًا مختلفة على حسب ما إذا كنت تعيش في الجزء السويسري الناطق بالألمانية أو الفرنسية أو الإيطالية؛ كما أن الخيارات المتاحة لك في زيورخ يمكنها أن تختلف عن تلك التي في بيرن، وربما تختلف الخيارات المتاحة في لوزان أيضًا عن تلك التي في نيوشاتيل. ولهذا، فإن التعليم موحّد إلى حد ما في جميع ربوع سويسرا ويعمل وفقًا لمبدأ: لا شهادة بدون التحاق. وهذا يعني أن الأمر لا يتوقف فقط على الشهادة التي تحصل عليها، بل يتعلق أيضًا ببرامج التعليم التكويني الإضافية التي تشارك فيها وتنهيها بحصولك على الشهادة. ولذا، فمن الأهمية بمكان أن تُلم بالظروف والخيارات المتاحة في المكان الذي تقيم فيه. وهذا الكتيب يهدف إلى مساعدتك في ذلك.

هل أتمم والدان ولديكم أطفال في المدرسة الابتدائية؟ هل تريدون معرفة كيف يتم الانتقال من المرحلة الابتدائية إلى المرحلة المتوسطة 1 في سويسرا؟
إذن سوف تجدون الإجابات في الفصل 1 بدءًا من الصفحة 10.

هل أنت في نهاية تعليمك الإلزامي في المرحلة المتوسطة 1 ومن ثم تقف على عتبة الانتقال إلى تعليم أساسي مهني (التلمذة المهنية)؟ أو هل يقف طفلك على عتبة هذه الخطوة؟
يعرض الفصل 2 بدءًا من الصفحة 20 مسارات وفرص التعليم المتاحة على المرحلة المتوسطة 2.

هل أنت في نهاية تعليمك الإلزامي في المرحلة المتوسطة 1 ومن ثم تقف على عتبة الانتقال إلى مدرسة تعليم عام (الثانوية العامة أو المدرسة المتوسطة المتخصصة)؟
يعرض الفصل 3 بدءًا من الصفحة 38 المتطلبات التي يحتاج إليها مسار التعليم المدرسي في سويسرا والبدائل المتوفرة.

هل تقف على عتبة الانتقال إلى تعليم أساسي مهني/ التلمذة المهنية وتحتاج إلى معرفة كيف يمكنك اختيار مهنة والبحث عن مكان للتدريب المهني وإيجاده؟
يعرض لك الفصل 4 بدءًا من الصفحة 48 كيفية الاستعداد لهذه الخطوة وكيف يمكنك تحسين فرصك من خلال عروض انتقالية.

منشورات حول مواضيع التعليم الهامة

نشرة منشور على الإنترنت

هذا المربع في الكتيب يعني أنك ستجد المزيد من المعلومات على الإنترنت حول موضوع معين بلغتك. تقدم لكم بوابة الإستشارات المهنية السويسرية التي توفرها الكانتونات نشرات باللغة العربية حول قضايا التعليم الهامة في سويسرا.

ستحصل هناك أيضًا على معلومات وفيرة وكذلك قواعد بيانات بشأن الدورات المهنية والتعليم التكويني والتعليم التكميلي باللغات الوطنية الثلاث الألمانية والفرنسية والإيطالية: الألمانية: www.berufsberatung.ch/ar الفرنسية: www.orientation.ch/ar الإيطالية: www.orientamento.ch/ar

يمكنك أن تسترجع بعض المنشورات والروابط حول المواضيع التالية من هناك:

- الإنتقال من المدرسة الابتدائية إلى المدرسة المتوسطة
- نظام التعليم المزدوج والمنفتح
- من المدرسة إلى الحياة المهنية
- ماذا يعني التدريب المهني؟ مواقع التعليم الثلاث
- التدريب المهني التجريبي
- اختبارات القدرات
- البحث عن مكان للتدريب المهني
- مقابلة التقديم الوظيفية
- التعامل مع ردود الرفض
- عقد التدريب المهني
- التدريب المهني التمهيدي
- تعلم مهنة أو عمل بكل بساطة
- مسارات التعليم المدرسي
- تمويل التعليم التكويني والتعليم التكميلي
- الاعتراف بالشهادات الأجنبية
- التعليم التكميلي واللغة

عروض مهمة أخرى

ثمة كتيب بعنوان «مرحبًا بكم في سويسرا» يوفر معلومات هامة باللغة العربية حول قضايا القيم الأساسية والحقوق والواجبات والقوانين وظروف المعيشة والعمل الفعلية في سويسرا: www.sem.admin.ch < منشورات > مرحبًا بكم في سويسرا

توجد أيضًا معلومات وفيرة وجهات اتصال وعناوين بلغات مختلفة على موقع مساعدة المهاجرين ميجرافيب (Migraweb)، وهو مشروع للمساعدة الذاتية من المهاجرين وإلى المهاجرين: www.migraweb.ch

توجد المزيد من المعلومات بلغات مختلفة على مواقع الإستشارات المهنية ومديرية التربية والتعليم (أو إدارة المدارس المتوسطة والتعليم المهني) التابعة للكانتون الذي تسكن فيه.

معلومات للمهاجرين والمهاجرات حول التعليم في سويسرا

ماذا
بعد المدرسة؟